



BIB. COLL.
PICTAY S. J.



CHOÆ
A
GANNENNEU
SPIRITUEL

AVEIT
ER RETRÆT.
ÉDITION NEUË.



E. GUËNET.

À TY DE LAMARTELLE COHAN, IMPRIMONT
RUE HÉRIVORE EN DAME BEUTE.

1826.



BIBLIOTHEQUE S. J.

40 - CHANTILLY



CHOÆS

A

GANNENNEU SPIRITUEL *AVRIT ER RETRET.*

D'ER MERHER.

Doué e gouvri er Pébour de hum
convertissein.

Tou: Ce Dieu puissant, dont nos forfaits.

DOUÉ offraeght dré vil follesch
E verit é vanjañce,
E ra ean-memb d'offroid er peah
D'er pébour en offrañce.
Cressidur ingrat, te ra heuch méh
D'he dad bréail cruck!
He dad e vir er seah a gouch
Ar he bém criminele.

A 2

Ean e souffre hur fauteu brassen,
 E huennat ar or hoest :
 N'eñ quet ancoñhat hun iotan,
 Na pñh quer kir é-coost ;
 E creis hur brassen deordren
 Ean e glem hur miser ;
 Hac ou dapes a hun daren
 E zistan é goler.

El vo tad mat, pñheur calet,
 Hoeh en he q'evetis :
 Señl, e-m'ean, en tan alomet
 Eñd ou dré me justice ;
 Ma n'ellñ sellet hemb creioññ,
 Tan quon épouvantabl,
 Change ne fait eit er mougouññ,
 Met daren véritabl.

Mar fal d'ñd disarmen é treh,
 Hac arrest é vanjance,
 Dès, hun dadele dob é dreit guet meth,
 Guet quer, ha confiance ;
 Ma n'ellñ ingaleññ erbat
 Dob he fait he blahar,
 Ean e gaingon eit hé nectat,
 É oñd par guet he sar.

Profi ag é oñd préñññ,
 En Iññ en accord :
 En de-men sou eit ou heurññ,
 Dé a vññricord ;
 Hankñ e va é vadelesññ
 Er gurtññ en avanç :
 Fé reññou, pé vanjance ha seah ;
 Ne hññ quññ retirance.

Er garññ e broad ar he hññ :
 Ah ! pñheur, hun apprent

Guet chiff, anquin ha penigen,
Eid assai en arrest;
Dès, ha corcua peth pehet,
Guet gl'har vérliahl:
Ne scoci quet un intes galhet
En é oéd adorabl.

Couéh e rès dré ha fal deichau,
É lyamen cruel;
Ha ne garté ér faas joyeu,
Mett gloès continuél;
En himer, er mod, hac er bet
E dromp guet hon doustér;
Hac er nêh m'om des gouniet,
Ind e zalh é miêr.

Er faas joyeu e brewantent,
Zou er pussun sontil;
Er balouta, p'ou haméant,
Ne vint jamés tranquil;
Hou hartin e rér de guetan
Quen douce avei er mel;
Maz, allas! ér fin deuchan,
Hou douster zou marbael.

Dès, p'heur, ha retourne de Zoué;
Toute guet confiance:
É soure a asten guet trahé,
Et reia d'id assistance;
Renoncei a-gren d'er pehet,
É enemia cruel;
Pardonei vei, ha conduyet
D'er joyeu éternel.

Amen.



Desir un incan e retour de Zoué.

Ton : *Objet de ma nouvelle flamme.*

O Gred narchus, desir santel !
O me Jesus ! ne mès quet hou clret ;
Mas beynen me vu dech fidel ;
Me halon (*bis*) eit mat son changet.

Mar da deign hum glem a me foén ;
O me Jesus ! dechob en hum glemman ;
N'en dis meit oh e il soudéu
Soulagein (*bis*) er globs e santan.

Consideret ol me mistr :
Sellet men dar, n'ellus quet ou schéin ;
O Jesus, perpet dambonner !
Guet truhé... sellet hoah deheign.

Doucelis hou colér ha vanjance ;
Jesus, pardon, m'er goulen guet glahar ;
Hoah oh é hou lemb espérance ;
Queméret... truhé dech men dar.

Gûir é, me sou ur misérabl,
Ne véritan naneit punission ;
Me mès, ô Salvér adorabl !
Refuset... rein dech me halon.

Mar couch ar-nan ol hou vanjance,
Deign é souffreïn, jost é ol hou tauleu ;
É lèl hou cêreïn, m'hon g'offence ;
O pehet... caus-nus d'em dave !

Mar da dech héli hou justice,
Ah, collet-on ! me malheur souer deign ;
Me oél me sourmant ha supplice,
Ah, Salvér !... deit hoah d'em salveïn.

Ah, peh caranté, peh douter!
Chelquet-on : Jesus e sel deheign,
Ha prest é é galen tiser
D'ancothas... tost eit pardoneis.

Jesus e gouvi un inean fariet de
hum gouvrissein.

Ten : *Jusqu'à grand, ans infidèle, etc.*

Jesus.

Goul. **B**Ed pegours, inean disceot,
E resiste-té hemb méh!
Hac attan é tri-té ment
Doh en douter a men bouté?

En Inean.

Rep. N'ellas quet torrcis a her
Me lyamen clommet mat :
Guet trahé doh me mîer,
Mea Doué, garteit un haer rat.

Jesus.

G. M'hé solit a hel-amêr
D'hum saor d'em haroté ;
Ha te mîpris men douter,
É torra a sé de sé.

En Inean.

R. Er bed sou me fligadar ;
Gonniet on d'é joyeu :
Ha me hum blige é sa-dar
Er bouis a ma lyamen.

Jesus.

G. Te gar hemb m'eh he sclavage,
Ha te gar cair hum vallein;
Hemb sellet en avantage,
E gaver dob me hârein.

G. Me sou dooc hac amishl,
Prest d'he secour é peh tra;
Ha n'en des mad véritabl,
Meit guenein: hemb on nâra.

G. Me sou he Groulour, he Dal;
Croudet-ous eit hont guenein:
Me sou he Zoué, he ç'ol vat;
Ha rai vou d'id me hârein?

En Incan.

R. Ya, quement-çé e sou guir;
Mes prestet-mé tahasque;
Plegin dech sou men desir;
Mes gorteit hoeb un tamie.

Jesus.

G. Ha perac atika termen
De hum ascor dein dré gair?
Ha perac dougein er boen?
Douge a la fin me holer.

En Incan.

R. Joé e mès houd ar en deor:
Er hed e ra me ol vat;
Oh ! chaff eit on ha glahar,
Mar hé reit dein er hûttat.

Jesus.

G. Ne uellës-tê, ar he goust,
È ma faus joyeu er hed?
Ha goudé kîrred é coost
Er tollcaben treméet!

En Iacan.

R. Me ouïr n'en diñt quet dallabl;
Mæs gred e rant d'em balon;
Ha ma n'en diñt véritabl,
A pe mès int, content on.

Jesus.

G. O dalledigoc'h cruel!
Pera e rei lehuñé
Un inean spirituel!
Crouéet eñ possedein Doué?

En Iacan.

R. Tarb-calon continuel!...
Me lar ya, ha non-pas!...
Beiztein hoah zou cruel!...
Quintat er hed!... obgleës heza!

R. Pensez-vous deign hum aïlou!
A Iacen me fallanté?
Secouret mé, m'hou suppli,
O me Salver, ha men Doué.

Jesus.

G. Ya, inean glaharet,
M'he secourou, mar carès
Quintat faus joyeu er het,
Ha me hâreïn el selès.

Jema.

G. Mar goulennet m'assistance,
 He galon e ouennan :
 En hi te pou confortance,
 Mar ben mastr me huan.

En Inean.

R. Ya , ya , hemb partage,
 Me ofr dech me halon :
 Hac hemb tardein davantage,
 M'hé lauz éz hou discrétion.

Jema.

G. Istan , ha te vou fidel ?
 Lar , conz hemb lixer-het.
 Ha t'em harou guel-ar-uel
 Bermen , goude , ha perpet ?

En Inean.

R. O Doué ! hac ean vou possibl
 Ma telien de vout lagrat ?
 Er marhus quentoù ... ha terribl,
 Eit manquin d'un Doué quer mat.

En Inean-xé e lar adieu d'er bed.

Tou : *Faux plaisirs , vaines honneurs.*

Faus joyen , ineur , gloër ha bombance,
 Adieu dech eit er wêh dehuéhan ;
 Pêl amzer , é sigur deerrance,
 En e hoës me lorbet liasso.
 Faus joyen , ineur , gloër ha bombance,
 Adieu dech eit er wêh dehuéhan.

Pel dohein en trompus espérance
A gavouet en-ab me lehuiné;
Heures vér gueneb én apparence,
Mes ne vai asmeit chagrin goudé.
Pel dohein, &c.

Guet en dut n'en des quia méit louyage;
Fanson, iri, pé fallanté:
O men Doué! me vou deoh hemb partage:
N'en des joé méit en bon caranté.
Guet en dut, &c.

Bout hemb Doué, zœu ur stad misérabl;
Bout hemb Doué, nitra ne el pligeln;
Er hoén memh e gavan agréabl,
Pe chongean é ma men Doué guentim.
Bout hemb Doué, &c.

Perac clasq en estim ur en deor?
Grad en det e zœu perpet chausse;
O men Doué! heurus en-gemb hon clér;
Hon erad hui n'en dé jamae trompas.
Perac clasq, &c.

Ah, m'inean! quemeret quel bon neige,
Ihuellob éma en heuresiet;
A herço é homh ér bed a sticge,
Hemb tam lehuiné na patientet.
Ah, minean! quemeret, &c.

Ah! chongeanb ér joyes éternel;
Croudet-omb avoit monet d'en oen;
Er joyes ba mades tamperel
N'allant quet contentein en inean.
Ah! chongeanb, &c.

Guelet Doué face-oh-face én é hloër;
Contamplen splandër é vajeité,
Ag é joé santeln tout en deustet,

E ortan ér fin à men babé.

Goulet Doué, &c.

Faus mader, inour, gloër ha houbance;

Adieu deoh eñ jamañ e lere;

Ur mēh é reia deoh er breferance;

Doué hemb quin nos me fin deuhēan.

Faus mader, &c.

Lod ag en drouguen e ra demb er pehet marvel

Ton : Dieu ! quel étrange ravage , etc.

O Péb ur ravage horribl
E ra partout er pehet !
Compret, mar de pouibl,
En ol drouguen hēt-a-hēt;
Quarteri, bocn, brisel,
Poñ a galon, a speret,
Labourat, souffrein, merhuell !
Nitra heoh ne gompreat.

En er horf, poñien cruel,
Ha heoh goah eñ en inean;
En infam pehet marvel
E sou hur bouarreka crihan;
Dre é soustēr bocennua
Ean e oul er galon,
Hac eñ ur esclavage sahus
E daule er gacih peherion.

Ean e ra col grace Doué.

En infam pehet marvel
E lam gounemb grace Doué;
Un inean spiritual

E gol hé merh ha bubé;
Ne verit mei meit ranjance
Un Tad hé dés outraget;
Ma ne repare en offiance,
En tan e vou interret.

Cel en inour a vout Croaidur fidel.

Open, er pehet marvel
E ra demh eol en inour
A vout hugalé fidel
De Zoué hun Tad, hur Hroustour;
En diaule sou hou tad-hui,
E-mé Jesus d'er Juiwet;
Ni er hemér d'ur hondui
Pe hom hroumb deb er pehet.

Cel en droed ar en héritage éternel.

En argarh pehet marvel
E lam hoah hun droed beurus
Ar er joyeu éternel
Prenet demh gret goéd Jous;
En eua n'en dés quet partage
Aveit er pébour ingrat;
Eau e gol é héritage
A pe reconci d'é Dad.

Cel hun mérit.

Velin er pehet marvel
E eol tout er mérit
A hun eberen santel,
Hac el é-mant bemb acquit;
Allas! mar da demh merbael
Quét en dout eua effact,
Hur bubé vat dalbet pel,
En gr-zé n'hur savou quet.

Cel protection particulière en Eutru-Doué.

Er stemmus pehet marvel
E yein er soñ special
En dñs en Drindet santel
Ag en intenneu lñal:
Bac ur sourei quet tñst,
Pe vé el-cé dispriset,
E change é just colér
Doh er péheor ahuetet.

E ra méritela en ihuena.

Er fin er pehet marvel
Hal laca de véritein
Er poñieu éternel..
Ah ! commençamb hérissein,
Ma ne rigueur en abym
Eñ hul lñoquein é kuhé:
Doad hermen e souñr er hñm:
E justice e sagoudé.

Eñ e soug d'en ihuena.

Open, er pehet marvel
E sou el ur hñh ponnér
Ar un ineen criminel,
Hé dñh perpet éñ dangér:
Hé akeige memb, hac hé lance
De goueb éñ abym calus,
Ha d'ep rem é-cri vanjance
Inemb d'en ineen cahus.

Lod a punitioneu er pehet marvel.

En Alet condanvet a gane d'ur change.

Ur change hemb quia, mæz marvel,
En dñs taulet ag en eñ,
Un nombr a Alet motel

Er malheurieu donnan ;
 Iot e glasquai hom schuel
 Quet sautimant orgueilleux,
 Deit iot ag ur rang ihuel
 De tout diablet malheures.

Adam hac Eve punissent.

Diabolisance marvel
 Adam hac Eve e denme
 Ar wchai drougeu cruel,
 Hac ar namb poñieu bras ;
 Er pebet originel
 En des degaset er het
 Un afu continuel
 A hep sort drougeu calet.

En ihuern rai souce.

Avait er pebet marvel
 E-ma en ihuern toullet ;
 Flac du tourment éternel
 N'en dé quet rai punisset ;
 N'ingal quet hoab er vaillance
 (Deusto d'hé ol rustoñ)
 Ur pebet e ra offence
 D'un Doué par-tout infini.

Jesus marchue eil er pebet.

Avait er pebet marvel,
 Red-oi m'en devei souffret
 Er Halzer, ur marchue cruel,
 Jesus Doué ha dén quevret ;
 Revé mei dén véritable
 Eau e souffras tourmentes ;
 Revé mei Doué adorabl
 E-ras pris d'é souffrances.

Pérac é-couché hom vaillance ;

O Doué ! ar hae Mah Jerna?
 Rac m'en dés en apparence
 Ag er pehour malherus :
 Ean e choës lén ha figur
 Er pehour , eit er saouén :
 Hae er pehour dinatur,
 Ne ra mait en tourmantain.

Ag er pehet veniel.

Ar er mené ren.

Douget er pehet marvel ;
 Ha gort sourei dihoallet
 Doh er pehet veniel :
 Beah ar hou coard , ha douget :
 Fé qués pël é-coothchait...
 É pehedou poadroh :
 Grâce Doué e gollchait...
 Douget hoah a gouéh donach.

Dré ur pehet veniel,
 En hou calon é vougnet
 Ur change mat ha saatel,
 Doh ur gort é résistat ;
 Hae a pé ra deoh menguel
 Ur change mat , ur rebrèche,
 Hardchou veah de behein
 Dré ma hum hroet doh en teiche.

Dré ur pehet veniel
 Hou caranté e yeinna ;
 Hui e vanq a vout fidel,
 Hou coal-imar e grethua ;
 Collcin e ret en doujance
 Delict de Zoué perpet ,
 Ha digne é breiance ,
 Ne ret lark ag er pehet.

Dré

Dre er pehet veniel,
 Affige e ret er Speret glan :
 Hou lanten continuél
 E genci bras hou q'insen :
 Ne ra mai meit languinal
 Tostiç d'en abym tabus :
 Mar da debi trebuchal,
 E couth er stad malburus :

Dre er pehet veniel,
 Hai e risinour han Doué,
 Mei eit n'en inour, n'er méi
 Ol cerreu mad hou pehé ;
 Ne rehait jamas capabl
 Hou s'hanan d'en effacein,
 Hemh secour goéd adorabl
 Jesus marhuc eit har saavein.

Guet er pehet veniel
 Pe rehait illet tennain
 A greis er flamme eternal
 Ol er ré tou é loquein :
 N'elloz quet ou délivrance
 Inourtin quement un Doué,
 El m'en disinour offance
 Ur blesse groeit d'é garanté.

D'hou change, é ma veniel,
Eit chom da ou ne ret cas ;
O, dindidigouah cruel,
 E gri ihuel er Sant bras ! (S.^t Bernard.)
O blasphème abominabl
Inoub d'er Speret-santel !
Ah ! n'en dé quet pardonabl !
 Deb-tou é sal dech derhel.

Ag er pehet veniel
 Ne rehait quet pardonet,

Honk glabar surnaturel
 Hon pout ean bet commettet;
 Mad é sur, ha non pas ret
 Ou laret é corésion;
 Mes red é, p'an boevemet,
 Hon pout guir contrition.

En Tades spirituel
 E sibuen deñ sujñé
 Er pñhedou veniel
 Communieñ peñ eñh dé:
En hani, é tra distir
N'en dé quet de Zoué fidel,
N'e ven quet é tra pœññir,
 É mé er Spérct-santel.

Ag er peñet veniel
 Hui e éñ hon pout pardon,
 Dré boññies tampoññel,
 Dré beden, yan, aléon,
 Pé goudé, éñ Purgatoir
 É ven ret en effeññion;
 Haurus en hani e ouññir
 Ou fœññein, ou repœññion.



D'ER RYEU.

En Inean-zé e hum anquin, rac ma
 hé dès peñet.

Tou: *J'ai perdu mon innocence.*

PÉñet e mès a gresidur,
 Forcet e mès de guññit
 A me halon dinatur,
 Men Doué, me Hroaññer, me Zet...;

O glahar! ô glahar!

Ah ! ridet, ridet mon dar.

Bean eu e mès anoecheit,
Aveit quemér er goad hent,
Er prometta em hoai groeit
Ar er sonoe a Vadient.

O glahar ! &c.

A ! pñue e rei dihus raven
A rareu d'em deulegat,
Aveit ouilein pen-d'er-hen
Men huhé fal hao lagrat?

O glahar ! &c.

O tresol a innocence,
Collet eit ou ! siboush dein !
Ha penana é dein commence,
Eit assai er recourrein ?

O glahar ! &c.

Tresol cair hao admirabl,
E lamas Satan gounein !
Tresol a oñd adorabl
Jous marhue eit me salvein !

O glahar ! &c.

Mé, guet me follesah cruel,
Hun vleset-on me hunen :
Me mès reit un toul marhue
Lita-a-ueh d'em inean !

O glahar ! &c.

Me halon groeit a gommece
Doh peh sort infamie !...
Ha se mès groeit meit avance
El er revoltet doh Doué.

O glahar ? &c.

Guet ur sterd a bep sort crim

E mès groeit, é hon cœchet
 En doudet eg en abym !
 Penant-rou hent deñvret ?
 O glabar ! &c.

Me helen, te oai santel,
 Gollhet pur ér Yadient ;
 Bermen, calon criminel,
 Couciet ouz goah eñ quet !
 O glabar &c.

Un lucan én innocence
 Dérac Doué, calinet é hi !
 Villat é én é bréance
 Unen leus el not hani !
 O glabar ! &c.

O prêtins innocence !
 Bihan en hon ç'hankuen ;
 Me sellai el devarrance
 En amter ma hou collen.
 O glabar ! &c.

Ah ! perac, eit tra diester ;
 En e mès-mé hon cœchet,
 Hae esprès gœt Lucifer
 Eit er pehet hon troquet !
 O glabar ! &c.

Dihéh bocn én oaid tñér ;
 Non-pas én er ma content ;...
 Hum laqueit ou é mñér,
 Ha troeit e mès cain d'en can.
 O glabar ! &c.

Pe ven marbnet ér havel,
 Pé douguet a-hen d'er hé
 A siar er Fonce santel,
 Ah ! heurvaet vebou-mé !

Amiet sans ha cruel,
 Men goshan enomiset,
 Dré hou a'arden criminel,
 Hui em douguai d'er pehet.
 O glahar! &c.

Dré hou fol libertinage,
 Dré hou gesten disquietet,
 Dré hou pourden ha langage,
 Hui hou goai me horromplet.
 O glahar! &c.

Gopreit oaih guet Lucifer,
 Eit perdeg é rohencu;
 Éu hou scolage mulier
 Ne mès dequet meit vinca.
 O glahar! &c.

Dré mem Badient santel
 É haen glectret d'em Hroncœur;
 Grateit em hoi bout fidcl,
 Allas! me tou het traïteur.
 O glahar! &c.

Ah! me hum daul guet donjance,
 He méh, deh hou treid, men Doué,
 N'em sounet quet éu hou vanjance;
 Sellet doheim guet truhé.
 O glahar! &c.

Sellet-mé éu hou présance,
 É huonadéin oer ha dé,
 Gurt anquis d'em innocance
 Collet dré me fellané.
 O glahar! &c.

Pardonet, Tad éternel,
 Pardonet hoah d'un ingrat;
 Quir é, mé aqo criminel,

Mes hai zou perpet me Zet.
O glabar! &c.

Me Zet, sellet doh men dar,
Doh er glots a me halou,
Tarbein e ra guet glabar,
Sellet guet compassion
Men glabar, men glabar.
Ah, me Zet! sellet men dar.

En Inean-zé e oulen guet Jésus hac ean
vou ret dehi gobér pénigen el-d'ou.

Tou : *Sauveur débonnaire.*

En Inean.

Jésus.

J'Esus adorabl,
Penaus e rein-mé
Pénigen jaugabl
Doh me fallanté?
Jésus me Salvér,
M'hon ped d'em des-
quein
Penaus hé gobér,
Eit hum acquittéin.

Non-pas, me brosi-
dur,
N'er goulennan quet;
Me venai andur,
Rac ma hoës pehet;
Mas heah en choch
Doh er gourmandisa
Aquitet perhuoh
Yones en Ila.

Groët hon poal ur
yun
A zou-uguent dé:
Me ven peb subon,
Durant men hubé,
A vare ha deur
Yun, mar goulennet:
Ahl d'un inean peur,
Jous, rescodet.

Mar groet abstinence,
Groët ean goet aris:
Choëet eit bihunen
Hemh quia er requis;
Refuset quemir
Un lam delicat;
Er mod-cé é rér
Un dra az d'em gret:

En Iacan.

Hou Corf adorabl
Zou bet flagellet;
Me hart miserabl
E von dupeuett
Mar dé necessiter,
Er gober e rein;
Jesus dambouzer,
Ahl rescondet dein.

Jesus.

Non-pas, me hrosidor,
N'er goelcanan quet.
Sont quet pligeadur
En dës ham scourget
Beid goëd é tivr;
M'er permet debai;
Ne mës quet desir
Ma rebait el d'ai.

Mas, iacan fidel,
Ham ouarnet erbat
Doh er bad cruel,
Festeo ha chervat,
Ferm en honestis,
Reglet hou conteu,
Hum usquetournis,
Douget fal chongea.

En Iacan.

Hou teoorn santel
E sou bet tacht;
Me ré criminel
Ne veint int trest?

Dougeh von er gloës
Eit en tan eshaos,
Ham'ergrosidre chots;
Mar el lar Jesus.

Jesus.

Non-pas, me hrosidor,
Me reserve eit-on
Er hoën ré d'andar
Eit pris hou rangon;
Mas groët imple guel
Ol a hou mambreu;
Jamés criminel,
Jamés pehedon.

En Iacan.

Ha hai e eulen,
Ma varhosein er Groës?
O Jesus! me ven,
En dresapt d'er gloës,
Gober me fossibl
Aveit reparein
Ur vubé terribl
Passet é peheïn.

Jesus.

Non-pas, iacan cri-
huc,
Er Gents-cé sou deïn;
Commenceet biühne
Ahoel d'em hareïn;
Mérit me souffrance
E rei hou rangon:
Aveit recompance
Reit deïn hou calou.

En Iezus.

Salver adorabl,
 Hui e hardon bras
 D'ur peur miserabl
 Er fauteu brazan!
 E leh poen cruel
 Em boas nerritet,
 Ur joé eternal
 Zou dala promettet.

En Iezus.

Ah ! pihoc e refes,
 Jesus, hou cêrein,
 Pihoc e gav cious
 Eit hum exantein?
 Me ouil quet glâhar,
 Rac n'hon carer quet!
 Ah ! en nemb n'ou cêr,
 Re-rou melliguet.

Anquin en inean-zé, rac Jesus n'en
 dé quet cêret.

*Ton : Jesus est la bonté même, pé du sang qu'un
 Dieu va répandre.*

JEus rou quel liberal,
 Quer rou, quer carantêus,
 Dén neosh ne brêz chongal
 A gêrein erhat Jesus.
 Mab dên e hum ambaras
 E claq ér bed-mon é vâl:
 Eit Jesus é-ma a sêlas,
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Jesus rou deit er en deor;
 Eit savetia hum incanous,
 Rac eus e rou calz er har
 Eit é ol madelcous?
 E galou por en abras
 D'har goallhein a hep sort vat;
 Ha ne gav meit tod digas?
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Eus e hum bras creader peur,
 Eit touchetia hum haloueu:

A dopen

A dopen é rid en dour
 Ag é deulegadigetu ;
 Hac é sareu amiabl
 E elloù hun sinerret ?
 Allas ! n'en dint quet capabl !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Jesus, d'é Dat Éternel,
 E ham cōre de souffrein
 Eit emb tormantou cruel ;
 Marhuet é eit hur salvein !
 D'ur galon quer charitabl,
 Hac san-tou cala e ouir grat !
 Peh ancocha miserah !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Jesus teu ar en Aulur,
 Dre er vrasen caranté,
 Eit deulegein hur miser,
 Bars santel a vuhé ;
 Hac en sōu cala e hum brene
 D'hum heprein de dostat ?
 Peh pounerdet ! peh garsse !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Jesus e goui en ol
 De sonnet d'er visitein ;
 Mes preiet ver de ham gol
 Quantoh eit d'en incuria.
 Alerh en treu temporel
 E ridér ol a vastat ;
 Ha déa d'en Ilis santel !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Jesus ne gav quet deffance
 Inemb d'er péhour cruel ;
 Memb en Ilis bemb doujance,
 Guet ar galon criminel,

En ur stad ahominal,
 Ean e dosta hardêh mat
 Bed-hæc é dani adorabl !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Boq Judas e ras ur gloë
 De galen tiner Jesus;
 T'er refraque hoah esprès,
 Sacrilege malheurus;
 Hypocrit, te hum zegals,
 E signe houd ami mat,
 Avei Judas t'en trahis !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Eit Jesus ur proës cruel
 Zea ur galen couciet :
 Pet éa ur stad criminel
 En dis ean het receuet ?
 Partout pêhet... é glabar !
 Partout, crechéniou ingrat,
 E d'uet hoah ur Halvar !
 Ah ! ouilet, men deulegat.

Ag er Mystériou principal ag er Religion a Grechéneah.

Ton : Réveille-toi, belle endormie,

Myster au Drindet.

SPerat-Saniel, accordet-teign
 Hou soldêr, aveit ma tesquein
 Er mystériou ag er fé,
 Requis eit monet devat Doué.

- Bout badêet e eou requis
 Aveit monet d'er Barquis :
 Goad er mystériou quitan,
 Zea quer requis de hep-uan.

Mé gred é hès un Doué hemb quîn
A el viscoah de vîrhaquîn,
N'en dès quet het commencement,
Na n'en don jamès achémant.

Mé gred é ma Doué ol-buisant,
Ha guet er guir, én ur moment,
Ean en dda a nitra cronét,
En Ean, en dour hac ol er het.

Mé gred é ma Doué éternel,
Par speret, hemb corv naturel;
Mé gred tri person én un Doué
logal en eil hac éguilé.

En Tad son Doué, er Mab son Doué,
Hac er Speret-santel chasé;
Maa deuto m'en d'int tri person,
N'en dint quet tri Doué, mæs unon.

Deuto m'ai en tri person-é
Hou tri distinguet eiré-d'ai,
En tri person ag en Drindat,
N'en dint naneit un Doué parfait.

En tri person ag en Drindat,
E son quen abîl, quer parfait,
Quer coh en eil el éguilé,
Hac a el viscoah er memh Doué.

Mytêr en Incarnation.

Mah Doué, en eil person divin,
En dès queméret (can hemb quîn)
Corv hac inna svel har ré,
Hemb cassin usoañ a vont Doué.

Mé gred esta, ha me son sur
E hès é mah Doué dibne nator :

Ca

Natur humén, natur divin,
Assemblén ur Person hemb quén.

Er Speret-Glan, a c'héd Mari
En doui formet ur horf diasi :
Er horf-cé inenn e lequas,
Hou deü dah Doué en ou joctas.

Noz Nendelec hi er gannas
Hemb gloüs én ur heurané vras;
Quetas dé er blai é hoai bet
Hanhuet Jesus, Salvér er bed.

Mytir hun Rédemption.

Dre er pébet originel
É véritemb poén éternel;
Payet en des ol hun delé,
Eit er pébet cé hac hup ré.

Revé mei dén en des souffret,
Ha revé mei Doué, accordet
Ur bñs hemb som d'é souffranctou,
Aveit rañon hac péhedou.

Souffret en des er marchet crihan
Aveit méritelm demb en Ean :
Dé Guinéer er Groës é varhum,
Ha Sol Paq é resuscitaa.

Jesus, des uguéat-dé goudé
Bont resuscitet ag er hé,
Dre é heveñt, corf hac inenn
E vontas lén a bloër d'en Ean.

E ma partout, revé mei Doué,
Revé mei Doué ha Dén chud;
M'en ador én Ean lén a bloër,
Hac é Sacremant en Auter.

Ag er Sacramentum.

Mé gred en Iis Catholiq,
Santel, Romén, Apostoliq,
Er touz a greden en Iis,
Ne ya bini d'er Barsoua.

Mé gred é hès seils Sacrament,
Eit omh secourieu puissant :
Instituet int gret Jesus,
El moyendes de tout beurns.

Er sacrament a Vadiant.

Mé gred é homh het conceût
Er péhet, hae én-on gannes;
Er Vadiant zou eit lemel
Er péhet-cé Originel.

Dré vertu er sacrament-cé,
E homh consacret lugalé
D'hur Hroudeur Doué, ha d'en Iis,
Utrication d'er Barsoua.

Er sacrament a Confirmation.

Vertu er Confirmation
Hun groa parlet Crechénon,
Dré ma ra damp er Speret-Glan
Goet é sonzoueu brassan.

Er Groës e vé groët er hun tal,
E verche é vertu principal,
Zou rein warh d'arméda er Fé;
Memb a siar goet hur bulé.

Er sacrament a Bénigen.

Er Bénigen e ra pardon,
Mar lé gair gléhar ér galon,

Ag er pñedou commentef,
A dal er reton commantef.

Ermen ha contrition,
Laret tout er gentision,
Guet deür de changein a greñ,
E son requis er hénigen.

Er sacremant ag en Auter.

Mé greñ é ma Jesus, hur reñd,
Cov, goñd, inean, divinité,
Er sacremant ag en Auter,
Quer guir avel ar er Halvat.

Baccu guet ur pñet marrel
Er sacremant-cé quer sentel,
E sou en trefet horriplan
Hac er sacrilège brassan.

Er sacremant a Nuyen.

En Nuyen e rer d'er ré clam,
Eit soulagein cov hac inean
Er ré trist, e vai é danger
A varhuc guet ur blinhuet pender.

Ean e efface er restagen
Ag er pñet, memb er fauten,
Mar bé unan hense choemet
Ne vai quet boah bet effacet.

Ean e ra nerh de resistein
Doh Satan e za d'hon tantein,
Hac er yñet, pe vai guellan
Avel gloer Doué hac en inean.

Er sacremant a Urh.

En Urh e ra tud a Iñis,
E ra dehal græcen requis
Avel hum acquistein erbat
Ag en ol carguen a hon stad.

Ag en Overen.

En overen zoe ar minnôte
A verhue glabares hun Salvér,
Hac er memb sacrifices suffret
A nobé, mra hemb goed scuillet.

Jesus bandé hum sacrifi :
Sacrificatour hac hosti,
Eac e hum offr ar en wotar,
El ma hum offras ér Halver.

Er sacrament a Briedertah.

Er sacrament a Briedertah,
E recodér ér greehensah,
E santifi allianceu
E hom broa etré priédes;

E ra dehal graces puissant
Aveit bihæcin anteleman,
Ha de zensin hou hagulé
É lecen ha doujance Doué.

Mé gred hoach puar ara zoe requia,
Aveit mouet d'er Baraous,
Pé, espérance ha caranté,
Hac overen mat én hur hubé.

Act a Fé.

O Doué a virionné! mé gred
Ol er pth e bois revelet,
E ra en lla de gredcin :
N'hé zrompet quet, n'él que trompzin.

Act a Espérance.

O Doué a vadeleah ! m'espér,
Doé vérit hemb sin me Salvér,
Ér hed mon secour hou craces,
Hac ér béd aral hou joyeu.

Act e-Garant.

Doué l'infimant mat, m'ho car
 D'ris quement tra sou ar en deor;
 Ha me g'r chod me neuan,
 A gas dech, el on me hunan.

Ag er pedair Fin dehañhan.

Bout eoz pedair Fin dehañhan
 E seli credin peb-unan:
 Er Marhuc, ha Jugement ha Doué,
 Baraonia, pé Ihuern goudé.

Er Purgatoir.

Alerh er marhuc quenté é h'er
 D'er Baraonia, pé Purgatoir;
 D'en Ihuern, mar h'er criminel
 Hemb quin ag ur péhet marvel.

D'er Baraonia é ha er-ré
 E eoz marhuc é grace Doué,
 En des groet penigen er bed;
 Hac é justice constantet.

Er ré sou just, d'er Purgatoir,
 E't ander d'uant en amér,
 Bed que n'ou deusi constantet,
 É justice, é poeñeu calet.

Er-ré marhuc er péhet marvel,
 E yei de dormanten cruel:
 Jamme, jamme Doué ne eñchet
 Atlu, arlu louquein e reit.

O men Doué! a galen me gred
 Er g'hirionéu-sé cannet;
 Bet é bou goud hac bou bredein
 Ha rerf er fé-sé hihetis.

Couri de guemér er Groès.

Ton : *Accours, ô troupe fidèle !*

HUm brezet ol, poble fidel,
Hac ar er Groès taulet hon spi,
Hennet ensaigneu santel
Hou Roué, hou eslus d'en héli;
Dispriet furi hac arrage
Satan, hac er ré son el d'on;
Hélicet Jesus guet courage,
Er Groès puissant hon coaranton.

Nitra ne resist d'oh puissance
Er Groès, nac en doar, nac en Ean;
En ol sonplet en hé fresence
E greine gact er respect hraman;
En Alet, guet hon divaskel
E hum cub d'érac t'hi stouyet;
Satan, hac é vanden cruel,
D'érac er Groès e chom souéhet.

En dé bras-bont, dé a guér,
Ma tel Jesus eit hur jugéin,
E von guelet en aïr scler
Er Groès santel é liquernein;
Eit er-ré fal é von horribl;
Hi é rei d'er just esperein;
Hur Juge en é bonpér terribl,
E rei d'en ol hé respectein.

Eit er ré fal sign a vanjance,
A receipér hac a douement;
Eit er-ré na a recompance,
A joé hac a gontantement.
Oh ! nezé, hon Groès adorabl,
Jesus, e onyon hon vagein.

Ag er betherion mirabl ,
En dou credet hou c'ellancein.

Heurna en nemb en dou c'ontage ,
De zoug , pé de héli er groès !
En ihuern guet é ol arrage :
Ne feabon er-ré-sé jamés ;
Peb combat eit h'ai vou victoér ,
Hon recompance a vou guet Doué ,
Ur vrasiet homh musur a hloér
Durant ol en éternité.

O croès santel , ol m'espérance !
Cresquet ma fé ha caranté :
Hui vou me mæh ha reñrance
En achéant a mem hulé ;
Ma seür stikou hou terhel
Bed que ne sei d'em dours fallat ,
Ha mem bég doboh é verhucl
Rantein men dehañhan huanet ! Amen.

Résolution de zoug ur Groès ar er vréh,
eit chongcal liessoh é marhué Jesus.

Ton : *Fine Jesus, vive sa croix,*

GLoër de Jesus, ha gloër d'é groès !
Ah ! just é ma vou me sariage.
Mar e mès hum garet jamés ;
Jesus em har hoah davantage ;
Eit me reuntein ag en tan-groès.
Marhucl é avoit en é groès.

Ah ! guet joé me guinéer er groès ,
Avoit en é vou profitabl ;
Er rouanté memh én en fals
Hé laqua é lèh inourabl :

Me halon you bé lèh dré choès :
Ah ! guet joé me guemér er groès.

Em halon mar bé son er groès,
É creis me foénieu ha glabar,
En ur chengal éu hi lès,
E tei deign change ag er Halvar :
Me souffrou hemb hum gleam jamas,
Em halon mar bé son er groès.

Ar mem bréh mem hon hoah ur groès,
Avel ur merche e lar deign schar,
E querhan é heuten diem,
Sous-selleq ha lén a viér :
Avel diboul guet gair furuès,
Ar mem bréh mem hon hoah ur groès.

Ar mem bréh mé sellou me hroès,
Éu ol fal chongou em tracas,
Em labourieu, én ti, ér maz,
Éu best, ém sorb, ém ambaras :
Em blinhuédeu, auquin ha gloès,
Ar mem bréh me sellou me hroès.

Caret er héd, fol ha follès,
Caret er festen ha bomhance ;
Caret, ifam hac ifamès,
Caret mæden éu abondance :
Avel ou mé me ra me choès,
Me garou Jesus hac é groès.

Allas ! péhour ha péhourès,
Cair e hoès clasq ur joé dalhahl,
Hemb Jesus ne rehait jamas
Meiz éu ur follesh misgrahl :
Avel on-mé mé ra me choès,
Me garou Jesus hac é groès.

Aveit goëlet Doué de jamas,
 Ret é bibein, souffrein, merhuél
 Aveit Jesus merhuél er Groès :
 Ha me refeson ?..... Doué anel,
 Non-pas, non-pas, mé ra me choës,
 Me gaerér Jesus hac é Groès.

En hoc Passion, é Jesus !
 E lequan ol me boufiance ;
 M'hou ped, éré hoc Groès prêtias,
 Ah ! ne trompet quet n'espérance :
 Accordet deign hoc caranté,
 Ér béd hac én éternité. *Amen.*

En ne stagnaïn er Groès ar er stêh.

Er merche-men euta e fal deïn doug hamde,
 Eit alun ém habon er gred carantés,
 De ribeïn, de souffrein, de verhuél eït Jesus,
 Eit bout heurus guetou én ol éternité.



D'ER GUINER

En Inean fidel ne zouge quet er marhué.

♪ *Tou : Après le cours heureux.*

A Veit ur Hrethôn met ha por a gouciance,
 Er moment deñthôn ne reliquet hout garhne:
 Rac goet gür confiance
 En é Grouéor er galhos,
 Ean e vél hemb doujancé
 Er marhué.

Er marhuc n'en dé quet demah en dra épen-
vantabl ,
E ma hamde dérac deulegat peb-nnan :
Er héd son misérabl
Bed en ar dehuéhan ;
Arlerh joé véritabl
En Ean.

Allas ! n'har hou enta n'ameit poén ar en deaz,
En dé-hout vou er fin a hun trisedigueah,
Dé e séhou hun dar,
Dé a salvedigueah,
E changeon hun glahar
E peah.

En dé-hout e dorraa el tyamen cruel
Hun dalb staguez ér héd deñ poénien er rubé,
Huc en ineen fidel
En dou hé liberté
De neiguel, én ur sel,
Bed Doué.

O! é bomb ér héd-men el én un nos tihocel ;
Arlerh en tihocidet é ta sclerdér en Ean,
Ha maden éternel ;
Er marhuc eis peb-nnan
E laouq er héd cruel
Ardran.

Aveit ur Hrechén mat, é moment désirabl,
Maz aveit ur péhour, é terriplet vou can !
D'ur Hrechén véritabl
Ean e rigueur en Ean ;
D'ur péhour misérabl
En lan.

Huannadeu un Inean scuéh ar en doar.

Toa : *Cannan Quetfenn*, p^e tou...

Pegours é vou delivret
 M'incan a lyanen
 Ur horv hé dalc'h affliget
 E creis er poénien?
 Pegours vou é quitten-mé
 Mem luhé anquien?
 Ah ! pegours-vou, ô men Doué !
 E veis guenech heurus ?

Péh ar vabé annéus
 E stleigean-mé banded !
 Forhan, trist hac horroudu,
 Eost quer pel dalc'h men Doué !
 Tardenn e ra de zennet
 Me zermen debuñhan,
 Eit achitù me serbindet,
 Ha digueor deign en Ean !

Mé sauto me fallanté
 É creis me aruheguen !
 Ah ! n'en des mait vanité
 É creis tristediguen !
 A hep te é hon grounet
 Gues mül tanation,
 Hemb cese é hon bartellet,
 Mar couñhan... collet ou.

Cerv a zour, éabus prison
 D'em inean lyamet,
 T'em dalc'h én affliction,
 Er riscl a vout collet ;
 Pegours e vei-té couñhet,
 Ha mé ém libéré,

D'abandonnein ol er bed
Eit neigeal devat Doué?

Guet truhé ha madeleah,
Jesus, sellet deheign :
Galluet-mé d'hou ranteleah,
Hemb ob gennas bibuein ?
Aveit oh é hon crouéet,
Ne reiran meit oh ;
Hac é chaff é veis perpet,
Bed que ne veis gueneh !

Ah ! seuehiet ou me ér bed,
Men Doué, a pe chongtan
En e bois bed me broéet,
Aveit monet d'en Ean !
Mes hou conz e sah men dar :
Mar souffran, e laret,
Guet guir courage ar en deat,
E veis recompouet.

Ab ! courage eata, m'inean,
Hur potouez e verri ;
En amadr e dremen bea,
Hac er marhae e dosta :
Eit nitraiq a beoiein
E soufframb ér ruhé,
Doué e brepar demb joyen
En ol éternité.

Quel liès paz e guerhae,
Me bom gar soulaget ;
Hac change em bé e tosten
D'en termen desiret :
Tostait vé en ar heurur,
Ma esperen diblae,
Eit monet devat Jesus,
D'er guélet face-oh-face.

Hui, hamp quin, e zeiran,
 O men Doué éternel !
 Est eb bendé e varhuin
 Gant hêrreah e verhucl !
 Merhucl gant gair garanté,
 O dehuihan victoër !
 E rei deuh guelet bua Doué,
 Er splendër ag e bloer ! *Amen.*

Préparation d'er Marchue.

Tou : Ce Dieu puissant, dont nos forfaits, etc.

MEouirour, men Doué, é varhuclin,
 Hemb n'ellon gend pégourte ;
 Hui e lar deuh hamp breparein,
 Bout etlân prest é cource ;
 Agrêet en seten e ran,
 Gant desir veritablé,
 D'ou pobêr ém ar dehuihan,
 Mar bèn n'ost capablé.

ACTEU eid en Nouyen.

En Doulegat.

Hui bon posi reit, é Cronfour Doué !
 D'em doulegat scherdër,
 Est condol erhet mem buhé
 E ertia peb sort danger,
 Eñ considerem hou q'erron
 Ha melcin hou puissance ;
 Mes, allas ! dré me fal scellon...
 Ah ! pardon... ped offence !

En

En Discolarn.

Hai hou poai, men Doué, diguacoret
Men discolarn sostil,
Eia desquein hou leuen sacret
Ha hout én hi habil.
Pardon, pardon e tulennan
Ag ou tres criminel
E gléuan hac e cheleuan
Gbel eit conceu santel.

En Diffren.

Me zeli hamp quin cavenet goust
En treu spirituél;
Ne chongean, alluel ar me houat,
Meit éu tres temporel.
Ah ! pardonet d'em penderdet,
Pardonet d'em parasse ;
Pardonet d'er sebir diborfet
E ran d'er real hemb ceste.

Er Beg.

Ne zelian displeg me ziad,
Meit eit conceu ihuel
Gloér hac ineur de Zoué hun Tad;
Quer mat ha quer santel;
Mas eit Doué ne mès quet coases :
Pardon d'em fal langage,
D'em gourmande, d'em chervadeu ;
Pardon d'ous friantage.

En Douarn.

Hai hou poai reit deign, ô men Doué !
Douarn eit me chervige
D'obé cœren mat éus hulé :
Hou leuen em oblige ;

Mæs, é lén gobér men dezer,
 Mè mès groeit er hontrel;
 Douquet e mès de fal aller
 Men deouru criminel.

En Treid.

O Doué ! me aréid e hoës reit deigo
 En monet réglét mad
 De guetan tout d'hon cherrigein,
 Arlerc de labourad.
 Aperl d'en dreuc ha yein dob Doué,
 Rideo e ren a breuse
 D'en pligeadur, d'en fallenté,
 Ha Doué lausquet express !

Doh er groës é ma bet tacht
 Hon mambreen adorabl,
 A gaus d'er pehet miliguet :
 Mè, pébour miserabl,
 Mè mès groeit a mè ol squenden
 Un inple criminel :
 O Salvér ! sellet doh daren
 Ur pébour é verbet.

Acteu durant er hlinhuet.

Ton : *Chadrap ol hur chapeliten.*

De Zoué en Tad.

Tad eternal, eroubour er hed,
 Eit oh en é hoës me hontet ;
 Merhael eit oh e seiran ;
 M'incan dech e recommandan.

De Zoué er Mab.

Jesus, mab Doué, Salvér er hed,
 Eit me salvein é hob merhaet ;

Merhuel eit oh e seiran :
M'inean deah e recommandan.

De Zoué er Speret-santel.

Speret-Santel, mamen a beah,
A garanté, a santelchah,
Merhuel é græce e seiran :
M'inean deah e recommandan.

Act a Contrition.

Pardon, pardon, Drindet santel,
Mem buhé son het criminel;
Misericord e eulenman :
Quéméret trabé deah m'inean

Act a Pé.

Me gredou durand mem buhé
Er péh e anseign a herb Doué
Hur man en lla catholig,
Romen, santel, apostolig.

Act a Abstinence.

Adorsin e ran gust respet
En arrest e heh pronouctet
Inemb d'en ol, el inemb deign,
M'em bou d'andar, ha ma varhucin.

Act a Drogatré.

Mil trugairé d'er vaddeah
E heh bet eik on a viscoah :
Gust er memb-grat é recoctein
En drone hac er mat e rei deign.

Act a Humilité.

Merhet e mès boué én ten,
Hac eit er boué e anduran,

Hui e bardouen deiz, men Doué,
Tourmenten en éternité.

Act a Offrand.

Offrein e ran deoh, ô men Doué !
Me blinhest, me heef, mem bubé !
M'incan sou deoh, recevet-hi,
Deoh en hé ran hemb disparté.

Act a Zeir.

O pñh un deiz e mès-mé
D'arrius ér fin e mem bubé !
Gredusset ar joé e santan
Pe moast d'hou mñhin d'en Ean.

Résignation parfait.

Ton : *Je présente à Dieu Tout-puissant.*

ME hum abandon deoh, men Doué,
Gredit e hanan hou volanté ;
Pé blinhest hoah avel souffrein,
Pé quet pel merhuél, costant veiz.

O men Doué ! l'queit ém halon
Er gèllan disposition,
E eulennet avel merhuél
Revé hou volanté santel.

Agrécin e ran a galon
Er marhué, ha séparation
Etré me hoef peur ha m'incan,
Bed er jugement dehuéhan.

Agrécin e ran a galon
Er marhué, eit satisfaction
Delist eit er fallanté,
Ha péhedon a mem bubé.

Agréin e ran a galon
Quittat tout , andur passion ,
Guet Jesus, en des anderet ,
Eit me salveis , ur marbue calet.

Agréin e ran a galon
Er marbue arvit position :
Heurus hosh ma e'om bondanet
D'en ihuern e mès méritet.

Me receu er marbue é grad-rad ,
Eit abouissin de Zoné me rad :
Mem gbellan tra sou mem babé ,
M'hé lousacre d'é volanté.

Me receu er marbue é grad-rad ,
Er béd-men e nos rei gñistat ,
Aveit monnet de isleci Doué :
Ah ! m'er blanta dré garanté.

Me receu er marbue é grad-rad ;
Mar hum glemman , é Doué me rad !
Ah ! ma hum glém , arvi Jesus ,
Ur hlem douce ha caranté.

Me receu er marbue a galon ,
Eit Jesus , marbuet arvit-en :
Me joent m'agoni ha gloès ,
Doh agoni Jesus ér groès.

Peden d'er Crucifix

Ton : *Stabat Mater dolorosa*, etc.

RE von me marbue santifiet ,
Dré , hou marbue , é Salve er bed ,
Eit m'incan crucifiet !

Re von me lanteu effeet ,

Dré er bouza e hoüs laet :

Tad eternal , pardonnet.

Pèn santel , guet dreiz erunet,
Guet gloës bras é-hon tourmantet ;
Mé ofra deoh ma blisheet.

Deulegat me Jesus c'herret ;
Me ré e vramen deoh er béd :
Hirresh e mäs d'hou c'hoët.

Deouru Jesus tachet ér groës,
Tenaet-mé gaeñoh eit jañves :
Eit oh é souffran-men gloës..

O calon !... arlerc'h hon souffrance
Digueoret hoah guet en teul lance !
M'inean é-rañ e henn lance.

Calon digueor eit me receu !
Ah ! deoh vou tout me hñannaden ,
Ha men dehuñhan arques.

Diveñh digueor eit men gahuc'm !
Ah ! hirresh e mäs... mäs groeit deim
En-tré gärehet, souffrets.

Treid Jesus , en däs me hlaquet ,
Eit me freñcin , ér groës tachet !
Kir-on deoh ... n'em hellet quet.

Pedenneu.

Tou : *Je présente à Dieu tout-puissant.*

D'er Uñtreñ santel.

O Santès Mari , mam de Foué ?
Ah ! sellet deheñ guet truhé :
M'inean deoh e recommandan ,
Bermen hac éñ er dehuñhan.

D'en El-Gardien.

O m'El mat, goarnoor mem hubé !
 Cant mil bennich d'hou charité :
 Hou pet attien soign a hennas,
 Bermen hac ém er dehoëhan.

De sant Miquel archaël.

O sant Miquel ! feshour Satan,
 Goarret-mé ém er dehoëhan
 Doh é fari, doh é ardes :
 Casset-mé gouch d'er joyen.

D'er sant Patrom.

Me sant Patrom, secouret-mé,
 Tastat e ra m'étérité :
 Houm impléet avit m'innas,
 Eit ma hein derat oh d'en Eau.

De sant Jojeh.

Sant Jojeh, marhuët oh euras
 É deourn Mari ha Jesus ;
 Secouret-mé, me hou suppli,
 Ém blisbuët hac ém agou.

De sant Patrom er Barras.

O sant Patrom a me Farras !
 Eit omb ol lui hou intérêt :
 Goulannet avit on gant Doué
 Ma verhuët en é garaté.

D'en ol Sant.

O lui ol Sant ha Sautzet !
 M'hou suppli, avit on pedet,
 Bermen hac én er dehoëhan,
 Eit ma hein derat oh d'en Eau.

Huannaden dehuéban.

Ten : *Chœur d'élèves et de choristes.*

O Men Doué!... me Zad!... me Hrouour!...
Fallet e ran... deit d'em secour...
N'ellou quet mui deh me halou...
Sellet-mé... guet compassion...

O Doué!... hai bemp quia e garan...
O Doué!... én-ah é espéran...
Boué me halou... dré radeleah...
Degaset dein hou mouteleah...

O Doué!... hou pet trubé dohein...
Mouet deval-eh... e fel dein...
O men Doué!... receüet m'houen...
Ah! teu-et-bi guenoh... d'en Ean...

Guet birreah deoh... é huannaden...
Jesus!... deit d'em secour... deit beau...
Ah! pardon... greüt hou volanté...
Just-é... non-pas me hané-mé...

Ah! pois e mès... é prononcean...
Ah! me henah... e verri dein...
Mes me halou... perpet e lar...
Jesus, m'hou cor... Jesus, m'hou cor...

Asterh Doué... hai-sou ém halou...
Gèrès-Vari... podet eit on...
O Jesus! é Mari!... hou teu...
Vou meo dehuéban huannaden...

Ya... ém anqueis dehuéban...
M'hou calbure hou teu... mar ellan...
Pe vou lart : tremère e re...
Me larou heah... Jesus, Maria...

Ah!

Ah ! me halon... tam ne ranquet.
Pe n'ellén couz... gitan laret...
O me Jesus !... carantéus !...
O Guérid-Var !... trahéus...

Jesus... receüet peh hûsened...
Peh tarh-calon... peh hénalad...
Aveid acteu a garanté...
Tout-eh-oh... he tout deoh... men Doué !

O caranté... forcet m'iozan...
Contraignet-hi... de güntet. . hean...
Me gârechai merhuél... Jesus...
Guet ul louque carantéus...

Jesus. . hou pet trahé ... doheia...
Paré-on... é-heu de bascin...
Receüet m'iozan pour .. é-ha...
Jesus ..Jesus.. JESU, MARIA. Amen.

Santimanteu ur Pêhour é verhuél.

Ton : *Quand le Roi partit de France, etc.*
pé : *Malheureux Ave d'aveüé, etc.*

PEnsus ? requis-é merhuél ?
Quet pel... touchant é pascia !
O marhué ehus ! O cruél !
Te son deñ d'em sumpreüin.

Ahoel, marhué épouvantabl ,
Ne sâs quet quer hean d'em scotin ;
Lousq guet ur miserabl
Amazé de hean hepascia.

O marhué ! hemb trahé c'em presse
D'abandonqin er rubé :

T'em farce, t'em poueze hemb cense
De goueh en éternité !

P'em hai chonet en avance,
E rehen prest binibue;
Mes deuchet e commence,
A p'en de requis achibue.

Satan, enemis cruel,
Trompet-on guet hou g'arden :
Mem babé rou criminel,
Louyet nu en hou laenn.

Dallet boen gronce d'en dioul
Eit men derbel er vinteu :
Dob libe er merhe en un taul,
Me uel sclar men desordreu.

Peb ur stad abominabl
Ag er vilan pebedeu,
Ol em hubé miserabl,
Hemb cals a bougennea !

Ah ! merhuell e ran, me ouair;
Ha me sente e vein denet :
O blasshuset nu er
Eit un den deseperet !

A pe mès, Satan cruel,
He heliet mat er bed,
Guenit en tan éternel,
E vein quent pel abymet.

Ne hum fiet quet em dar,
Hai, peré e sel dohein :
Pe chomeben ar en douar,
Ne ceaschen a behein.

Guet gloès ur hlinhuet calet,
Changein e réc a langage,

Mes er galon corromplet
Ne change quet davantage.

Ne mès quet de ham guendr
Melt dohein-mé me hanen :
Ha Doué sou just ém berér,
El ma vihuta, é varhuan.

Crucif, chifus limage
A Jesus cît on marhuet !
N'hoé sellein quet davantage :
Men désespoér e gresquet.

Hemb penigen véritabl
E vihuen hac é varhuan :
Ah ! un désespoér damnaibl
E oeni tout er m'inean.

Marhoel e ran én arrage
Ah ! sel, pehour, sel dohein...
Ne dardès quet davantage
A gommeo e grén changtin.

Déjà pèh tourmant cruel !
Ah ! m'laurn e gommeğan !
Hac en abym éternel
E signeur !... em long én tan...
Doad re-viret ?

Eit recommandein en Inean de Zoué.

Tou : *Pegours e ven delieret, etc.*

MEn Doué, me Hroubour, me Zed,
Stouyet én hon presanté,
Gutt en dar ém doulegat,
Guet glahar ha dougenté,

Me recommand' d'coh m'intan
 Er moment ma verbein :
 Jesus, em ar deuchan,
 Hou pet truhé dohein.

Pe sei d'em arait chom redet,
 Ha de me mambretu yeinnein,
 Ha guet er goñd arrestet
 Men guahéyad cristein ;
 Ma vou me voyage ér bed
 Tostiq d'achihue guenein :
 Jesus, em ar-zé eilet,
 Hou pet truhé dohein.

A pe sei d'em deulegat
 Goet en dross pèn bramennein,
 D'en dé eit en tihellat,
 Ha d'em sel gaireinnein ;
 Doh hou croës é tairan
 Sellet par ma bellein :
 Jesus, em ar deuchan,
 Hou pet truhé dohein.

Pe vou mem bég digacret
 Horriblemant é trosin,
 Ha ma vou me sest spelhet,
 Ne ellein mui preannein...
 Pedet eit en, mam de Zoué !
 Jesus, deit de me selein !
 En ar-zé lén a draité,
 Hou pet truhé dohein.

Pe von men dafren streahet,
 Ha men deit é thein,
 Men divès yein, dilhuet,
 Guet er gloës é creinnein ;
 Ma von pœn doh me sellet,
 Hiris é tostet deign :

Jesus, tostet d'am guélet,
Hou pet truhé doheia.

Pe vou mem bleia hirriuet,
Guet en haia é plotennin,
Ha men divougen elloet,
Guet er marchae é yeindein;
Men decouru hamp harp er het,
É claeq attlu harpein:
Jesus, én er-xé calet,
Hou pet truhé doheia.

A pe sei d'am hég bout mad,
D'am discoharn bout bouar,
Hemb allemand ag en dud,
Hemb sourci ag en dear,
Forcet de gântat er hed,
Er momant e ortein:
Jesus, én er-xé calet,
Hou pet truhé doheia.

Pe vou me aperet troublat
Guet cant mil change horribl,
Guet me fallanté pauet,
Guet hen coler terribl,
Ha guet ol arden Satan,
E glasquen me lorbain:
Jesus, én er dehothan,
Hou pet truhé doheia.

Pe sei d'am halon fallat,
Ha guet pote rehkeanein,
Me henal chom ha berrat,
D'em poul calon saillein;
D'em bourage bout met,
Hac ol d'am azrh manquein:
Jesus, én er-xé calet,
Hou pet truhé doheia.

Pe ridou, ém agoni,
 Man d'ereu debouéhan,
 Agréat-int, m'hou suppli,
 Eit golhein net m'nean :
 Eit poépen receuat
 Ol er p'eh e souffrein;
 Jesus, hean deign pardonnei,
 Hou pet trahé dohein.

A pe dozei m'amiet
D'un guélet é tremén,
Ma crœncint deh men guélet
Flêtrat édan er boén;
Ma stœycint ol affliget,
Eit me recommandein :
Jesus, én ar-xé calet,
Hon pet trubé dobein.

A pe gallein ma reason,
Hamb allennand er-bet;
Ma rekennou me halon,
Gnet secoumen ebet;
Mla von cason bras arnan,
Me vanquou benal deign;
Jesus, em ar deuchan,
Elou pet trabé doheign.

A pe arriçon diaparti
Er hoef doh en isaan :
Ma tashou en isili
En acquen calatten,
Ha m'loen pour de hirreah
A roemet derat Doot :
O Jezu! d'hou sanctiesh
Galluet-hi goet truhé.

A pe vei anin m'ntan
Dêrac-oh, ô men Doué !

Eit gallet er neth quetan
Sclerder hou majesté,
N'hé foreet quet de hellat,
Dout, a seras hou fact :
Hou pet change e hoh hé sad :
Abl d'hou croaidar roit grace.

Digueoret dehi en Ean,
Galluet-hi derat oh;
Hui sou hé fin dehoéhan;
Ne sou mad meit guenoh;
Guet er brasen gred éson,
E creis el lehuiné,
Hi hou caron, hou mélon
És ol éternité.

Amen.

En obligation hun-nès de Jesus.

Tou : J'aimerais toujours l'unique.

DE Jesus, pobl fidel,
Hou pet obligation,
Mar groa ér gloër éternel
Ol joé ha gred hou calon :

Jesus, Jesus

Guet mérit é varhue cruel,
En des paict har rançon.

Dré er pehet original,
É hoemh cahus dérac Dout;
Ha dré beheden sothel,
Hoah criminelloh goudé :

Jesus, Jesus

Guet mérit é varhue cruel,
En des paict han delé.

Hou Dout e sel é huissance
Dispriet guet tud ingrat;

E 4

E justice e gri vanjance,
 Rac m'ou des manquet d'ou rad.

Jesus, Jesus

E hum offr eid en offance,
 De scul é oéd a boullad.

Guet trabé dob har mîêr,
 Jesus en dâs hum offret,
 Eit lyamtein Lucifer
 Ha délivrein nî er bed :

Jesus, Jesus

E Mh calonneu tîêr,
 Ne gav nemetâ ré calet.

A pe resquen de guemêr
 Aveid omb eorf hac ineam,
 Ha de vout croâdur distêr,
 Eit har schuel bed en Ean :

Jesus, Jesus

E xou, eid ol de guemêr,
 Echutet guet peb-unan.

É creu el lonnet brutal,
 Ar er plouz é ma gannet ;
 Ha ne duem meit dob henal
 Dou lon, de gouyan calet!

Jesus, Jesus

E gav guet dou éneval
 Er péh e refus er bed.

É ti Jojep ha Mari
 Guet poén é ma deuknet,
 Expost de ol isi
 Ha eaz ur hebl ahurtet :

Jesus, Jesus

En dâs souffret ou furi,
 Eit n'har hezai quet souffret.

A pa ra dehon commence
 Predeg é laen er bed,
 Par-tout é eaz résistance,
 Par-tout é ma goal drezet i
 Jesus, Jesus
 E souffr ol gaei abocissance,
 Eit a'har beai quet souffret.

Sembleis e ra gaei gl'har
 Er Jardin éu é bedu;
 Er Pretoér Juivet barbar
 En diuq hac en dispen :
 Jesus, Jesus
 Quent merhael ar er Halvar,
 Pardon eiz omb e eulen,

O me Salvér adorabl !
 Hui e gar, hemb bout caret;
 Eit salvein tad miserabl,
 Pêb ar hoës e guéméret!
 Jesus, Jesus
 Dré sourn er-ré condamnabl,
 Eit ma vibacint, é varhaet !

Jesus e seuil a zerr
 É oëd dré sourn er péhour;
 Es Jesus e haris
 Gaei é oëd é dorfetour !
 Marbue é, marbue é,
 Er péhour er grotis;
 Jesus e saue er péhour.

Tad eternal, m'hou conjer,
 Dré Jesus crucifet,
 Sellet heah deh hou crouder,
 Ah ! m'em abandonnet quet ;
 Me tad, me tad,

Dento ma hon diastur,
 Ah ! a'em dishankuet quet.

Groet e mès guet que, m'el lar,
 Er pèh e'el men dantzin ;
 Mes goùd hou mah er Halvar,
 Zou scuillet eit me salvein :

Pardou, pardon
 E onlennou guet glabar :
 Hh ! me zad, sellet dobeign.

Passion Jesus.

Tou : *An Saog qu'as Dieu en répondre.*

Guet goùd Jesus é tivir
 Gainget ahoel bon taren,
 C'réchenion e seir
 Cheloust é dourmanten :
 Ni memb e ra en offance ;
 Er boin e gouth ar nebon ;
 Ahoel dré reconnaissance,
 Dihuamb ha marhuamb eit-on.

En ar Jardio guet glabar
 É galou e zou rannet ;
 E zoug, e espér, e gar,
 Ean e ven, ha ne ven quet ;
 E lar, non-pas guet doujanoe,
 E lar, ya guet truhé ;
 A-la-fo dré abouissance,
 Ean e varhué guet caranté.

Judas, en traitour cruel,
 E siaco min amlet ;
 Ha guet ar boq criminal
 Er guerb d'é enemiét :

Tu ra, pécheur misérabl,
E sigur en adrecein,
Guet ur hég abominabl,
El Judas, d'en trahissein.

Abandonnet-é d'arrage
Ur randen tod eennet ;
Guet ou saulen, é vinge
E sou flastret he liguet :
Alet, guet hou tirsakel,
Hui e selia er huheir
Dob furi tud quer cruel,
Pé quenteh ou dismanstein.

Ind er stebel guet malice,
El er breuna torfiteur ;
Ha Caïph, juge liemb justice,
En tret el ur blasphemour.
Pe jugeon er bed antiér,
Juge hypocrit, t'er guelou :
Dob en toul ag é goler,
Ar he goust, t'en hankeon.

Durand ma hem sacrifi,
Ol é tant d'en imantcin ;
Pierre memb er veni,
Hac e nah en hankein :
Qoenteh Jesus guet ur ael
E seuhautér é galon :
Pierre én ur méh santel
E ouil guet contrition.

Pilat memb e gouparage
Jesus deh al melurér bras ;
Er bohl e gri guet arrage :
Pas benneñ, mæs Barabas ;
En drespel d'é innocence
Jesus e sou condanet,

Dre choës ha dre heññerance
Barabas zou delivret.

Ur vanden Juivet cruel, ..
En dispen a leheyeu;
Prest é Jéous de verhuél
Guet er bouiz a ou sauleu!
Ah! péh arrage ha coumar!
Arrestet, Juivet ingrat:
Eit hou saurein, hui barbar,
E rid é oéd a boullad.

Ur gouren luenn ha cruel
En é ben e zou plantet;
Hac ol é fice santel
Guet scop ha góéd couciet:
Sel er péh en dés d'aender,
Péhoue dallet guer er héd;
Eit payein he klijadur,
Jéous e zou tourmantet.

Jéous e ya d'er Halver
Guet é groës ar é ziaouei;
E groës e hosi é gadoër,
Ar neli é predeguai:
Pardonet-int, Tad santel,
Né outant peira e rant:
Grou, el-cé, crechén fidel,
D'er ré-ral pe c'ellouant.

Ur vanden en anjuli,
Hac e gri a bouiz ou fin,
Disquenett, hac a sevri
Ni e gredou ol abou:
Desquen e rehzi forh-az,
En drespét ol d'ou tachen;
Mes er péh en dalh ér groës,
E zou hun ol péhedeu.

Ah ! neres a hou suplice,
 Jesus, ne resquennet quet ;
 Achâhuet hou sacrifice,
 Aret salvein ol er béd :
 Jesus, reté hou promesses,
 Tennet-ai ol devat-oh,
 Desir hou nés, dré hou ornee,
 De souffreie tout avet-oh.

Marhue-é... en Ean hac eo doue
 E ra canten d'ou Brezôur ;
 Peb tra e rizeo gl'har,
 Meit-ou, obstinet p'hou !
 Ah ! me haken misérabl
 Zou calettoh eît er vein,
 A pe n'eu dé hoah capabl
 Tourmant Jesus d'em souchein !

Hent er Groès, p' Stationeu Jesus a
 zrebâ er Pretoér bed er bé.

Tou : *Vive Jesus, vive sa Croix.*

Chan- **C** Rection carantés,
 etc. **C** Damb ol goet chif ha goet gl'har ;
 Héliamb paz-ha-paz Jesus,
 Ag er Pretoér bed er Halvar.

Repond. E oéd e verche ol é hazon,
 Damb d'ou golheie goet hou darcu.

Quetes Station.

C. Aret constantin er Juivet,
 Pilat enous, juge bemb justice,
 E gondan Jesus de mouet
 D'achihue ér groès é sacrifice.

R. E oéd, etc.

Eil Station.

C. Jesus e samme ar é aiseosi
 Ur greñs pœññer-bras ha forñ hñr :
 Er bñh a nebi e ouatquai
 Tout é oulien de aïvir.

R. É oñd, &c.

Taivret Station.

C. Lusquein e ra : qœñt pel é ouññ,
 Guet stoqueu ha segousteu garñe :
 Chommet a-blod édan er bñh ;
 Vatain e ra : bruhet ne varñue.

R. É oñd, &c.

Pedairvet Station.

C. Jous aïñet rust a dœññen ;
 Ean e recontr é vam santel...
 Pñh tarñ-calœñ eit ai ou ðeu !
 N'ellant quet conñ !... hemb quin ur sel !...

R. É oñd, &c.

Pœñvet Station.

C. Ind e balafœrce ur passœñd
 D'er arœœñr, hac ind er soulagœ
 Eaprñ eit hñrat é ðœœññœñt,
 Hac eit œœññœññœñ ou arragœ.

R. É oñd, &c.

Haññvet Station.

C. Jesus boutet ha burtellet,
 El ur beœñd d'er Juivœñ barbar,
 E gœññœññœññ ha vagœññœññ :
 É oñd e verœñp é lñh œñ ðœœñr.

R. É oñd, &c.

Seisvet Station.

C. Jesus e sko, ha guet truhé,
D'er merhet a Sien e lar :
Ar hou coust, ar hou pugalé,
Nou-pas arnan, scullet hou lar.

R. E odd, &c.

Elhevet Station.

C. Jesus e pol narch, hanc er lah
A hou lanten continuel
En discar oid en dairret guth;
Eit souffrein é termu merhucl.

R. E odd, &c.

Nauvet Station.

C. E hér de ziousq Jesus!..
Ah! heaul refouet hou sclendér!..
Hui, vier, shaynth dangéras,
Eit Jesus chaaget é doustér.

R. E odd, &c.

Deuuet Station.

C. Eid ou é-souffr guet curanté,
Calon iagret ha criminel :
T'er stag hoah doh é groès bandé,
Dré ha lanten continuel.

R. E odd, &c.

Unecvet Station.

C. Doh ar groès é skudr Jesus;
Insultet-é hoah quent merhucl :
O moment trist ha glaharus!
Marhucl-é eid-on, pèhour cruel.

R. E odd, &c.

Deusevet Station.

C. Contemplamb Jesus hemb babé
 Etre divréh é van santel :
 Groumb canveu d'er van a druhé ;
 Bemb d'er mah er galon fidel.

R. É oéd, &c.

Trinevet Station.

C. Considéramb Jesus ér bé,
 Ha biluamb eit-en quer santel,
 Ma verhuemb guet coranté,
 Eit monet d'er gloér éternel.

R. Hënt er Halvez sou hënt en Ean ;
 Jesus er merche de bep-nnan.

•C=====+=====•

Er seih Station principal a Bession Jesus-
 Christ, eit er seih dé a bep suban.

Tou : O glahar ! é glahar !

EID ER SUL.

Jesus é pechein.

J Jesus e uél guet doujance
 Er marhue sabus é tonnet,
 D'er seabein guet é buissance,
 Dré dearmanteu diremæd.
 O péhour ! é péhour !
 Te sou bet é dorfetour.

Jesus e uél mil offence
 E ra er péhour ingrat,

Pe

Pe nispria guet insolance
È oêl senillet a boullat.
O péhour ! &c.

Jesus e oêl ol malice
Et sacrilégeu cruel,
Commettiet ér sacrilèce,
Hac ér sacrement santel.
O péhour ! &c.

Jesus ou guêl, hac e gri
Guet er sentusan doctér :
Pelleit doctein, m'hou suppli,
Me zad, er grôe-cé poumér.
O péhour ! &c.

Mas Jesus e sel én deor
Hur minér, ha guet trohé
E hum resign, hac e lar :
Groët, me zad, hon volanté,
O péhour ! &c.

En é agoni creel,
Guet urk calou é huizein,
È dad e regasse un Ael
Ag en Ean d'er honfortein.
O péhour ! &c.

Pihac e gotopres é blahar
En huizen a oêl, couéhet
Ar é face doh en' deor,
Guet ur glôe quel loem ratet ?
O péhour ! &c.

Jesus e goumant andur
Mil tourmant eit her fauten :
Ni, péherion dinatur,
Ne ramh cas ag é bobuleu.
O péhour ! &c.

Ah ! n'en dôh quet criminel,
 Hui rou memb er santelash !
 Ha pêh tourmanten cruel,
 O Salve, e goeth arnah !
 O pêhour ! &c.

Pedet hou tad offancet
 De sellet dôh hur ministr :
 Collet omb, ma n'hum laquet
 Êtré omb hac é golér.
 O pêhour ! &c.

Re-rou son én hur mimotr
 É hahar eit tad lograd :
 Bont goepit re-rou hur gloër,
 Re-rou er beén hun ol vad !
 O pêhour ! &c.

M'hou ped, dré en disprance,
 O Jesus ! e hoës souffret,
 Sallet-ni éu hou pressant,
 Hur halones glaharet.
 O pêhour ! ô pêhour !
 Dôh Jesus hou pet recour.



EID EL LUN.

Er Flagellation.

DAmb, antréamb er Prêtoér :
Enon, guct chif ha regret,
Contemplamb er Roué a bloér
El er gochas lair treset.
O péhour ! &c.

Puar bourreñ cri ha barbar,
Avêt commence é dormant,
E greg ée ou guct couar,
Eit tennin é usquetant.
O péhour ! &c.

Er ganeil-sé misérabl,
A p'ou dia eñ diuquet,
Guct couar abominabl,
En trat el iud araget.
O péhour ! &c.

Iud er stag deb er pèir
Guct dejen ha gospercñ ;
Ha Jous quen dambouer,
E souffre hou regerhercñ.
O péhour ! &c.

Guct couar, int e hum breuse
De fouetial é gorf sacret,
Guct querdañ clommet epruse,
Guct rangennou bouarn querret.
O péhour ! &c.

Commence e re par-iri
A nrech hou diereñ cruel,
Digarg hou rage ha furi

A boniz ar é gorf santel.
O péhour ! &c.

Estroñ aroid ur gwall
E ra peb tual a pe goueb ;
Ind e aipén muihob-mui
É gorf bleaset é peb lén.
O péhour ! &c.

Er bik kachet é aigual
Édan hon saulen barhar ;
Er gold guetai é strinkal
E gresquei hoah ou honnar.
O péhour ! &c.

É gorf a'eo dé meiz ur hlesse ;
Led scueb dek en tourmanten ;
Led aral e ya a hresse
Guet gred de hum gostanten.
O péhour ! &c.

É guik (é cruel martyr !)
Bed en aequen dispenet ! ...
Norb collet ! ... gold é t'vir ! ...
Jesus e gouth vagannet !
O péhour ! &c.

O leurelayon cruel !
Changet , changet hon fur ;
Ean tou mad , si criminel ,
Espergnet-tan , ha soeët-si.
O péhour ! &c.

Perac enta é anilur
Jesus quer bras tourmanten ,
Hemh demant na mormar ?
Rac bras é hur péhedou.
O péhour ! &c.

Sellet, ô Tad éternel !
 Sellet guet trahé Jesus ;
 Espérguèt hou Mah santel :
 Scoët aruamh, ni sou cahlas.
 O péhour ! &c.

Er vourreïoyen barbar
 E scueh deh en tourmentin ;
 Mes calen Jesus hur har,
 Ha ne scueh quet é souffrein.
 O péhour ! &c.

Péhour, he fous plijsdor,
 He béhedeu infaman
 E ra de Jesus andar
 En tourmant-cé méhman.
 O péhour !

Remerq, impodic infam,
 Bed mèn é ha he behet ;
 Considér é goef divlam
 Haebet eï er baillardet.
 O péhour ! &c.

Ah ! dës deh é dreïd abœï,
 Guet glîr regret de ouïein ;
 N'aigrës quet é hloïs cruel,
 E terbel mat de béheïn.
 O péhour ! ô péhour !
 Deh Jesus hou pet recour.

Groamh païgen veritabl,
 Ouïamh, ouïamh nou ha dé ;
 Remb d'hur Salvér charitabl
 Caranté eït caranté.
 O péhour ! ô péhour !
 Deh Jesus hou pet recour.

O Jesus, oñ dambenret
 Ni hou ped dré hou coullou,
 Guet trubé dob hur minér,
 Pardouet hom péhedeu.
 O péhour ! ô péhour !
 Dob Jesus hou pet recour.

EID ER MERH

Jesus couronné.

D'istagnet a zoh er ped,
 En é oñ é couéh a blad,
 Ean e ya avel ma bid,
 Avel quemer é zillad.
 O péhour ! ô péhour !
 Te sou bet é docteur.

Mas quentéh Jaiet cruel,
 Avel hoah hom goutanteln,
 E ya, er stleige, er stahel,
 D'ur boén e rent d'invanteln.
 O péhour ! &c.

Avel goah-ar-hoah gospel
 Jesus, hur roué guirion,
 Ist e ra, avel fargal,
 A nichon ar roué bouillon.
 O péhour ! &c.

Ur pèn henné sou é drône,
 Barren d'ecis groumiellet
 Préparet el é gouronné,
 En é hén guet m'erb plantet.
 O péhour ! &c.

Ist e laq, eit dejanet,
 Ur tantel ar gain mab Doué,

Ur gorsen eit bah royal,
En é soura a gais ur roué,
O péhour ! &c.

Er vourchuyon cruel,
A p'ou des can aqipes,
En trét el un horriel
Guet en horriplan drespel.
O péhour ! &c.

Ur glin pliguet bed en dour,
Er pin scuplet bomb respel,
Guet atabign ind e lar :
M'hou salud, Roué er Juivret.
O péhour ! &c.

Eit coutantein ou arage,
Ol é hant queti-quetan :
Estimet-é davantage
En hant e ra goham.
O péhour ! &c.

Ind e ya ur venden race
Ar é dro avel tollet,
E stop quen des éu é face,
Ma rei donger er gutlet.
O péhour ! &c.

Ind en hargaud, er stabel;
É ma guetai tén-de-dén :
E blant a daulen cruel
Er gourdañt apers éu é lén.
O péhour ! &c.

Jesus, douce avel un ois,
Er stop ha goéd diarouquet,
Ne haval mui d'ou un diu,
Ol é ma disfiguret.
O péhour ! &c.

N'en dé tout meil er goañ,
A lein er pèn bed en treid :
Ah ! n'en hanter quet meil,
Guet loustri é ma goañ !
O péhour ! &c.

O té, péhour miserabl !
E sou eus d'é dormanteu :
En orgueil abominabl
E refrenq é oulieu.
O péhour ! &c.

Té, miserabl pream doar,
Vil amprehon ; té, péhour,
Hum gar, hum estin, hum gar,
Te sîn inemb d'he Groustour !
O péhour ! &c.

He galon, guet gloër founhuet,
E ra d'id seuel he bèn,
E blant én é bèn secret
E gouronne bed er velen.
O péhour ! &c.

Ah ! acillamb anès a zar
Eit golheïn é oulieu,
Hac effecïn guet glahar
En nombr a her pèbedou.
O péhour ! é péhour !
Doh Jesus heu pet recour.

EID ER MERHER.

Jesus disocet d'er bôd.

HEllamh ol guet glahar
Jesus én é dormanteu :
Doh é oêd e verche en doar,

Ni e gaven é baen.
O péhour ! ô péhour !
Te zou bet é darfistoun.

Staguet el ur heinnisel
Ardo é oug ur gorden,
Ar é gain ur goh vantel,
Ur gouron spern ar é bla.
O péhour ! &c.

Goudé tourmenten quer garhuc
En dës Jesus aniluret,
Ma ne ré laquet d'er marhuc,
Ne veint quel heah coutantel.
O péhour ! &c.

Int e stleigs bac e stuhel
É gorf tinér el quiguet,
Dérac ur juge cruel,
Aveit ma vou condanet.
O péhour ! &c.

Pilat, denste ma boai garhuc,
E sellet dol é dourmant,
E souge el laquet d'er marhuc ;
Ean er hredai inoegant.
O péhour ! &c.

Eit eusi dougat furi
Er bohl-ré couaret,
Ean er haute de galari,
Eit bout guet en el guélet.
O péhour ! &c.

Aheu ma taolant ur sel
Ar nehon, int en budai,
El ma rer d'ul lon cruel ;
Guet rage int e ziffrechai.
O péhour ! &c.

Er soep er é aivonguen,
 É face casus de oëlet,
 É gorf hachet a hillen,
 Ne douchant quet er Javret.
 O péhour ! &c.

É boënieu, é viêr,
 É lèh touchein ou halon,
 Ou laque goah é coler,
 D'intamein guez lervision.
 O péhour ! &c.

Sellet el, c'hestu en Dén,
 E mé Pilat, sellet-eas ;
 Hou pet truhé d'oh é boën ;
 N'et é oriaus goëhan.
 O péhour ! &c.

Guet rage int e soe en doer,
 E gri, lamet-eas, lamet,
 Ha caset-eas d'er halvar ;
 Crucifiet... crucifiet...
 O péhour ! &c.

EID ER RIEU.

Jesus e soug é groës.

INd e saume rust hac a breus
 Ur groës peunér ar é guin ;
 Er houiz e signeur peh blenn,
 Ou laque haoh de oëde-o.
 O péhour ! ô péhour !
 Te son bet é d'orletour.

Jesus quen douce el en cén,
 A hup pébeden saumet,

E ya d'ou golhein guet poén
En é otd er grois scuillet.
O péhour ! &c.

Er hold guet insolance
Ne rent mat en dispruain,
Hac én haut n'el quet avance ;
Foul e rent d'eu insultein.
O péhour ! &c.

Scouin e ra lès en doar
En hirdet a droul er grois ;
De heb stog seut gléhar,
De heb horous seut gléba.
O péhour ! &c.

Jesus guet é grois pouner,
Darben é hent calet,
E ziscoal e rechantér,
É dreid e rou ol quiguet.
O péhour ! &c.

N'allai mui cala hum serhel ;
Couch e rai lès a blad ;
Quentéh er Juiver cruel
Ne valut mui er stuhellat.
O péhour ! &c.

Jesus hac é vam santel
A pe hum gavant... péh gléba !...
Hi e vagon, a p'er sel :
Jesus e gouñ guet é grois,
O péhour ! &c.

Peb-unan er bouidér,
Dén ne ya d'er soulapain ;
Guet horreur ha guet danger,
Héol ne ren en touchein.
O péhour ! &c.

Anfin, er Juivet barbar
En des eunc ne varhuchai,
Quest ead arribas ér halver :
On dousin e vanquchai.
O péhour ! &c.

Eit hârad on joé cruel,
Iod e fôrca nr passandour
De moost beun d'er schœl,
Ils de reim dehon secour.
O péhour ! &c.

Ar en hânt, Merhod astel,
E oullai deh er guilet :
Arabi, é-m'ean goet nr sel,
Ha non-pas aruan, ouilet.
O péhour ! &c.

Mar treûde en innocance
Quer rust avel ma builet :
Terriplet vou er vanjance
Ar er péhour ahurlet !
O péhour ! &c.

Péhour, hac eun son possibl
É refuschès d'areu
De Jesus, ér boen terrihl
E souffre avit he fauteu ?
O péhour ! &c.

Dre garanté é andur
Er bouc a hûr pechedes :
Ne vamb quel quen d'astur
Eit cresquein é dourmentes.
O péhour ! &c.

Deign-é, Salvêr adorabl,
Deign-é dong er grois hamê :

Me ton péhour misérabl;
 Hui, Jesus! hui ton men Doadé.
 O Jesus! ô Jesus!
 Reit-deign ur sel truhéus.

EID ER GUINER.

Jesus crucifiet.

UR rum guet divergondis
 E riusque tén-de-dén
 É sillad, guet goéd ha hui
 Colet start deh er hrohen.
 O péhour! &c.

É guiq tiner a billen
 E ya d'héli en dilled;
 É oulieu, el ur vamen,
 E seil er goéd a boullad.
 O péhour! &c.

Ur rum tad, Juiwet barbar,
 E brese er grocifein;
 Ur rum aral e breper
 É sillad, eit en rannetin.
 O péhour! &c.

D'é gorf tiner, péh ur gloés!
 Bout guet tad cri, el bleidi,
 Discaret rust ar er groés!
 Jesus e vocque dehi.
 O péhour! &c.

Ind en tén hac en tracasse,
 Que ne sillouq é sivrêh,
 Avel antonnetin ha casse
 Dré nzeb é seour d'hou lén.
 O péhour! &c.

Ind e ya d'en treid guet rage ;
 En diarth el-cé stennet,
 Pellat e reist davantage
 Doh en toullou preparat.
 O péhour ! &c.

È gorf zou quon disclouet
 M'en dé hanad remerquetin,
 Dre er bestad separat,
 È galon peur é saillin.
 O péhour ! &c.

Guet querdet ind en delli stèn,
 Hac en tache doh er grois...
 Mar e hès calon, compren,
 Ah ! péhour, compren er gloès !
 O péhour ! &c.

Ind hé sù a-stoc, a-atleige,
 Hac hé soude a daullen ;
 Er segoume hac en heige
 E signeur heah é calien.
 O péhour ! &c.

Thuel tacht é potence,
 Ar lein er manné Calvar,
 E varhus, sit miret vanjance
 En Ean a goeth er en doar.
 O péhour ! &c.

Sel, péhour, he considér
 Jesus tostiq d'en sequeu ;
 Ean e le d'id guet doustér
 Chongal é é dourmanten.
 O péhour ! &c.

Ah ! sel pensus é andar
 Er hruellen Passion ;

Eus e souffr hant marmur,
E bod eid é rouetkoyon.
O péhour ! &c.

Consider hoah er he ouar
Eit pihuc mest é pedai ;
Eid er Juiwet é couar !
Oh ! ni-zou goah arvit-ai.
O péhour ! &c.

Ah ! présence é van santel
E graqual hoah é dormant !
He gwalet é gloas cruel,
Ha ragannet pih moment.
O péhour ! &c.

E ha Jesus de dremen ;
E ma en sequeu goston ~
Marhuc é Jesus Doué ha déu...
Ah ! pih calon ne darhon !...
O péhour ! &c.

O! en natur, el ma el,
E ra carrea de Jesus :
En doar e greino, e hoeguel,
Er mor e rou furios.
O péhour ! &c.

Feutein e re er reher,
El loir e son en el poél,
En beaul e guh é sclerdér,
Gust horreur dok en torfel.
O péhour ! &c.

N'en dts meit calon cruel
Er béherion obetinet !
E zou ants criminel
Eit rafus a vout touchet.
O péhour ! &c.

Ah ! damb ol' guet p'air gl'har,
 Stouyamb doh é dreid m'eres;
 Damb, golhamb-ind guet bun dar,
 Crisamb bout hoch pardonet.
 O péhour ! ô péhour !
 Doh Jesus hou pet reconr.

É l'ia souplet hur bouvi
 De dostat guet confance :
 En é g'alon, dré gouli,
 Ni e g'aveu retrance.
 O péhour ! ô péhour !
 Doh Jesus hou pet reconr.

Ah ! caramb Jesus hur har,
 Pousamb huanveden chifus;
 Rac bout zou tad ar en doar
 E refus carlin Jesus.
 O Jesus ! ô Jesus !
 Femaus bout hamb oh beurus !

EID ER SADORN.

Jesus disquennet ag er Groës.

O Péheriou misersahl !
 Ah ! sellet !.. machue é Jesus !..
 O torfiet abominahl !
 Malheur damb, ni zou eshlus.
 O péhour ! ô péhour !
 Te zou het é derfeteur.

Ne gl'istamp quet er halrer;
 Distangamb eolér hun Doué :
 Guet contrition ha dar
 Golhamb ol' hur fallanté.
 O péhour ! &c.

Remerquemb é vam santel ;
Hi er beq éu ur oulsein.
Ah ! hé glots e nos cruel,
Rac hi e euyai-carsin.
O péhour ! &c.

Hi e uél er hé harleu
Hé mah Jesus hamb bubé...
Ha rest é oéd a dapeu
É tivir dré é gosté.
O péhour ! &c.

Ha té-é , corf adorabl?...
E lar er vam glaharet ;
Ha té-é , corf amiabl
Jesus, ma mah benigne !
O péhour ! &c.

Ne uélen éu ha vinge
Naneit stop ha goéd chalquet :
Bhouahusset ul limage !
Fouaus é houn-té changet !
O péhour ! &c.

Me mah, revé ma houn-din,
Ah ! é péh stad é houn-té ?
Mah Doué , maître souverén,
Brouet-é he garanté !
Guet glahar, guet glahar
Mam Jesus cangeamb hun dar.

Me uél goulieu marhuel,
Me uél mambreu diaboquet
Ur hoef quigneit quer cruel,
En decourn ha treid toullét !
Guet glahar, guet glahar
Mam Jesus cangeamb hun dari

O gloüs blaonahus ha garhuc !...
 Ah ! merhael e vein dihus uñh,
 Ma ne gac'hon guet er marhuc,
 Pen deh marhuc ar men divreñh.
 Guet glabar, guet glabar, &c.

Ah ! guet dar er vam santel
 Calingamh ehuc hun daren :
 Groumh d'he mah Doué éternel
 En anquintam eantou.
 Guet glabar, &c.

Aveit miret deh vanjanee
 Ha juste celder un Doué,
 Quemtramh hor retirence
 Er gooli eg é gosté.
 Guet glabar, &c.

Pel deh er béd criminel,
 Clacamb guet Jesus ér béd
 Ur pesh ha repos santel :
 Formamh ur galon neud.
 Guet glabar, &c.

Ni hon péd, mam charitabl,
 Goulennet eid omb pardon :
 Guet un anquin vritabl
 É changeamh a galon.
 O péhour ! ô péhour !
 Deh Mari hon pet recour.

O Jesus ! re-vei er flam
 A hon calon én hor ré,
 Eit ma varhuemh divlam,
 Guet ul loq a garanté !
 Hei hemb quia, hei hemb quia
 É gramh eit bishuquia.

Laqueit don én her mmoér
 Er change a hou tourmanten,
 Et ma hollchemb ér gloér,
 Goudé hou poén, hou joyeu.
 Hui hamp quén, hui hamp quén
 E glascamb eit birhuquin.

Amen.

Gourhemeneu Calva Jesus.

1. JAMES ar en doer ne glascuè,
 Meid ém halon coutantemant.
2. Dé erbet jannez ne bastei,
 Hemb chongal liès ém courmant.
3. Bamedé he gorf e gastici
 Hac he spered ingalemant.
4. Bamedé en ham breparei
 De raccoer cont ém jugemant.
5. É poén, é joé, perpet e vai
 Douce, humbl, ingal ha patient.
6. A galon vad e andurci
 Er goab, el er goab dratamant.
7. Ar me lorch perpet é querheï,
 Hemb divarheïo memb ur momant.
8. Ag he aroguen ne ham glammeï,
 Meit dob me halon humblemant.
9. Er péh deiga é blige e glascuè,
 Me bontanceïo vou he ol boant.
10. Mes græc atlu e culenoci,
 Et gobér vad parlatemant.

Amen.



DER SADDURN.

A zivoud er Jugement particulier.

Tou : Collins & Fan m'apprêt, etc.

ME ouais, ret ton michael ha quentén bon
jouet:

Requis vou qalliat tout, laret adieu d'er béd,
Chairein hun deulegat dah ol sclerder en dé,
Ha diques en douded eg en éternité.

Mar dé terribl er maches arlec'h ur fal vadé,
Heah é vou terripléh er pih e sei gendé.
Hir moment dehañhan e deuhou er moment
Ag un éternité e joé pé a dourmant.

Er moment-ef-ou douce arid an laca mad;
Er moment-ef-ou rust eid ar pehour ingréd;
Obéou peh-ouan hamb quin en béliou;
Dob ma veint droeg pé mad, salet pé dan-
net-ou.

Ha Doué, hemb n'er guélon, e rei debou
santein.
Peuvér é vajeré, hac é aroed d'er jegin ;
Quement cé e vou groet én ur henniq amér ;
Rac hun Doué sou présent ne vern mèn é
vachér.

Doué memb, d'en inçan-sé, ne ra quot mei
 d'estand
 É vas Doué a zoustér, un tad mat ha patient;
 Mes en Doué ol-buisant, un Doué a vajeisté,
 Un Doué lén a justice, hac e juge memb trahé.

Arcid un ineen peur eabmet ur moment?
Quittet hé dñs hé horf guet globs ha guet
tourmant,

È tihouelded er marbue én un taol shymet,
Blaoushet hac ennas hemb assistance erbet.

Tout hé devou quitted, ha quitted vonguet tout,
Pe vou laret (marbue-é), a pe vou reit de ond
Er gaemen d'hé harent, d'hé amiet souhet,
Ind e rei de uellet hé gorf de ja yeinet.

Lod e bélon hoah er horf-ec'had en doar,
E scuillon martezé al lam-henoc a var;
Pé guir, pé faus dargu : rac lieman en dud
Ne chongoant moid én treu, eit rennein guet
tabut.

O debuchan moment, terribleid un ineen !
Ar vorden en shym lausquet vou hé hunen !
Quitted hé dñs en doar, en Ean vou hoah
chaitret !

Criol misericord : en amañ vou pouet !

Guet er Sent hac Ælci n'en dé mui secourci ;
Guet er Uéris Vari n'en dé mui assistet ;
Mar ellant har secour a p'en demb é babé,
N'ou dñs quet de sellet er jugement un Doué.

En creveu mad e rér eïd er-ré treménet
E verro Purgatoir er-ré sou poénet ;
Maz en ol é pelein eit men criminel
N'er mireint quet a gouth én tourmant éternel.

Réflexion.

Me lam g'veu eita én moment debuchan,
Abandonet guet tout, guet en doar, guet en Ean !
Mé ha me Juge hemb quén ! me Juge hemb quén
ha mé !

Mé hemb protection ! ha me Juge hemb truhé !

Ol er pèhiq a vad em hez bet groeit er héd,
 E gontou arvid ou pe zeli deign bout juget :
 Ol en drouc em hez groeit durant el mem lahé,
 E gontou iezeh deign é jugement men Doué.

En Inean examinet.

Ton : *Gaet, tad curius, etc.*

Pèhedou cennetel.

MAr cennet erhad hez fantez guet gl'har,
 Mar quemret sourei d'ou galheñ guet
 hez tar :

Ol é veint pardonet, ne zeint mui dérac-oh ;
 Mar maquet dré hez coal, a-vestad é teñtlinh.

En examen e vou perhoñh, splan, antier ;
 Peh sant e vou contet é particulier :
 Ag en coid a groeidur had en er dehoñhan,
 Eñe hemb quin har juge hac hemb quin hez
 inean.

Diguoret rou el lerre, ha doh sclerdér un
 Doué,

En inean e leinou had-ha-had hé lahé :
 Nitra ne dreméon, pouzet rou peh effaet,
 En disterran p'het, ne distér circonstance.

Laquet rou dérac-t'hi hé chongen soutillen,
 Hé dezirien cabet, hé xroyen galeittan :
 Ur sted calus hemb cont a hez sorte cennet ;
 Manquemanteu hemb fin, nembre a sel obérou.

Pèhedou degaset guet m'eh é cennet ;
 Pèhedou dré hez coal n'hou pen guet laret mat ;
 Fantez groñet é pleg ur gouissance fol,
 E sigor é ribuech el ma ribue er ré-rañ.

Fauteu lanquet eprës, avêt on accôbat,
 Rebræben mad mouquet, guet eon a govaat;
 Digarëu clauquet, eit assai hem zallein,
 Avêt bout hemb scrupul hardêchê de bêbein.

Pêhédeu de bêré é vou bet eusa.

De rescopâ hé dou hoab a fauten er ré-ral,
 Mar dé het eusa dêhai dré goncail, pé scandal;
 Dré hé fal exempleu, hé bonteu diavis,
 Dré gasteu dishonest, dré vourdeu, d'é sottis.

Dré langageu horribl er goust en treu sacret,
 Dré vèlcis fal custum er-ré fal guet er béd;
 Dré goovi er ré-ral d'ivet, d'obér chervad:
 Gospel er-ré d'evod, diaplacis er-ré vad.

Dré boarberesch hardêch a zivoud galendêt,
 Dré sillad diffourois é hait guet paillardet.
 El-cé troublein e rër spêrdeu er ré-ral,
 Fournis e rër dêhai exempleu d'obér fal.

Ah! bræsch nemb hur bou martozé dêrac
 Doué,

A fauten er ré-ral, eit n'hur bou a hur ré!
 Mar domb het eusa dêhai, ind a soî inemb
 demb,

Ha ni e resconden el a hur ré ni-memb.

Pêhédeu n'hé dou guet empêchet.

A-guement ma ellamb, é hemb ol obligêt
 De vîret ne vehai jamex Doué offenset:
 Hillein é sou carguet dré ou stad a vuhé;
 Er ré-ral, mar mesquent, e renque a charité.

O examén terribl eid er-ré sou carguet
 De vîret doh en giong, ha n'en dibasement
 quet!

Creinet, é special, ô hai, mestr ha mestrès?
Hai, tad ha mam, creinet: manqueis e ret liès.

Begalé digampes, ne hoès quet corriget;
Serviterion infam, ne hoès quet queleunct;
Goul-goutrereah partout e hoès bet anduret;
Bourdeu sei, ardeu fal ne hoès quet dibetunct.

Hui, péré en dës enq de gondni er ré-ral,
Mar manquet a zihoul doh ou obéreu fal;
Pe rant fal, ind e béh eit-ai hac aveid-oh:
En eil hac éguilé, hon cont e vos brasoh.

Ur gous en dai distroet unan ag er péhet,
En dai douceit himer ne aral coléret;
En dai groet de heumen quëtta é folleshen,
En dai groet de heumant torrein é fal deicheu.

Trist é lezel en deur unan de heum récin,
Tristoh é heah lezel hilleih de hum sanatin:
Ma ne hoès dré hou stad drouz erbet se nehéi,
Deliet-é en secour dré charité doh-t'ai.

En eus a tout gaseit, faus respët eil en dud.
Era tasein guet méh, hac aveit Doué hont mad:
Dongein derbel doh Doué! ô criminel doujanee!
Maz éu hou jugement rusiet vos er vanjaee!

Er mad hé dou manquet a obér.

Tou : Sant Alexis. En nomé e gar Jesus, etc.

Mar manquet a asquein er mad sou ce-
dreinet;

Mar manquet a obér er mad hou pou goujet:
É jugement un Doué ne vou quet antocheit
Er mad hou pou manquet, nac en drouc hou
pou groët.

Ped

Péd œvr mad lanquet?... er galon e vonneah
É clêst quel liêz couz ag er grechêneah ;
Er mystérieu quetan n'en dint quet antandet,
Er gourbementu meme n'en dint quet com-
preust.

Liêz é dispriser en devotions,
Seach e rer é clêst en instructions ;
Er perdêz é conquér, liêz én overen ;
Gradus rer eiz er bout, dioustet d'er beden.

Er sacramentou meme liêz abandonet,
Pé hemb ham brepartin dré gustum recehêz
Rogalé pé herdêr hemb calz enseignement ;
Er peur lanquet é poén hemb tam soulagement.

N'implêr quet erbat nac er gouil nac er sal ;
Er vigil, er yocou e dorê hemb scrupul ;
Quet eue a tout goaspit é rêr el er ré-râ ;
Ur meh é bout de Zoué, en inour é bout fal.

Er mad fal broeit.

Er mad hou pou manquet a obêr, pé fal
broeit,
É jugement on Doué e rou tout disoêst
En disterran mérit êr mad e rou priest,
En disterran délaüt e rou examinet.

Allas ! mar bé poulet har guellou obêrou,
Seantet rou er mérit, lourtet en defaultu !...
De var-a beur é rêr êr charité founehl,
Rou ma ouyari mélcin er ré rou charitabl.

De lod aral é rêr frontal en alérou,
Dré rougeance a nehai, pé inemb d'er galon ;
Pekouen e larêr, mas eiz bout intinet ;
De govrnat é hêr, quet eue a tout notet.

Tranquill en hum salbér, mæs avêit bout sellet;
 Lod e riaz er ré-ré, mæs avêit bout mêlet;
 Lod e oull ou fautes, mæs eit bout consolet;
 Lod e receu liés, mæs eit bout remerquet.

Lod, eit diacoin bout douce, e guh ou
 droogutguetah,
 Lod e rizec bout leal, mæs e guh tromperesh;
 Lod e rizec bout humbl, eit euhain vanité;
 Lod e rizec bout mad, n'en dint méit fallanté.

Lod e rizec bout trist, eit laret é yessant;
 Lod e ra abéac, mæs e rizec é rant;
 Lod e ra orren mad, mæs e lar en ou greant;
 Er gloer e rant de Zoué, ou gloër int e gla-
 quot.

Hilleih e zœ tranquill, rac n'en dint quet cablos
 A bîhedou pœnér, n'eo dint quet scandalus;
 Ma n'eo dint condanet eñ fautes commetet,
 Er mad ou don fal broët e rei ma veint juget.

Reflexion.

Allas ! ped orr caire, revé en apparence,
 Però ér jugement e vou hœmp recompence !
 Pet vertu prestiquet hœmp mérit eit en Eao !
 Faute ne glœquer quet Doué el er fin dehuéhan.

O examen perhueth ! é mœmaet blœouthos !
 En locan éñ un tant e uél uo tolp eshes ;
 Amaér goal impléet, ha grœces disprinet,
 Mad fal broët, pé manquet, pœhedou destamet !

Er hœrf n'en dé quet hœsh yœnet er er gulé,
 Hœc en locan e zœ éñ hœ éternité !
 Éo Ean, mar dé dihéh : mar dé cablos éñ tan;
 Ahoël ér Purgatoér, ma n'en dé pur ha glœ,

Ton : *Prosterne devant vous, etc.*, pé ton
canneg sant *Tiad*.

TErrifiéz ur moment eit en ineen cablus !
Ha deh sclerder un Doué e hum uél hemb
ocous !

Ar verden en abym é creinein gort doujaone,
Avel un tarb gurus e gleu spis hé santonce !

Tebet, *pellait doheis*, ha! ineen miliguet,
D'en tan ag en ibuera a vergus preparei
D'en diaul, d'é gormortet, ha d'er ré criminel;
Hou lod e vos guetou éu ur flam éternel.

Reflexion.

Change cabus ! ha penaus en e mès-mé bibuet
Éu ur stad malherus, hemb dougcin bout juget ?
Er momant e dosta, arrihus e réi quent pel,
Ma clæinein pronoucein me santonce éternel.

Pellait (mar don cablus) e laros deigu men
Doué,

Pellait doheis : d'en tan eid en éternité !...
Pellat doheb, men Doué, hemb jannes esperance
É ellein jouinein a zoster heu preance !

Pellat doheb, men Doué ! eit eh é heou
crouet,

Ha n'em hanhuet binihue meit ineen miliguet !
Pellat doheb, men Doué ! é santonce terribl !
D'en tan ag en ibuera ! é tourmantee horribl !

O change blaonahus ! heurus hosh mar
chongean

Dihoad ahoel hermen ne gouthebai aruas :
Mar dé cabus er change, en disparti crouet
E vos goah, heu open, en tourmant éternel !

H a

Santance er ré vad.

Re-vehet, ô men Doué ! mil guth trugairisat :

Ne fal quet deok me hol ; hui e hoüs men gortet ;

Mar changean a rubé, me mäs hoah espérance
Ne goushou quet arnan er bonis a bou ranjeon.

Deusto ma véritan hou malédiction,
Espérein e ran hoah hou pénédiction :
Ah ! me changeon agrén mem hubé misérabl,
Eit ma clêstin guenoh er bouvi amishl.

*Deit, e larchet-hui, deit, inean beniguet,
De benedein el lèh e tou deok preparet ;
Bed er disterran tra é hah bat deign fidel,
Aveit hou recompance, deit d'er jod éternel.*

O moment cair eid on, bout galhuet devad
Doué !

Sar vein : paaset ren tout danger, trahil, tristé ;
Feshet em hon er bed, ha seahet Lucifer,
Hac hum fahet mé-mamh, heuruset er victoér !

Pe rehail leh de chil é creia el leboiné,
Anquin rehail guenein a'em behail em hubé
Groat méit en nitroiq eit Doué, é comparage
Dob er bonheur beahlin e ra deign eit partage.

Reflexion.

*Deit, inean beniguet, d'er joyen ag en Ean !
Téhet, pekkis dohein, hui manguet d'en tou !...
Chetw'en eu arrest, santance souverain :
Péhani e ren deign ? n'ellan quêt goud certan,*

Hai e ra deign de choë, é men Doué truhéus!
Choë cahus, mar grosn fal! mar grosn mad,
choë heurus!

Deign é sellet a dost: hum drompein sou cruels
Er leçon ma viher, ordiner é merhuél.

Penaus e viher-mé? penaus é ha guenein?
Mén é ma me surté, pe schal er merhué deign?
Me surté sou, men Doué, bon touster, bon
truhé!

Deign é jugein n'en don meit ur yoh fallanté.

Me hum jugeou ents, eit ne vein quet juget;
Ha mar ham gondanau, ne vein quet condanet:
Ya, me juge, é bon un leuen miserabl:
Me hum gondan d'ober ur benigen dalbahl.
Ei-cé revou groët.

Ar er Jugemant general.

Ton : *J'entends la trompette, etc.*

ME gleu en trompet é cornal,
E gri : é tui varhué, ol ahué !
En ur sél hi louch rust, el gürn é brondal,
Dérac trôn hur harnour e dolpon ol er hed.
Me gleu en trompet é cornal,
E gri : é tui varhué, ol ahué !

Me gleu un trompet quen terribl,
Ma ra d'en doar ol dastonein;
Me gleu ur son quer spis, me gleu ur brud
horribl,
E ra d'en eën, d'en doar ha d'en ibern creinein.
Me gleu un trompet quen terribl,
Ma ra d'en doar ol dastonein.

Creinet, péherion criminal,
 Creinet, prest é Doué de sonnet :
 Ag é herb, tod cablus, é ramb desb er brisel,
 Ne vou quet pol é tri, ha condonet vehet.
 Creinet, péherion criminal,
 Creinet, prest é Doué de sonnet.

Deit el de glectet hou sentence,
 Hou juge e sei éu ur moment :
 Cadr hou pon clasq achap, ne vou moi reticence ;
 Bond, pobl, brasha bihan, deit ol d'er jugement.
 Deit el de glectet hou sentence,
 Hou juge e sei éu ur moment.

O Sent, deit ag hou rang ihedl,
 Alet, hellet er barnour :
 Deit, tas, greil, brogon ha tamplet cruel ;
 Shuct, splannet, loquet, pouisset er péhour,
 O Sent, deit a hou rang ihedl,
 Alet, hellet er barnour.

Corven, hum brovit el a gommance,
 Doh en iasunen-hont hou posl :
 En Eas pé en iherna e vou hou récompense,
 De unan ag en tu é behait el goetel.
 Corven, hum brovit el a gommance,
 Doh en iasunen-hont hou posl.

Deit el ag en ahym horribl,
 Deit el diaulet guet hou ç'arden :
 Ar er ré zoa dânet, greit hermen hou possibl,
 Eit jannes er nehait d'astumet tourmanten.
 Deit el ag en ahym horribl,
 Deit el diaulet guet hou ç'arden.

Diboad deb ur moment quet garhuc,
 Diboad, ô péhour malhurus !
 N'en dé quet consequet é, mat dejs é ma marhuc

En hael na alban gael na tress quen ehaa.
 Dihael doh ar moment quer garhue,
 Dihael, é pébour malhurus!

Me gleu en trompet, hac e lar,
 Hum salhet prest é pep moment:
 Hum jaet, ha oulet hon fauten gael glabar,
 Ma ne greinh-it quet, pe sei er jégement.
 Me gleu en trompet, hac e lar,
 Hum salhet prest é péh moment.

Stabat Mater, pe Mari doh tress
 er Groës.

Ton : *Au sang qu'un Dieu se répandre.*

En vam santel é glabar,
 E huetet hé mah ér groës,
 En é oëd e giingt hé dar:
 E dourmant e re hé gloës;
 En dihae galon e hum gar
 Doubl martyr anquinal
 Jesus e souffr ér Halvar,
 Mari e' souffr eit Jesus.

O péh na disconfortance
 Eit ar vam caranties,
 Guellet hé mah é souffrance,
 En ur stad quen trubéa!
 D'ea-t'hi é-ma é verhuet,
 Doh hé weid é oëd ouillet!
 Avel quet ar gleu cruet,
 Hé halon e son tress.

Péh calon eistès harbar
 E ellou refua daren,
 D'ar vam santel é glabar,

Semblet én hé sourmanten !
 Ah ! pensus refus quemér
 Santimantén a druhé,
 Doh mam hun Doué, hur Salvér,
 En un abym a dristé.

Jesus, eit hun delivrance,
 E sacrifi é ruhé ;
 Mari gueten é souffrance
 E penser hé haranté :
 Avoit omb, tud criminel,
 E varhuc Jesus doh er groès ;
 A gens demb é vam santel
 E chom semblèt guet er gloès.

É varhuc e oai nécessaire,
 Eit sarvein er héberien ;
 Ha Mari e ouyai schar
 E acquittai hur rançon :
 Truhé doh tud misérabl
 Hé laque de gossentein ;
 Mes é bein épouvantabl
 Hé laque de vagantein.

Hé aruhé dohemb e lar
 Coustantein d'é passion ;
 Mes er guélet ér halvar,
 Eit hi sou un tarh-calou ;
 Gaflet hé mah é verhuél,
 Pé hur guélet tout collet !
 Gout truhé er vam santel
 Eit omb en des van effret.

Guérils Vari, mam santel,
 Ha mamén a garanté,
 Hui sou par, mé criminel,
 Reis deign lod a hun tristé ;
 Crocit ma sautein hou claher,

Avoit

Aveid oullein me fouteu :
Heurus, mar ellan guet dar
Golbein ol me fêbedeu !

Groeit d'em kalon miserabl
Changein, eit retour de Zoué;
Rein d'em Salvér adorabl
Caranté eit caranté;
Ma santou sheol er bleuse
E souffrai nezé Jemu,
Ma poussein guet gloës herob cesse
Hannadeu carantéus !

Hou cloës, Guérics charitabl,
E retiran partagein;
Doh tressé er groës adorabl,
É Lel deign guenob oullein;
Seuil énou herob cesse dar
Guet er change-men chiffus :
Me tou bet eue d'hon elohor,
Ha de varhue hon mab Jemu !

Re-vou me ul retirance
Croës Jemu a pe varhuein;
Re-vou me ol espérance
Marhue Jemu eit me esreïn.
Pe rei d'em horf miserabl
Achiline é drine hulé,
Galhuot, Salvér adorabl,
M'ineau d'hon prospérité. *Amen.*

Stabat Mater.

Tou : *Stabat Mater, etc.*

ER Uérics Vari beniguet,
Étal er groës en des ouilet,
A pe oui hé mab é verhuyl.

Chjus animam, etc.

Hé halon e santas er glòs
E santai Jesus dch er groès;
Eit-ai en den martyr cruel!

O quàm tristis, etc.

Tourment er vam carantús
E gresquai hoch tourment Jesus;
Guet é oed é coingrai hé dar,

Qua marredat, etc.

N'ellai guet derhel hé halon
Trézet guet en affliction;
Semblein e rai guet gl'har.

Quis est homo, etc.

Péh calon ne vou effiget,
É huetet Mari vagenott,
Guet er glòs quen enquius?

Quis posset, etc.

Péh dën e hl refus carven,
Ha péh lagat refus daros
De Vari e oail de Jesus?

Pro peccatis, etc.

A gaus demb ol tad malburus,
Mari e uél hé mah Jesus
Coondonet d'er marchue méhustani

Fidelis amicus, etc.

Hi e uél hé mah é verhucl,
É creis tourmenten quer crecl,
Eit diarmein justice en Eon.

Eia, Mater, etc.

M'hou pîd, ô mam a garanté !
D'obér ma santein hou tristé,
Ha ma partagein hou clabar.

Fac ut, etc.

Groët ma von frêtet me halon,
Guet chiff ha guet contrition,
Ma sellou Jesus deh men dar.

Sancta Mater, etc.

Groët, ô Mamantel ! m'hou suppli,
Ma santein choel ur gouli
Â me Salvér crucifet.

Tuè nati, etc.

Groët deign partagein guet Jesus,
E boin ha tourment blasphemus:
Eld en en en dès int souffret.

Fac me verè, etc.

Groët deign, el oh, santein glahar;
È marhuc Jesus chengeal guet dar,
Durand er rest a mem babé.

Iuxta crucem, etc.

Deh tross er groët ô tesiran,
Guet er glahar anquinnan,
Gollhein em dar me fallanté.

Virgo virginum, etc.

Ouilet e bods hemb boët cablus;
Groët deign-mé, péhour malhurus,
Ouilein dalb-med me scheden.

Pae ul portem, etc.

Groët deign doug me broët a galon,
Groët deign caron é haïon,
Hum gehein én é ouïeu.

Pae me piégie, etc.

Re-tou é groët me joë brassen!
Ha re-tou bléset don m'incan
Guet er bléset ag é garanté.

Inflammat, etc.

Re-tou boët m'incan shraët,
En hou protection gournet,
En dé bras a jégement Doudé!

Pae me cruce, etc.

Édan er groët re-vaïn gournet,
Guet marhuc Jesus fortifet,
Ha conselet guet é breceu.

Quando corpus, etc.

Pe rei deign achihuc mem hohé,
Ha commence en éternité,
Douguet m'incan peur d'er joyeu. *Amen.*

Ag er sacremant adorabl ag en Auter.

Ton : *Par un amour incenseable, etc.*

JEus a hanamh sourciabl,
Quet cit merhuel,
E ras ag é gorf adorabl
Hur bouéd santel :
Précieuses un donnon !
Cannamh ibuel :

Gloër de Jesus, roué ar halon,
E zisquen quen izel.

Er bara e change a substance,
Avel er guin,
E sa de vout, dré e haissance,
E gorf divin.
Dout memb et lar : tis me rison !
Cannamb ihuel, &c.

Pe gousacr er Bélic, soudén
— E ma present,
Jesus heu Salvér, Dout ha dén,
Er sacrement :
Ean e sente doh péberion ?
Cannamb ihuel, &c.

Jesus e rou é peb hosté
Lén a vuhé ;
É garanté er sacrifi
Eid omb hamdé :
O miracl a compassion !
Cannamb ihuel, &c.

A pe sa terrain en hosté
A béhéen,
Corf Jesus rou é peb hamé
Ag en taneu,
Hamb endar marhue na passion ?
Cannamb ihuel, &c.

Ni e remerq er sacrifice
Bara hamb quin ;
Se velamb nira er halice
Namoïd er guin.
D'an Doué cuhet melation !
Cannamb ihuel, &c.

Ne vern quet pet e gommual;
 Reces e rant
 Jesus aquier é peb hosti,
 Er sacrament.
 Peh madoeah, erechénion!
 Cannamb ihuel, &c.

Mes etré-s'ei péh différante
 Pe recouent!
 Ha péh quen diheval santeas
 E véritant
 É bohéer or memb action!
 Cannamb ihuel, &c.

Er-ré vat et gar ou bonheur
 Er sacrament;
 Er-ré fal e gar ou malheur,
 A pe dostant
 É goel stad d'er communion.
 Cannamb ihuel, &c.

Jesus d'er grechénion fidel
 E sou babé;
 D'er-ré sou er péhet martel,
 Ur martel neché;
 Lad e refreng é lassion!
 Cannamb ihuel, &c.

Hur speret e gol er sclerdér,
 Mar recouamb
 É goel stad Jesus hnn Salvér;
 Ha couéh e ramb
 Quet pol én obstination.
 Cannamb ihuel, &c.

Guet deu troug e zou quen horribl,
 N'ellamb gorios,
 Nameit ur jugement terribl,
 Ur hautes,

Un tan étérnel eit prison.
Cannamb ihuel, &c.

En memb e zispris é constér,
Sur er bléhou
É pronoucia quent pel amér,
Iamb delos,
Ur santact a sanation.
Cannamb ihuel, &c.

Rac-cé, pébour, quent ham avanco
Doh toul Jesus,
Examinez hou consciences;
Mar dé cablos,
Netteh-bi ér gouvérson.
Cannamb ihuel, &c.

En Alet guet respet e grén,
Pe gontemplant
Majesté Jesus Doué ha dén
Er sacrement:
Iod e gondan hor joianion.
Cannamb ihuel, &c.

Pe gay Jesus é blijadur
É chom guzamb,
Hac é rein demb eit magador
É goef can-memb:
Guet joé ha consolation,
Cannamb ihuel, &c.

N'ellesh quet gehér davantage,
O roué a bloér!
Avéit bout hui-memb hor partage
En hor misér:
Rac-cé, guet obligation,
Cannamb ihuel;
Gloér de Jesus, roué hor halon,
E zisquen quent istel.

Adoration de Jésus ér sacremant ag en Antger.

Ton : *O salutaris Hostia !* Ton Paria.

O M'hou g'ador, hosti sacret !
Hui-zou eit-omb un Doué eubet ;
Eush Jesus, dré garenté,
Zou corf, inten, divinité.

O m'hou g'ador, goëd précios,
En dës sceillet membreu Jesus !
Aveit golhein hun ineenne
Conciët dré hun péchedou.

É sacrifiée en Overen,
Jesus hun Salvêr a risques ;
É reechué ar en euter
Er sacrifiée ag er halver.

Chongtamb gust grad ha guet respect
En sbermant ha machue calet,
En dës bet anduret Jesus,
Eit hul laquat de vout heurus.

M'hou g'ador, men Doué, a galon,
M'ador bou machue ha passion :
M'hou g'ador bouh dëh hun offrein ;
Eit-deign steour de hun salvein.

Eit adoration én Overen.

Ton gallec : *Je suis un Docteur, etc.*

O M'hou g'ador, hosti sacret !
Hui-zou eit-omb un Doué eubet :
Ma grad, revé hou g'arid,

É hoh un Doué ha dón parfet;
 Me gred Jesus ar en auter,
 Corf, goéd, inean, divialité,
 Quer gair avel ar er Halter:
 M'hou g'ador, ô Jesus! m'hou g'ador
 Guet humilité,
 M'hou g'ador guet humilité.

O m'hou g'ador, goéd véritabl!
 Seuillet bed en dehoéhan tapen,
 Er Halter eit tod mîérabl,
 M'hou g'ador hoah én Oreen:
 Er sacrifice ag en Auter,
 Jesus e hum offe a neüs,
 Quer gair avel ar er Halter:
 M'hou g'ador, ô Jesus! m'hou g'ador
 Guet humilité,
 M'hou g'ador guet humilité.

Peden.

Jesus, hai zou ée sacrifice,
 Sacrificateur hac hosti;
 Hei e ra hoah deho er bris
 A hoc mérites infini:
 Accordet d'hou pebl fidel,
 Bermen mérit hoc Passion;
 Er héd-hont er gloër éternel:
 Ni hoc péd, ô Jesus! ni hoc péd
 A greis hur halon,
 Ni hoc péd a greis hur balon.

Eit er Vénédictiön.

A Doramb ol ée Mystér admirabl,
 Han Doué euhet, hur Salvér adorabl:
 Joentamb hur boudhyen, ha cannamb ol ibuel,

En iour de Jesus, mah en Tad éternel,
Mah en Tad éternel.

Est chom guenemb, ha reñs demb con-
fortance,

En ham laci éden en apparence:
Jesus, cruillet aruemb peñ sorte deuston,
Ha reñs demb, ni hou péñ, hou pénédiction,
Hou pénédiction.

Abet en Ean, diquennet, m'hou convi,
Trogiricall avel emb mah Mari;
Gloer re-vou d'en Drindet, tri Person éñ un
Doué,
Er héd-men, ér héd-bont, hac éñ éternité,
Hac éñ éternité.

Acteu aral.

Ar er memò son.

A H! brastet-é, ô men Doué, hou puis-
sance!

En ur moment, ô péñ un différence!
Er bara sou changet é corf divin Jesus,
Hac er guin sou changet éñ é oéd précis;
En é oéd précis.

Ya, men Doué, mé gred guet assurance,
É hoh amen éden en apparence,
Guet hou g'ol majesté ha guet hou g'ol pouvoër;
Quer bras avel éñ Ean é hoh ar en auter,
É hoh ar en auter.

O tra souduh! ô Mystér admirabl!
Péñ caranté avel tad miserabl!
Mah Doué ham offir hoah d'é Dad éñ hag
survécin:

N'en dés n'emolt un Doué e'él al-cé carcé,
E'él al-cé carcé.

M'hou car chéé, mé Jeant amiabl,
Mé garchai hoah opén bout capabl
D'hou carcé hemb muat hac hemb fin, mé
Sélvée;
Mae allas ! me belon e'hom gay rai siter,
E'hom gay rai siter.

Oi Sans, Élet, ha lui, Guériss Vari,
Ah ! prestet deign hou calen, m'hou suppli,
De garcin mé Jesus, un Doué a'garanté,
Hac shad en amér, hac én éternité,
Hac én éternité. *Amen.*



D'E R S U L.

Adoration.

AR en auter,
O Jesus adorabl !
Hui rou Doué ha déu véritabl
Ar en auter,
Jesus, hosti,
E'én on bom sacrifi
Ar en auter.

Adoramb-een,
Ha credamb é bresance
Cabot édan en apparence;
Adoramb-een;
Stouyamb isél
Dérac Doué éternel;
Adoramb-een,

A ùr galon,
 En hou myster santel,
 M'hou car, m'hou q'ador ha m'hou mál
 A ùr galon :
 Groat dré hon cræce,
 Ma hou carcin bomb cæce
 A ùr galon.

Accordet-deign,
 Jesus Doué eternal,
 Hon pénediction santel :
 Accordet-deign
 Ur galon par, -
 D'hou carcin hemb masur,
 Accordet-deign.

- Hon caranté,
 Jesus, hou sacrifi ;
 Hon sacrificæ em santifi :
 Hou caranté
 Zou men bibance,
 Hon marbue men délivrance ;
 O caranté !

Abract-mé,
 O caranté santel !
 Abract en ol dut fidel,
 Abract mé
 Hoeb davantage ;
 De Zout hon hemb partage :
 Abract-mé.

Carcin Jesus !
 Ah ! petre von quen deuce ?
 Égræce em galhue, em pebas, em poual.
 Carcin Jesus
 Dré bréférence,
 E von me houfortance,
 Carcin Jesus.

De Jesus vou
 Me balon hemb parage;
 Nars n'hé mérit davantage,
 De Jesus vou;
 Et é ol boén
 Ne oulen quén sonda;
 De Jesus vou. Amen.

A ziond er Communion.

En Inean e huannat bout hemb Jesus.

Tou : *Du séjour de la gloire, pé Or,
 dites-nous, Marie, etc.*

ME gar hir en am- Soliet-on hemb-
 sér euse
 E dreménan ér hed, D'en lantationen;
 Ma ne mäs me Salvré. M'ensemiet am pressé
 D'em bonfortin perpet. De gouéén on laca.

Querhet, m'El-Gar- Querhet, m'El-Gar-
 dién, dién,
 De laret d'em Jesus, De gavouet me Jesus,
 Hemb d'oué honé poén, Ha presentet me soén
 D'acónfort, hirvoudas. D'é galon trubéus.

Pel doh Jesus em M'enemis éu arage,
 har, E glasse me feshem;
 E garan drés en ol, Prest on de gol courage,
 Ne gavan méit glahar, Ma ne sa secour deign.
 Me chonge é has de gol.

Querhet, m'El-Gar- Querhet, m'El-Gar-
 dién, dién,
 De gavouet me Jesus, De laret d'em Jesus
 Ha presentet me soén, Dont d'em sennain a
 D'é galon trubéus. boén,
 Gwet é haxou warhas.

M'incan peur dioarnis	Lart tehon, me mar-
A hente hac a seconr,	tyr
E greine hac e hêris	E sou é garanté :
Guet eun a me seitoar.	N'ellou en diorir,
Querhet, m'El-Gar-	M'er blasq noz ha dé.
dién,	Querhet, &c.
De laret d'em Jesus	Avel un druhonel,
Dout d'em seanein a	Ne ran mola huannadain
hoén,	D'em Jesus, sou rai bél
Guet é hanteen serhas.	Ne za d'em visitein.
Penaus boué hemb	Querhet, &c.
doujance,	É garanté pontel
É creis m'enémiset,	Re-greiquou ém incan,
Ma ne mès assistance	Que ne sei deign mer-
Er raven a hortet?	huél
Querhet, m'El-Gar-	Avel monet d'eu Ean.
dién,	Querhet, &c.
De laret d'em Jesus,	O leurstet hemb
Hemb d'ou é bon é poén,	par !
Disconfet, huannadus.	Pegours vou er momant
Mé hirtoud d'em Sal-	Ma sécheait men dar,
vé,	Ma torcheait me hoant ?
Sur guet haousch hireash	Querhet, &c.
Eit ne rid én toudér	Piget guench imber,
Ur harbne ahén d'er	Salvér carantius,
ouah.	Me seanein a viser,
Querhet, m'El Gar-	Eit bout guench heu-
dién,	rus !
De laret d'em Jesus,	Querhet, &c.
Hemb d'ou é bon é poén,	
Disconfet, hirtoudus.	



En inean e glasq secour guet Jesus.

Tou: *Objet de ma nouvelle flamme, etc.*

Guet hirreab m'inean hou teir,
Douce Jesus! pegoura é talañt-bui?
Bend hemb oh, e zou hé martyr;
Deit, Jesus (*bis*), deit, soulaget-hi.

Me halon zou yeis ha ponnér,
Jesus, hemb oh, dioust on nos ha dé;
Hou presence e ra guir tennedir:
Deit, Jesus (*bis*), reit-deign caranté.

Un arad on, ferist a hñl;
O hugul mat! laqueñ-mé én abri
Doh arrage el lonnet cruel:
Deit, Jesus (*bis*), casset-mé d'hon ti.

Un dal on, ém saquin me gri:
Ab! me Sôlver, sellet-mé guet trohé,
Mah de Zavid, mah de Vari,
Ma huñlein (*bis*) guet lagat er fñ.

Ur blan on, men dreng zou dalhabl;
Mæs guet er guir hui e el men guellat;
Hemb oh, médecin charitabl,
Paré on (*bis*), ém glois ha huannat.

Peur on, scotin e ran ar hou tor;
Hou pet trohé doh me el peuranté;
En nan ha sêhet em davor,
Accordet (*bis*) deign hou charité.

Hui zou mem bonheur véritabl,
Me el treor ha consolation;
Me stad, hemb oh, zou misrabl:
Deit, Jesus (*bis*), é creis me halon;

N'en dou quet dige, ô Doué santel !
 De dostat deoh ; ah ! n'er quérian quet :
 Laret ur guir, hou ceta e il
 Consolain (bis) m'incan affliget.

Dé heurus ! dé lén a zoustér !
 Pe recouant Jesus én ur halon ;
 Tinnret darcu e acullér
 Gant confort (bis) ha devotion.

En Incan e bed Jesus de zonnec.

Ton : *Faust, mon Dieu, etc.*

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér
 Jesus,
 Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Bed heurus, ô men Doué ! é hon bet fariet :
 Retaun e ran hinikou areit claq en hêat dret.
 Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
 Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Rocquet hou croaidur, ô tad lén a drehé !
 Sellet doh é zares, ancoheit é vubé.
 Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
 Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Hemh cès é huannadan, cherret-é me halon,
 Hic hemh cès anginet, ne ouzan mén é hong.
 Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
 Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Hui e uél, ô men Doué ! er hoén e voderan ;
 Hui e il gant ur guir soulagein me incan.
 Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
 Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Permettet

Permettet deign hinihue toutet d'hou taol
sacret,

Eit soulaptein er hoén e santan ém spéret.

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Hosti santel ha por, fornaz a garanté,
Bata délicieuse, rantet deign er vuhé.

Deit, men Doué, deit : deit me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Péh bonheur d'ém locan hum substantein
guet Doué !

Ha torrein hé seliet ér fotes a vuhé !

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Ya, Jesus ran-memb, ha non-pas é figur,
E sa ér sacrament de tout hé magadar.

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Me halon de Jesus e non ol conucreté ;

* Me halon guet Jesus e rou ol abraet.

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Consacrein e ran deob, avoit hou caranté,
Me horf ha me jousa, me madeu ha bohé.

Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,
Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Bai e re, é men Doué ! er marhue d'ér
béberion,

Hac er vuhé d'ém nemb hon clasq a lîr galon.
Deit, men Doué, deit : deit, me Salvér Jesus,

Deit é creis me halon, guenoh é vein heurus.

Santiments un inven med a pe commun.

Ton : *Le jour que je communie.*

En m'inven pêch bonheur,
En dé ma reçu Jesus !
O dé son quel eit en sur !
O dé cair, dé précieux !
N'en dé quel hamp quin un Aï
E ra eit me visitain ;
Mes Jesus, Doué éternel,
E risquen ein chom garsain !

Quentch é zourn charitabl
E rigueur tresor en Ean,
Ha gret mades admirabl
E bihulques me inven ;
Ean hé chrisme hac hé har ;
Hi er har gret joé ha gret ;
Commence e ra ar en doar
Tambour bonheur en Aïct.

Hur haloncu e hum joéut,
Ha n'en éint moi méit unan ;
Me horf sou hoch ar en hant,
Me speret e sou én Ean ;
Me halon gret gret d'arrivue ;
E ra el lusquetu brasan :
N'en dé quel mé e vihue,
Mes Jesus e vihue énan.

O pêch un débat hamp par'
Étré en ha me Jesus !
M'er har ha Jesus em har,
O moment cair hac heureux !
Er memb caranté e abress
A bep ta hur halonen ;

Er memb caranté e basso
A bep ta d'bon intenneu.

Finiquet un avantage
Em bout Jesus ém halon !
Guet en Alet me hartage
Ou bonheur em ur seçon !
Ist e zou en é breznace,
Hac er hontapl én é bloër,
Ha mé, me mès eit bihuance,
É gorf, é oêd, ém misér.

Ab ! bourmeset al langage
E gleu guetou me intan !
Eit en ha dah ma Douage
Me mès hou croazet, é m'ém,
Mé é hou péhuc, hou conseru,
Mé é en dda hou prenet :
Beah eata delgn heub reser ;
Me gar eit ma vein carer.

O Jesus ! er guellen tad
E zou bet, e zou james !
Pel dohob n'ellen quet pad :
Me halon e zou é gloës,
N'en dda nîtra em hontast
Ag er péh zou ar en doar ;
Mæs p'en dah guenein, me sant
Ur peah hac ur jet homp par.

Pe bostedaa hou prestance,
Ha me hontei heah nîtra ?
Me mès tout guet abundance,
Me mès er mæstre n'beb tra ;
A me halon groeit hou tampl,
Reglet, commandet énou :
M'hon cheles hac hou contampl ;
Ah ! conset, ba me sintou.

Disquet hou lezeu santel
D'hou servitour e cheleu ;
Gred en des de tout fidel,
É joé vos memb hou croëdieu ;
Pe ret ret d'em intan doustër,
Pesh ha consolation,
Ret hosh chet, me Salvër,
Courage ha nerh d'em halon.

Ne culennas ar en doar
Meit bout guenoh nos ha dé ;
Mar hou caran, hui em har
Hosh guet brezoc'h caranté.
Open ma boh mem bahuante,
Bed er fin a mem bohé,
Hui vos hosh ma recompance
Eit eo ol etersant. Amen.

Résolutioneu un Incan mad goudé er Communio.

Ton : *L. monde en vain, etc., ps Réviens,
pécheur, etc.*

ER héd trompër, guet é zigueoren calr,
E chongtou hosh é ellou me arouein ;
Mas men gouzi, n'en dé quet é aller ;
N'en denjen quet, Jesus e zou guenein.

Mas men gouzi, n'en dé quet é aller,
N'en denjen quet, Jesus e zou guenein.

Hou laqueit ol, tud puissant ar en doar,
Ha complodet penaos me horrompein ;
Gredit deign brisel, menaced guet cōnnar ;
N'hou toujan quet, Jesus e zou guenein.

Gredit deign brisel, &c.

Ag en Ihoern deët Satan en arrage,
Guet é arden d'assai me nourmanten;
N'ellou jamet discarte me heurage:
N'en doujan quet, Jesus e rou guentin.
N'ellou jamet, &c.

Naros, nitra; pas menb er marhe croel,
N'em lorbou quet; doh men Doué é talhein:
A ziffeah eür me rou dehou fidet:
Ne roujan quet, Jesus e rou guentin.
A ziffeah eür, &c.

Deët en Ihoern, en aïr, en doer, er mor,
Deim guet d'er-séb, pé d'untau d'am scoutein
Hac é tchai en aïm de rigueur,
Ne roujan quet, Jesus e rou guentin.
Hac é tchai, &c.

O me Jesus! é me ul espérance!
Hoi rou peissent weit men garantin:
Eeah hamp quin é ma me confiance,
Me rouge un dra... eür e mis a hehein.
Eeah hamp quin é ma me confiance,
Me rouge un dra... eür e mis a hehein.

D'EL LUN.

Clemmeu en Incaneu ag er Purgatoér.

Miseramini mei, miseramini, etc.

Tou: *Eccoutez ces voix lamentables, etc.*

A Huel, querent hac amiet,
Loquon e remb, har accouret.

Péh bouéh é haouéh e remant
Ei-cé guet haoueadou eüet?

N'en de beñh er ré treméast ;
 E gri ag er flam ou tourment ?
 Ahoel , quarent hac amiet ,
 Loquein e ramb , har secouret.

Cheblamb ol birroudes trist
 Intanen queñh ér flam gronnast :
 Domb é larant , quet gloñs malet ,
 Ah ! n'en dis mei dñs hun assist.
 Ahoel , quarent hac amiet ,
 Loquein e ramb , har secouret.

Chonget ér gloñs hun nñs d'endur ,
 Hui , tad peur bun nñs assistet :
 Hui , begalé han nñs caret :
 Ne vrah quet dohemb dñstet.
 Ahoel , quarent , &c.

Me son hou tad , é hon ér flam :
 Ah ! me bredder , soulaget-mé !
 Ah ! me mñs reit deoh er vabé ,
 Ag en tourment tennet hon mam.
 Ah ! begalé dohemb sellet ;
 Loquein e ramb , har secouret.

Aveit hon laquat én hou g'ar ,
 Hac hou teuhu de sont ér bed ,
 Ni hun nñs domb ni-memb manquet :
 Ah ! bermen é santamb er gloñs.
 Ah ! begalé , dohemb sellet ;
 Loquein e ramb , har secouret.

Hui son forh joyus er en doar ,
 Ni , e gasso deob , you tourmantet :
 Ah ! rei en har boñ hou caret ;
 Bermen enquinaset gl'har !
 Ah ! begalé , dohemb sellet ;
 Loquein e ramb , har secouret.

Ah ! me nou hou pried fidel ;
Hou caranté mèn é ma onst ?
Beannet en e hoës m'ancofheit !
Hui em laeq éa tourmant cruel.
Ah ! pried peur doheïn sellat ;
Lesquien e ran , me secouret.

Secouret ni , tod charitabl ,
Hou perdér omb , hou g'hoërtaet ,
Hou quirent tot , hou g'amiet ;
Secouret-ni , hui nou capabl.
Ahoel , quirent hac amiet ,
A pe ellet , hur secouret.

Groët avoit omb œvreu santel ;
Pedennes , yneau , altien ,
Overen pé communion ,
E soepri hun tourmant cruel.
Ahoel , quirent hac amiet ,
A pe ellet , hur secouret.

Douté hur har membe ér Purgatoër ;
Mae n'en domb quat pur assès heah
Avait monet d'è ranteleah ,
Eit er hontamplein en é hloër.
Ahoel , quirent hac amiet ,
A pe ellet , hur secouret.

Mar da deoh reia domb confortance ,
Douté er sellou el groët eit ou ;
Hac ér éa haï e reueu
Gustou éternel recompance.
Ahoel , quirent hac amiet ,
A pe ellet , hur secouret.

Er marhne , allas ! son un tremén ;
N'eller quat goudé méritein ;
Mae supplicia hac obtancia

Grâce eit omb, hac eit en estrée;
Ahoel, querent hac amiet,
Eit hon profit hur secour.

A p'bur hon coutantet justice
Hun Doué dré hun ol poénia,
N'ancoñb-hemb quest ér joyeu
En hon pou herreit hur supplice.
Ahoel, querent hac amiet,
Eit hon profit hur secour.

Dé heuras ! dé a salivance !
Dé e signorou demb en Ean !
Pegours é rei ? pellet é ean !
O Doué ! dincoñt demb hon presante.
Ahoel, querent hac amiet,
Secouré-ni ha hun breuet.

Gred un Incan mad e hun ra de Zoué.

Ton : *Un feu si doux, etc.*

U B flam quer pur
E tantan dré hon cruce ;
M'incan gredus e hun tong, e hun breuet,
Douce Jesus, d'hon carlin hemb meur ;
Mas, ô mon Doué ! quer bras é me miér,
Ma tougean hosh ne vouguehen imér
Ur flam quer pur.

Creineñ e ran

Guet eun ha gret doujante,
Ne seben hoah jamés d'ober offance
D'un Doué quer mad, de Jesus e garan !
Eit-deign pépet er secour a hon cruce,
Hac fragil en ha tantet un hemb eun ;
Creineñ e ran.

A tifesh

A ziffeah cair,

A vremen me renonce

D'er béd, d'en diad ha d'er bloq; me la gronce

D'em feacheit mañ na dré vil na dré gair;

Ind e ouñ guet ou donstér cruel;

Mes debai el briad continuel

A ziffeah cair,

Adieu, péhed,

D'em guir me vou dalhal;

Na chongela mui ém babé misérabl,

Meñ eid ouileñ me fanceu had-ha-had;

Té, me halon, te sou het criminel,

Mes lar hermen, me vou de Zoué fidel.

Adieu, péhed.

O caranté!

O Jesus! ô joé douce!

O me ol vad! ur gré quér hwa em poue,

Ma ta men dar de ridac nou ha dé!

Carcin Jesus!.... ô douce shortance!

O! me halon son droh dré bréfrance.

O caranté!

Caramb Jesus,

Ha hihwamb quér fidel,

Ma ellichamb én achement merbucl,

E caranté Jesus carantéou:

Er vuhé vad e ya d'er marhue santel,

Hac er marhue mad d'er vuhé étérnel.

Caramb Jesus.



Santimanteu un Inean convertisset ér Retrad.

Tou: *Que de trésors enrichissent mon ame, etc.*

R Etad santel, é moyad admirabl !
En dis hur Salvér adorabl

Inspiret guet trahé dob er gucib péheries,
Eit rein dehai, mar cerant, hoah pardon ?

Torret e hois liamen criminel
Em staguai dob teichen cruel :

Ah ! délivret ou deoh hoah a gaptivité !
Hui em laqua en ur ghir liberté.

O dé beurus ! é dé a gonfortance !
Dé a bardon ! a zélivrance !

O retrad beniguet ! er græceu ag en Ean
En dis duab pinhoüquet cair m'inean :

Græceu lemb fin, Indulgrance plénier ;
Ancoéhat tout, peah antier !

Ha ne oulen guercia namelit me haranté !
Pihæ e bardon el-cé, namelit ou Doué ?

O dé santel, em sîn ag en donjanet !
O dé e greique m'espérance !

O dé é ra hoah deign Doué en é vadeleah !
O dé a hræce hao a salvedigueah !

Dihouquet em ag ur vuhé ponner,
Doué é ra deign ur ghir sclerdér :

Me halon lén a hoah, ha me speret a jed,
Ne mæs meit gred d'er harain nox ha dé.

Scligast e ren ur vuhé quen horribl,
Ar vorden un abym quen terribl ;

Digacoret vai, allas! quent pâl édan me treid;
Queneré Doué, mèn é vescu-mé oueit?

Secour peissant! græce extraordinær!
Bequis hoent deign ol ém misér:

Doh en drouguen heasen Doué | ange er reusad,
Græcen cumu e vai hot hemb effed.

Retred santel! ô puissant ar græce!

Hi em feah, hi em doug, hi em pousse;
Me halon ne garai meit fallanté er béd,
N'ou harou mui, acher é ma détrompet.

De Zoué hemb-quin me halon e hum bloëstr,
James, james n'hi dou quin mestr:

Ne garan quin meit Doué, na james ne garcin,
Mar bèn d'em Doué, men Doué e ven tout
deign.

M'incan sou hoah, ô Doué! ém hon présance,
Er stad curus a innogance:

Mé fal deign hum verhel guet er sourei brasse,
El pe vchen ém reusad deboëhan.

Horreur e mès deh er pébet cruel:
Aveit ur galon criminel

Er moment deboëhan sou ur moment cahas:
Palleit deboëin, ô pébet malheur!

Hai, faus joyeu, e glasqué ar en doar,
Re-vehet ol bét ém dar:

Allas! ha mé ellon james amès oallcin
En ol amér e hoës lamer gneëcin!

O dé heure, e sissant men doujanç!
O dé, e ra deign confiance!

O dé e me retréd, em sèn hoah ag er gloë!
O dé heuras! n'hou ç'ancoëhin james!

Ag en Indulgeance.

Tou : *Que de trésors, etc.*

PÊh un trésor précieux sou digueor
Demb ol, mar caramb hum raccor !
Ah ! quêtamb er pébet ha retourname de Zoué ;
En trésor-é e hayou hun delé.

Er sacremant e bardou en offance !
Goudé ni e gar indulgeance
É trésor en Ila, offret d'er héberion ,
A pe garcint hum ranteiu a galon.

Mérit hemb fu hur Salvér adorabl ,
Mérit er Vécits inonrabl ,
Ha mérit acquittus en ol Sant dastumet ,
Zou offret demb é lèh poénien calet.

O me Jesus, er pébour hou ç'offance !
É lèh ponnérdaç hou vanjance ,
Es gouteion tad hui e bardou dehou ,
Éa indulgeance hui e hai avoit-on.

Ah ! ma n'en donb hun bonan mai capabl
D'ohér ur bénigen jaugtabl ,
Na memb iamaç souls tît quemend a fauten ,
Queméramb poén d'ouni indulgeanceu.





D'ER MEAH.

Devis étré er Sænt ag en Ean hac en
Dud ag er béd.

Ten: Du ajsour de la gloire, etc.

Goul. **A** Greis hou joé ha gloër,
Ol Sænt, laret demb-ni,
Eit pris a hou victoër
Péh bonheur e hoës-hui?

Resp. Hur bonheur tou hemp par,
Ha n'ellér quet laret
Péh madu e heper
Hun Doué d'é amiet.

G. Mar dé quen admirabl
Hou pouheur dérac Doué,
Disceit, mar deh capabl,
Led a hou lehuiné.

R. Buecoñ nira haval
Lagad n'en dës gallet;
Buecoñ nira ingal
Seoharn n'hi dës croust.

G. Laret shoel péh gloër
En dës hou vertayen,
Ma n'ellet laret selzer
Petra é hou joyen.

R. Hemp drong hac hemp doujance,
Gallet ha carein Doué,
Adorein é hoissance:
Cheto hun lehuiné.

G. Hui, paré quet courage;
Zou marbuet eñ er fê,
Petra é hou partage
Eñ hou fidélité?

R. Tout garnuet a bloër,
Arleth hur bout souffret,
Ni e gan ol victoër
Jesus Salvér er béd.

G. Hui, Doctoret santel,
En dës quement gowet;
Ar er joé éternel,
Ha hui-zou hun drompet?

R. N'en dé quet comparabl
Ol er péh e laremb,
Doh en tres admirabl
E sisco hun Doué demb.

G. Hui, Bermitet fidel,
Hac intemb d'hon corren
Santélemant cruel,
Petra é hou joyen?

R. É lén hun ol misic
Hac hur penigennou,
Ur mor a joé tindr
E oualh hur halonen.

G. Hui, Guéritet santel
Ha pur érac Jesus;
Goude hont bet fidel,
Ha hui e zou heurus?

R. Ni zou, rac ma bomb pur,
Er ré tostun de Zoué,
Hac én hur pligader
E uél é rajesté.

G. Hai, peré el Lazzar,
E son bet rehutet
Eal dor en avar,
Hac hou nan sou torret?

R. É homh hamdê doh taul
Hun Doué, Crondeur er béd;
En avar én un taul
En ihoern sou conthet.

G. Hui, peré guet glahar
E oadê er péhet,
Ha changet-é hou tar
En er guir heuristat?

R. Guet un joura charitabl
Hun dargu sou sébet,
Hac én er joé dalhabl
Hun anquin sou changet.

G. Mes péguet amér
É padou hou joyeu?
Hac en hou mesulér
Doh ma hosi hou potéieu?

R. Ber é bet hur souffrance,
Hac Doué memh ou herral;
Mes eit hur recompance,
Jamais fin a'hi devai.

G. Er péh en disconfort,
Ne nélan meit danger:
Rontou sou a hep sort;
N'outan péh hénit quemér.

R. Mar dé hou change arrilue
Er joyeu éternel,
D'hon corf, dursut ma vihue,
Groeit hemb enas brisel,

G. Mes ul e gar' d'ien
Castella hur hoven ;
Tiedr ind deb er glots ;
Ind e scubh ér potaieu.

R. Mar deaget rui er bota
E andar hon coven ,
Sellet deb en termen
Hon casseu d'er joyen.

Promessen er Vadiënt.

Ton : *Celui qui préside à nos Fêtes, etc.*

Er kas **D** Amb guet fé d'er Fones santel ;
mour. Énou hun inern badet ,
É godd Jesus en des galhet
Tache er p'het original.

Er bodd. Damb ol guet R, ha guet er gred
brasen ,
Rantotamb hur promessen queten.
Damb ol guet fé, &c.

G. Énou, pe hoemb deit ar en douar ;
Doué, dré ur choës a garantié,
Hur merchas eit é rugalé ,
Eit ma carshemb Doué, hur har.

R. Damb ol guet fé, &c.

G. Énou é ras hoeh davantage ,
Grece hun deliv ag er goal-mad ,
Droed d'er galhuoio hun Doué, hun Tad ,
Droed d'emperein é héritage.

R. Damb ol guet fé, &c.

G. Pe ras Doué damb en innocence ,
Ni e bratas fidélité ;

Promettamb hoah hinihue en dé,
Mes dalhamb guel eit a gommeance.

R. Grateit e mès, ha d'em Doué me promet
Fidélité ha caranté parfait.
Grateit e mès, ha d'em Doué me promet
Fidélité ha caranté parfait.

C. É soign a hanamb a gommeance
En dës conservet hur babé :
Ha mar bibuamb hinihue en dé,
Trugairecamb é brovidance.

R. Grateit e mès, &c.

« C. Ean e ras damb éa ur youantis,
Ha goudé én occasion,
Secour ha benediction,
Bat ean hur hac hur chéris.

R. Grateit e mès, &c.

Renonci.

C. James Satan guet é arrage
Ne sei mai de hèn a hanan :
Ur méh é d'er Hec'hén lachan
« Chom guet Satan én é schevage.

R. Grateit e mès, ha d'em Doué me promet,
Me renonci de Satan guet drespét :
Grateit e mès, &c.

C. Satan jalous a rue fartage,
Hac a mem bonheur quer parfait,
E vèn men gouni d'er pehet,
Eit ma collein me bérilage.

R. Grateit e mès, &c.

C. Heanh-é m'ennemis marchad,
A vicoah doh mem brastellat :
Ha me guistei ur mæstr mat,

En hêli un tyrant cruel ?

R. Grateit e mës, &c.

Renonci.

G. Er héd guet é sigaeoren oair,
E clasqueu marc'h me chalmein,
Er mod e glasqueu me zrompein:
Adieu échai a ziflach cair.

R. Grateit e mës, ha d'em Doué me bromet,
D'er héd é ran ur renonci perfet.
Grateit e mës, &c.

Renonci.

G. Fans jed, plijadur criminel,
Ne mës ment rei hou ç'hanabuct:
Me spret ne von mui douquet
Meiz d'er joyeu spiriuel.

R. Grateit e mës, ha d'em Doué me bromet,
Me renonci d'er hieq ha d'er péhet.
Grateit e mës, &c.

G. Pén dalle-diguesab mizerabl!
Ne glasqueu mui hum gostantein:
Brudet jennes ne nai change deign
A men Doué mil-gach préférabl!

R. Grateit e mës, &c.

G. Ag ez deuzouen santel,
E mës het receuet goet Doué,
Er beten pén é ma er fé:
D'er fé me von atiku héd.

R. Grateit e mës, ha m'er promet de Zoué,
Er fé e von er regl a mem hubé.
Grateit e mës, &c.

C. Ya, me gred én Tad eternal,
 Croustour d'en Ean avel d'en doar;
 Me gred ér Mab, marchec ér Halvar,
 Ha me gred ér Specter-santel.

R. Grateit e mès, &c.

C. Me gred e galon, hemb douance,
 Er pèh en dès Doué reuillet,
 Ha guet en Iis anaignet;
 Comt en Iis sou m'assurance.

R. Grateit e mès, ha m'er promet de Zoub,
 Hemb divarchein, me zalhou deoh er fù,
 Grateit e mès, &c.

C. Deur sacret, mamen m'innocence,
 Hul sou test a me fromesset;
 Re-velot test a m'obéren,
 Ha test ag er hersevéance.

R. Grateit e mès deoh, men Doué, me
 bromet,
 Deoh hemb quin on, deoh hemb quin vein
 perpet.
 Grateit e mès deoh, &c.

C. Mar da deign menqueis d'em promesse,
 Fe sein amen eit hou pedein,
 En Iis-men, haral goecin,
 E skou inemb deign hemb cesse.

R. Grateit e mès, &c.

C. Men Doué en dès avel ha puissance,
 M'em hou perpet deoh-t'on recour,
 Et gousta éra dober secour,
 Ha ne drompen quet m'espérance.

R. Grateit e mès deoh, men Doué, me
 bromet,

Deoh hemp quis on, deoh hemp quis vein
perpet.

Groait e mès deoh, men Doué, me bremet,
Deoh hemp quis on, deoh hemp quis vein
perpet. *Et-éi re-vea groait.*

Quærite ergò primum regnum Dei.

*Clasquet enta de guetan tout ranteleah
Doue. S. Maheu. Chap. 6. §. 33.*

Groait-omb aveit en Ean : groamb tout*
aveit monet d'en Ean.

Ten : Que tout eide à la Foi, etc.

ME fartage vou en Ean,
M'ineen zou immortel;
Ur bonheur éternel
Zou hé fin dahuehan !
Me fartage vou en Ean.

Me fartage vou en Ean,
O guirieu admirabl !
Re-veint scrihuet dalhahl
É calou peh-unen !
Me fartage vou en Ean.

Me fartage vou en Ean :
En arvea rezoabl
De Zoué zou ol offrah,
Ha mad, mar on offran ;
Me fartage vou en Ean.

Me fartage vou en Ean :
Peh seïon santel

★

E sou avel ar squei
 D'er hant ihuellan ;
 Me fartaqe vou en Ean.

Eit er rugale.

Me fartaqe von en Ean.
 Bugalé, gnet doujañce
 Gournet en innocence,
 Ha chonget a vikan,
 Me fartaqe...

Me fartaqe...
 Mar larañ me fedon,
 Mar desquañ me leson,
 Ha mar hé hélian ;
 Me fartaqe...

Me fartaqe...
 Doh men Doué éternel,
 Doh é Ila santel
 Er héd-men mar sentan,
 Me fartaqe...

Me fartaqe...
 Mar restan abotimante,
 Respet, hac assistance
 D'em rod ha d'em sentan,
 Me fartaqe...

Me fartaqe...
 Mar don humbl ha douce,
 Patient ha didrouc,
 Doh en droug mar pollan,
 Me fartaqe...

Me fartaqe...
 Doh en inoalantage,
 Sous hac amobdage,
 Perpet mar restan,
 Me fartaqe...

Me fartage...

Mar lequan pœm hemb cense
De vont êr stad a hœnce,
Êm hœmmenien quetan,
Me fartage...

Me fartage...

Des vœur e mœs de choës,
Doué mad, er béd diex:
Ah! me choës er guellan,
Me fartage...

Me fartage...

Me Jesus e ra chœr
D'er vugale distêr:
Ah! Jesus e garan;
Me fartage...

Êt er-ré youane.

Aveit monet d'en Ean,
N'en dé quet tout commance:
Bed é perpêt avance,
Bed en er dœuêhan,
Aveit monet d'en Ean.

Me fartage von en Ean.

Me oœmou me youantis,
Avel er fleurdelis,
En dangérieu brœsan.

Me fartage...

Me fartage...

Me oulemou hemb cense
Guêt Doué secour ha grœce,
Aveit seabein Satan...

Me fartage...

Me fartage...

D'er béd fol me lar grœce;

D'hon folleah me renonce :
 Doué hemb quin e glasquan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Fal gatum ho tal vod,
 Hui e dromp er-ré sod ;
 Jamz n'hon cheleuan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Er mod e lar, *bombance*,
 Jous e lar, *souffrance* ;
 Dob Jesus é talhan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Er mod e lar, *chevad*,
 Jous e lar, *Assomad* ;
 Dob Jesus é talhan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Er mod e lar, *joé*, *glair*,
 Ha Jesus, *poén*, *miér* ;
 Dob Jesus é talhan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Er mod e lar, *farpat*,
 Ha Jesus, *huannadal* ;
 Dob Jesus é talhan.
 Me fartahe...

Me fartahe...
 Er mod e lar, *groumb fest*,
 Ha Jesus, *bous modest* ;
 Dob Jesus é talhan.
 M^e fartahe...

Me fartañs...

Er mod e lar, Aenne,
Ha Jesus, Aenne;
Doh Jesus e talhan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Houari aod ha fal gest,
Change, desir dishonest,
Ol en hou forhanan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Fal voudeu, fal scolage,
Carol, imbad, filage,
Berhuigad n'hou hentan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Pe gleuad hou sotia,
Santein e ran bérin
Guel 'en horreur brastan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Er festou e larer
Gloer ha chance e gaver;
James dehai ne yan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Hant'e criminal,
Amourusad cruel,
N'hou pou guet berh arzan.

Me fartañs...

Me fartañs...

Me gaved guel sclerdér,

Guenob-hui,

Guench hui, me Salver,
Eit choës er stat guellou.
Me fartage...

Me fartage..
Hac é vchai en diabl,
Hac er béd ol d'un taol
Iacmh deign, mar caron,
Me fartage...

Me fartage..
Ya, a siffesh cair,
Eit eaz de Lucifer,
Doh Jesus é talhan.
Me fartage..

Eit er béherion.

Pébourès ha pébour,
Mar caret hoah rctouren,
Jesus anta é soun
Arait rein deoh secour,
Pébourès ha pébour.

Retournet a galon : -
En-nemb hom goustisse
E sisten é justice,
Hac e gar er pardon.
Retournet a galon.

Me fartage vou en Ean :
Ya grouce, a stiri
D'er béd me rousci,
Arait salveln m'mcan.
Me fartage vou en Ean.

Me fartage..
Dengad un espérance !

Jesus, gnet confiance
Pardon e oulenenn.

Me fartage...

Me fartage...

Me gri, misericord :
Ha Jesus en accord
D'er béberion brasseu.

Me fartage...

Me fartage...

E justice e oulen
Ma rein gñir bénigen :
Dè ha nos é oulan.

Me fartage...

Me fartage...

Doué e sel d'eb men dar,
E soulage men gl'har,
Ha me chiff justice.

Me fartage...

Me fartage...

Me lar, me rad, m'hou car,
Me rad e sch men dar :
O'rad treh'hussan !

Me fartage...

Me fartage...

Ta, men Doué, m'hou car,
A greis ealon m'el lar,
Jamme n'hou ç'offansen.

Me fartage...

Me fartage...

Me fal deign, gnet courage;
Hum viloni a esclavage,
Ha liameu Satan.

Me fartage...

Me fartage...

Adieu, festes, chervad,
Consortet a imbad;
Adieu deoh e larin.

Me fartage...

Me fartage...

Adieu vanité, gloër,
Amportement, colër,
Deoh tout é renonçan.

Me fartage...

Me fartage...

Adieu deoh, fal hantie,
Deoh, scolage a sotie;
Deh men Doué é tistroan.

Me fartage...

Me fartage...

Ya, hoah m'el lar gronce,
D'er péhet me renonce,
D'er béd ha de Satan.

Me fartage...

Quilein e ran guet quai

Bout bet quer misershl

D'obér brisel dalhabl

D'an Doué mad em harai;

Quilein e ran guet quai.

Quilein e ran guet joé;

Men Doué asten é zours

D'er pébour e retoura

Guet ar gùir garanté;

Quilein e ran guet joé.

Quai, joé ha caronté,

Quai huchas ag en alliance

Joc douc a goullance,
Hui em gont de Zoué,
Quai, joc ha caranté.

Eit er-ré affiget.

Tad quai, hom gonsolet,
Er boin hac er mior
Hou condoyou d'er gloër;
Mes evel Doué souffret:
Tad quai, hum gonsolet.

Me fartage rou en Ean.
Hac é veben dalhabl
Ur heah peur miserabl,
Avel Doué mar souffran,
Me fartage...

Me fartage...
Mar bihsamb hemb ivi,
Na poen na jaloué
Dob madou en mestré.
Me fartage...

Me fartage...
Hac é veben er gloër
Ag ur hlinbaet diarz,
De Zoué mar en offran,
Me fartage...

Me fartage...
Mar beignan quent merhael,
El Job en den santel;
El dou mar patienten,
Me fartage...

Me fartage...
Hac é veben ahan
Edou bouillard ha glou,

De Zoud mar en offran,
Me fartage...

Me fartage...
Hac é vchen fredet,
Bouar, del, ha mabsignet,
Dourn Doué mar adoran,
Me fartage...

Me fartage...
Édan en disprance,
Goeperah, déorlance,
Ma n'hun sinconfortan,
Me fartage...

Me fartage...
Hac é vchen er blam
A vout unen infam,
É græc Doué mar bihnam,
Me fartage...

Me fartage...
Liès dol en injur
Me spored e vurnur;
Maz mar en arrestan,
Me fartage...

Me fartage...
Pe rér deign un offence,
É mb clasq er vanjance,
Eit Doué mar pardonnen,
Me fartage...

Ah ! courjamb, m'intan;
Mar dé bras har souffrance,
Eras vou er recompance:
Har pastage vou en Ean.
Ah ! courjamb, m'intan;

Huannaden caranteus.

Me fartage von en Ean.
 Pél dohoh, Doué sentel,
 Me stad e von cruel,
 Quenevé ma chongean,
 Me fartage von en Ean.

Me fartage...
 Ne garan ar en doar,
 Meñ misér ha gl'har:
 Gwet hircash é laran,
 Me fartage...

Me fartage...
 O Doué! ol m'espérance
 Zon goëlet heu présence,
 Nitra quie ne ortan.
 Me fartage...

Me fartage...
 O bonheur éternel!
 Partage ar-ré sôel,
 Gwet gred deoh é oulan,
 Me fartage...

Me fartage...
 O Ean, me me ol deir!
 Me sêl el ur martyr,
 Er ruhé e st'rigean.
 Me fartage...

Me fartage...
 De ritin, el d'anhoué,
 De neu el de greis-dé,
 Êm halon é chongean,
 Me fartage...

Me fartage vou men Doué !
 Ah ! me gleu é vouth douce
 E laret deign hamp troua,
 Me broadar, sel d'er-luc :
 Me fartage vou men Doué !

O ranteleah en Ean
 O bre heurns ha cair !
 Jesus, preuet en ar :
 Me huammad n'hon eollan,
 O ranteleah en Ean !

De ranteleah en Ean,
 Que ne-mes divaskel
 Eit neigal el an Ael :
 A zeur é neigan.
 De ranteleah en Ean.

E ranteleah en Ean,
 Douced e vou laret,
 Me foizieu vou preuet :
 E hep er joé brastak,
 E ranteleah en Ean.

E ranteleah en Ean,
 Perpet peah, joé, doustér !
 Pegoers guet he Salsér,
 E rej-té, me inean,
 E ranteleah en Ean ?

E ranteleah en Ean
 Chongramb el, men breder :
 Louquamb de hep amter
 A chonge d'er Ehsenan
 De ranteleah en Ean. Amen.



Reglemant a vuhé, e guemér ér Retraed
un incan e zezir bihuein mad.

Ton: Grand Dieu, Seigneur adorable ! etc.

O Doué Groudeur adorabl !
Pe hermetiet d'ér péhour
Quemér er rang inourabl
A vout heah hou servitour:
Glorias é m'avantage,
Dré avren ha dré langage,
Me ziaocoi de hep-unas
É ma Doué e cherrigtan.

Me mès recouet sclerdér,
Me mès bet græce ha pardon
Ém retraed, ha ma guemér
Ur gêr resolution,
E laquan é ugent pos,
Eit chongal quel a-propos:
Cherrige a galon men Doué,
Vou men gloër ha lehuin.

A pe zihunein.

Pe zihousquein, me reri heq
D'em halon d'hum zong de Zout;
Pe vou mal, me skouo brasq,
Eit mem hou amêr goudé
De badein Doué, quent er preste,
Hemb cheleuet er pareste,
Cherrige a galon, &c.

A pe hum usquein.

Me hum groudeon, quent commence
Gouquein hean-mad men diled,
Me cullenon assistance,

En

En gôber un deuch mad;
Me hant uiquou qem hoesst;
Gnet een a vout divodest.
Cherrige a galon, &c.

Er bedea.

Ma yel el lèh diaufar,
Hamblemant ar men deulin,
Eit chongesal é Doué em bar,
Hac er pedein a vitin;
Me reinton pront atlan
Doh er chonges divalku.
Cherrige a galon, &c.

Méditation.

Peb mâtin, a p'em hou ouar,
Me rei méditation;
Mar dan de labourat doar,
Me rei son reflexion;
Bibacis, sou poë ha travai;
Goudé, repos éternel.
Cherrige a galon, &c.

En tiguemâ.

Ma rei tracas er menage
Goudé m'em hou pedes Doué,
Hemb brusquereah na louyag,
Mas proutement ha différé;
Er poénien memb sou douce,
A pou groër eit Doué hemb trons.
Cherrige a galon, &c.

Et labour.

M'impléou mad en amêr,
Revé me nêrh ha me stad;
Me labour, scan pé ponnér,
M'ar haméron tout é grad:

Eit distér poén tampoerl,
M'espér er gloër éternel.
Chervige a galon, &c.

Er prèd.

Me liron med quest commence
Er prèd, benedicté;
Me rei d'er horf é assistance,
Eit en derbel é babé:
Hemb beantes er frantia,
Na goalbein gnet gourmandia.
Chervige a galon, &c.

Gaudi er prèd.

Arlerh er prèd é vou graces,
Hemb james en ancedbat:
Deusto d'el labour ha preste,
Me zeli tranguiriat
Men Doad, e ra assistance,
Men Doad, e ra deign biboance,
Chervige a galon, &c.

En Overen.

A pe n'em hont quest aller,
Me yei bein d'en overen;
Pe vou labour nécessaire,
Ne yei d'er gahér a ben:
Me yei dehi a speret,
Ma n'ellen a gory moest.
Chervige a galon, &c.

Er Chapellet.

Ne vanquein quest d'em Rouer,
Pé banded ur Chapellet;
Mar bèn preste d'em devez,
M'el larou én ur guerbat.

P'en dé ret pedein attân,
Dout en bleïon mad én sâp.
Cherrige a galon, &c.

En Examen.

O mon Dout ! én hou preüance
È tremencin peb deüch,
Me surgtou me honscience
Ol ar m'ohéreu perhuch;
M'assies guet confiance,
Reparsin hean en offance,
Cherrige a galon, &c.

Monet de gousquet.

È treu antel é chongein,
Quent eit quemér me repes;
El squed er marbus é sellein,
En tihouelhet ag en noz:
Grennet-on én un nincel,
Ha lileonet rein quent pèl?
Cherrige a galon, &c.

Sacramentels.

Peb mila é von m'ordiner
Testat d'er sacramentien;
Liemoü, p'em bou affer,
En effecia me sauteu;
Er sacrament adorabl
Zou ar remad véritabl
Cherrige a galon, &c.

Fiant.

Mar dou jamez én amén;
Me yel d'en Ila banté;
Enou Jous non damén,
Areit omb dré garanté:

Énou é ra confortance,
Ha graccu en abondance.
Cherrige a galon, &c.

Dévotion d'er Uéridé santel.

Arlerh Jesus, me suppli,
Guet ur gùir dévotion,
Er Uéridé santel Mari,
De vout maistrès éin halon:
Édou hé दौरа é veis sar,
A p'om choés eit hé broadura
Cherrige a galon, &c.

Sant Miquél.

Me oulen guet confiance,
Guet en arhel sant Miquél,
Nærb, secour ha reliance,
Inemh de Satan cruel,
Ha d'em gearn doh é furi,
Bermen, hac éin agoni.
Cherrige a galon, &c.

En El-Gardien.

M'assaiou bout gùel fidel,
De sentein, ha de out grad
D'er soueci continuel,
En dés a hanon, m'El-mad:
Me bellei én é bréance,
Doh én disterran offance.
Cherrige a galon, &c.

Er Purgatoir.

M'em bon perpet éin mîmoér
Er change ag en tourmanten,
E andar ér Purgatoir
Nombré bras a incaneu;

Me rei obéren santel,
Eit deogat hon gloër cruel:
Cherrige a galon men Doué,
Zou men gloër ha lehuiné.

Un Inean mad e hum gav surroñ
ar er mæzeu.

Tou : *Heureux séjour de l'innocence, etc.*

L Éh a surté d'en innocence,
L Mæzeu cûr, parqueu, proudeu soar,
Mélamb madeleah ha puissance
Hun Doué, hur Mæstr ha hur Hroudeur:

Ean e ra d'er gûim-men schouñ,
Hac ou gearra gott mil behañ:
Pius é er pentrou hac e il
Gober un dahlen quer parfet?

Amen tranqui a conscience,
En un deserb graet eit pliggin,
Me cherrige men Doué hembéhanee,
Ne changean meit a er hærin.

Doh troad ur fahuen yeuanq ha fresq
Me scrihuas déh, *mi gar men Doué*:
Bamdé er fahuen-zé e gresq,
Me haranté e gresq chot.

En heul e ra demb ol splandér,
Ha tuemder d'en zed de gresqueint:
Doué e ra d'em apert selandér,
D'em halon tuemder d'er hærin.

Me uel ros gœu-can ér frostage,
Me lar deheign-mé me buan:

Reurus mar dint ur gliz liançe
Ag er hurtet a me luan.

Emediguetu, mèlet poissance
Har Hroudeur du hou melodi:
M'hou cheles perpet bemb doujance,
N'en dis quet drouq en hou cas-huk.

Er gueren, a p'ou ancaser,
E hiq hac a Lusq en flem:
Fass joyeu, a p'hou quetmèrer,
Ne lusquet meit reberichen luan:

Blidenniç, bandè te greuq,
En ur rideo, quet meit daren:
Allas! he gantroyeu em desq
D'em bout que a me fal droyeu.

Un Incan mat e hum chervige ag en tren
crouéet eit hum zoug de Zoué.

Tou: *Ab! que ces lieux champêtres, etc.*

A Men pèl doh en trous,
Ha doh saffar er béd,
Er miteu em desque quer cleus
El en abillas doctoret.

En doar ne re hihanee,
Ma ne rei labouret:
N'em hou chad me recompence,
Meit revè m'em bou poémet.

Labour hac sptéas,
Er gueren a viou:
Em dihu hac em avertias
De chougal er maéteu divia.

Ur violon e arance,
Hemb clasq er boketeo :
Pene rideo d'em devarraoca,
Ba lezel men devarieu ?

En devèd e abociase
Doh bonté er vagelloo :
Pene d'er-ré em avertiasse
N'abociaschen-mé a galon ?

Er gât bras én shoël,
A hep ta sou foettet :
Gonté e reio mar simeu ihodl,
Sarreb ven er vertu cubet.

En deliau-rid e greeq,
Hac e stag doh er gûch :
El deliau fragil on ha bresq,
Ma n'hem talhan staguet doh Doué.

En dason em rescond,
Er boerd, a p'er galhuan :
Doué em galhuc, ha lies ér fond,
Ne ran quet schlaot é cleuan.

Er boketten e sù
Hac e sth én up dé :
Allas ! ne vihucim quet atien,
Feb paz e terra men babé.

En ol cined e gan
Melodi d'en Hrondeur,
Hac er gred ou dda em boudan,
Ma ne ran tout én é inour.

Tout cata eit hou cloër,
O Doué a garanté !
Poén, labour, fatiq ha minér,
Bermen, ha duren men babé.

Carnet on d'en tuerdér
 Edan en basul d'en han ;
 Mas goah en dès het me Salvér ;
 Ha goah mil guéh e véritan.

Cristet on goet er frim
 Hac er accora d'er gouyan ;
 Mas cablas a heb sort crim,
 Goah mil guéh hoah e véritan.

Un Incan mad e gouvî peb tra de
 vélein Doué.

Ton : *Bénissés de Seigneur suprême, etc.*

E Indignes, carnet puissance
 Un Doué quer mad, Crouéour er béd ;
 Laret é teli hout carat,
 Perpet dré hoféance.

Xétiq édén ar bodiq cloar,
 Laret m'er har, hac en dason,
 É don er hoed hac ér hanton,
 E rescodou, m'er har.

Dispar ha caovus trubamel,
 Mélet Doué, rac nitra douçoh ;
 Me zeli huanadain el oh ;
 Mæz n'en don quer fidel.

Abétiq cloar, amzer hourrabi,
 Glénigues douce, ha glouéhen flour,
 Mélet el hou Toné, hou Crouéour,
 Partout quer admirabi.

Er pradeu glas, én er dremén,
 Bésleniq scler, mélet Doué :

Avel oh é ridamb hamdé
D'en debuehan termén.

Peb tra é parquen e broët :
Amen me uél bleu, me uél frêh ;
Me lar guet anquin ha guet méh :
Me cham mé hamb mérit.

Me uél ur bollet é schuel,
En un dé e goueh hac e ouihue :
Quanté el d'ou, marcé hinhue,
É rou rei deigo merhuel.

Mor furas, abym horribl,
Hui em desque de sougein Doué :
El oh, én é galér chue,
E ma un Doué terribl.

Broped, gurun, armen chooël,
Annoncet peutoer hur Hroubeur,
E el diantestein er péhour,
El er peudr én ahoël.

Ahen d'er mané, rivier,
E laren ém bourage un dé,
Mar da roui deigo offaestein Doué,
Retournet guet hou hér.

Ah ! rivier, remontet e bresse,
Ridet d'er vamen e gaëtet :
D'em gair en e mès bras manquet ;
Péheïn e ran hamb cesse.

El ur hachoe e glaeq en deur cloar,
Aveiz hum soulagein d'en han :
El-cé, men Doué, hou elaeq e ran ,
Soulaget men glabar.

Mélet Doué, loër, stiret ha heaul,
Mélet Doué, ha deor hac cinet,

Mélet Doué, ha mor ha pesquet,
Mélamb-ea ol d'en taol.

Hui sou, é Doué ! el m'espérance,
Donato ma bon croaidur ingrad :
Péhour ou, mes hui sou me Zad,
Rac-cé me ol sanca.

Eit Gouil en Annonciation, pe Gouil-
Maria é Merh.

Tou : Un Ange ayant dit à Marie, etc.

PE glous Mari guet en El,
É conceuss Salvrer er béd
Dre vertu er Spere-santel ;
Hui e guse d'Elizabeth,
Dean er guetel,
Hac hé salad éu ur laret :
Magnificat anima mea Dominum.

Et exultavit spiritus meus :
Souébet d'ur Mystr quer santel,
Ha d'em bonheur a vout chotet,
A herh Doué en Tad éternel,
Eit bout mam d'é Vab beniguet :
O rang ihuel !
Me spret sou ol ravisset !
In Deo salutari meo.

Quia reperit humilitatem ancillarum suarum.
Me mès bet ham sellet atiku
Avel matéh en Eutro-Doué ;
Homb quia mérit, m'en bandu,
Ea e sél deh m'humilité :

O choës em sîn
D'en incur a vout mam de Zoué !

*Eccæ enim ex hoc beatam me dicunt
omnes generationes.*

Quis fecit mihi magna qui potens est :
Doné el-buisant hac can e el
Gobér nîtra guel ém andret ?
Hac dré herce er Spectet-santel,
É veis mam ha Guérida parfet !

Gloër éternel,
Ha mil tragalré d'é vastet.
Et amicum nomen glia.

*Et misericordia ejus à progenis in proge-
nies :*

Doné en Tad guet trahé e sêl
Stad trist er pehour malhurus,
Hac eit -uvein tad criminel,
E ra é Val carantéus :

Hac can e el
Rein nîtra guel aveit Jesus ?
Placatus sum.

Fecit potentiam in brachio suo :

Er-ré e vihas én é soujance,
N'el quet jamas ou ancothet ;
Maz can e aspleg é vanjance,
Ar er-ré superb hac ingrat :

Guet abundance
Ean e ra gracen d'er-ré rad.
Dispensat super los mentes cordis egi.

Deposuit potentes de sede :

É joyeu en Ean Locifer
Hac é gousortet revoltet,
E santas pouis rust é golér ;
Guet brasoni é hépôt dallet :

A greis er gloër,
 Éa abym é mant taulet,
Et exultavit humilis.

Exultantes implevit bonis :
 El-d'ni nî e hosi miserabl,
 A hep mad santel dibourvé,
 Couchet ag er rang inourabl
 A rost hériterien de Zoué :
 Douru secourabl
 Hun Tad hun tèn a heurtaté.
Et dixites dimisit inanes.

Suscepit Israël puerum suum :
 Becousab un Doué damhonze,
 Goudé m'han nîa qu'hét souffret,
 Édan er bouls a hur misér,
 Guet un enemis hurtellet ;
 Er Roué a bloër

E sepane demb er peah ér béd,
Recordatus misericordie suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros :
 Eit accomplissien er promès
 En dosi groeit d'un Taden quetan,
 De donnein er béd er er gloès,
 É quémér ur horv hac intan,
 Eit roin hamb cès
 Græceu pialhaig de hep-unan.

Abraham et semini ejus in secula.

Gloria Patri, et Filio,
 Lequemb dalbahl éa hur mimodé
 É ra demb er græceu hrauan ;
 Ha mar de demb doug er vicodé
 Ar enemiset hun incan,
 Rantamb ol gloër
 D'en Tad, d'er Mah, d'er Speret Glan.
Et Spiritui sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper,
 / Jesus, mah Doué, Doué éternel,
 Quer clous el en Tad a viscous,
 Quer clous el er Speret-santel,
 Eit har schuel
 Bed caruaret é ratchéah,
In secula seculorum. Amen.

*Aveit er représentation a Ganne-
 digueah Jesus.*

Ton : Chantons, Familles saintes, etc.

* **M**'Heu salué, Croaidur deuce,
 En ul léh par gannet;
 M'heu ç'hannu ar er pleus
 Aveit Salvér er béd;
 Disquen e ret izél,
 Eit har salvein:
 Ah ! demb-é bout féél
 D'heu ç'adorein.

* N'en deh méit ar Hroaidur;
 Pe sa demb hon seltet;
 Mee er fé hau anar
 É boh an Doué parfait,
 Gnet en Tad éternel,
 Doué ol-balaent,
 Gnet er Speret-santel
 Ingélement.

Adoremh ol assembl
 Ur Hroaidur Doué ha déa,
 E sisco en exampl
 Ag er péh e ordén;

O cadoër admirabl
 Hur ghir doctor !
 O Croaidur amiahl,
 Ni hou g'ador !

Un ar sou hou cadoër,
 Et perdeg deamb parfet
 Disprincim er faus-gloer :
 Fratiq er hatiantet,
 Peurmeté, abocissance,
 Humilité ;
 Flagein dré brederance
 Perpet de Zoué.

Péh ur bonheur binihae
 Eit omh én her miêr !
 Deit-oh, ô Croaidur creilhae !
 D'her goarn doh Lucifer :
 D'hun tennin a esclavage
 É hameu ;
 De repartin damage
 Her pébeden.

O Croaidur adorabl !
 Augment, ni hou péd,
 Hou teorn secourabl,
 Eit has diluen ér béd
 Doh arden Lucifer,
 Doh er pébet ;
 Rac é homh én dangér
 A gouth perpet.

Hai e gannas un El
 De rugulion acôthet,
 Aveit doug er guérel
 Penaos é hoah gannet :
 Int e sas ol a-breue
 Queti-quetan,

Eit offrenu deoh expresse
Ou mad guellan.

O haurus peñsance!
Aveit omb ol tud peur!
E ra deoh assurance
Ne glasquet quet en eur;
Ne glasquet met omb-ñi;
Eit ol mader,
Ni e offr a zevri
Hur balongu.

Un inean e guemér scùir ar galon Jesus,
eit reglein hé hanñ.

Ton: *Bénissons le Seigneur suprême, etc.*

Calon format a oñd Mari,
Joentet deoh en Divinité!
Un Doué groeit deoh dre garanté,
Bed omb hum humili!

O Calon Jesus! m'hou g'adora:
Calon, mamen en ol groueu,
Calon, trezor en ol mader,
Eit omb perpet digueor!

O Calon doute ha charitabl!
Content a receu er pñeour,
Quenññ el ma calon secour,
Guet gl'har véritabl.

Calon Jesus, gñir retirance
Ea-ñi e son haral deoh-tou!
Deign-e sellet... mñ... ha me-son!
O peñ an difference!

Calon Jesus e sou santel,
 Me hani n'en dé méit péhèt;
 Calon Jesus e sou parfait,
 Me hani criminel.

Calon Jesus sou charitabl,
 Ha me hani vanjancius;
 Calon Jesus sou truhéus,
 Me hani miserabl.

Calon Jesus sou dambonnet;
 Me hani e sou violent;
 Calon Jesus e sou patient,
 Ha me hani sou ier.

Calon Jesus sou mad ha pur,
 Ha me hani sou lous ha fal;
 Calon Jesus sou liberal,
 Me hani dinatur.

Calon Jesus e sou santel,
 Douce, tindr, esventéus,
 Humbl, amiable, gracios,
 Resigné ha fidél.

Té, me lalon, te sou control,
 Ruste, digne, malicius,
 Bressé, revut, roe, gloriu,
 En ur guir, criminel.

O Jesus! péh un différence
 Écré hou Calon précieux
 Ha me hani fal !... ô Jesus !
 O me ol confiance !

Ya, a men donnas tristé,
 Me gredou laret de Jesus,
 Croit dên avoit tad malheure,
 Me Salyér, selyer-mé.

Me

Me halon von deoh hemb partago;
 Est oh me renouci dehi:
 Groat hon volanté a nehi,
 Ha nitra davantage.

Calon Jesus, mamen a hrooc,
 Groat ma von perpet me hani
 Haval éa ol doh hom q'hani:
 M'er gouleannou hemb etae.

Ah ! reit-deign ur galon fidel,
 Douce, tiur, carantéus,
 Humbl, amiah, gratus,
 Hac avel oh santel.

Ur galon e von d'hon erod-rad,
 E oyeu perpet hon carcin,
 Hac éa hon caranté rankein
 Hé dehaébas huannad. Amen.

Un Inean mad e gonsidér limage Calon
 Jesus, eit reglein mad hé hani.

Ton : *Heureux séjour de l'innocence, etc.*

O Calon Jesus ! m'bon q'ador ;
 Me n'él é ellér hon peurein ;
 Mes, allas ! en interior,
 Pensaüs vehai en expliquéin ?

Har speret n'en dé quet capabl
 De gomprenséin é guirionné,
 Perfectionen admirabl
 Calon Jesus guir dén ha Doué.

Ahoel, pe sellas é linage,
 Me uél ur galon ambraet;
 Eas em har, hac em accourage
 D'er bardin mañ eit el er béd.

Me uél éñ é galon santel
 Ur gouli don ha glaharus;
 Bleset er peñet marvel,
 Ha merche e garantez Jezus.

O gouli eit amb ol digresser,
 Ha dré emh, alla! digresset!
 O gouli sacret, m'houz q'ador;
 Emh é clasquas bout euhet,

Me uél tro-ha-tro ur gouren
 Groumizellet ha lérissus;
 Allas! me skedou e brez
 Calog alliget me Jezus!

Me uél hoach ur greñs é schuel
 A greñs selon Salver er béd;
 Doug har breñs eit ou ha merchuel
 E son ret deñb eit bout salver.

Me uél Eled hom hamili,
 E ador é galon sacret;
 Humblemans stouyet me zeli
 En adorcin guet guir respet.

Me uél perpet deu Eñ santel
 Souplet avet en adorcin;
 Me zeli el-d'ai bout fidel,
 Mar di men dazle er bardin.

Té, me halen, ail, considér,
 Va-a vis d'id selon he Zoué;
 En dazlen e zineo d'id selar
 E redclash, he fallanté.

Jesus, m'hou car... ma a'en dè guir,
 Ahoel me teir hou caron :
 Ha mar hum drompen em deir,
 Ecit-deige sclardèr d'hum bandotin.

Ya, m'hou car... ha fern me lar,
 Carantè azeit carantè,
 Calon azeit calon... m'hou car,
 M'hou caron durand mem babè. Amen.

Santimanteu Calon Jesus durand ma
 hoai el omb ar en doar.

Tom : *A l'ombre de ce vert bocage, etc.*

EN el verteyeu desirabl,
 En el mèrit ha douzoun,
 En el carantè vèritabl
 E sa, Jesus, a hou calon.

Mèlzin hou calon adorabl,
 Hou calon lèn hemb quin a Zout,
 E teirra, mar bèn capabl,
 M'ador ahoel er pèh e rai.

En Incarnation.

Mah Doué a vicoach, roé a bloër,
 E sellas dohemb ag en Eon :
 Ha goet truhé doh huc mæër,
 E gueméras corf hac inean.

Cubet é corf santel Mari,
 Penseu goad er pèh e souffrai
 Er stad peur sé en humili ?

Nac é galou ?... can e garai.

Cannediguenek.

Qu'as pèl en hum rison d'en deor;
 Hum rejoünet pèherion;
 Ean e sei de schen hou tar,
 Ha d'offrein d'an el er pardon.

Gannet éiré deu éneval,
 Pensus goud er pèh e souffraï?
 Ne duennai meit doh ou beual.

Nao é galon?... ean e garai.

O Jesus! crosidarie douce,
 Joé hou mam hoai hou chrismain:
 Allas! avel oh ar er pleus,
 N'elki quet calz hou soulagein.

Mari, guet ur joé admirabl,
 Guet chér doh Jesus, e chommai
 É ravissement admirabl.

Nao é galon?...

Er Circuncision.

Jesus e souffris guet gl'har
 Ur Circuncision calet:
 M'ador er guetan tapèn dar,
 M'ador er goël en doai seuillets.

Ma gar ém habé criminel
 Er oshan couetl er bleuai;
 Ma s'het hoai é bloës cruel.

Nao é galon?...

Adoration.

Pèh ur han! pèh ur melodi
 Hon calhus, ô hegaliou beurnet!
 Pèh ur siren cair hou condui,
 O tri roué, de garouet Jesus!

En pa hui e gar assurance
Pégusement Doué hor obéissance,
A pe stoupet en é breuance,
Nac é galon?...

Présentation.

Eit héli el léen, en tampl
Hui e hum offr humillet:
Jesus, hui e ra en tampl
Ag er verta e gommendet.

Deherion hoemb de justice
Hou tad, ha hui er houtantai:
Hui e hum offr é sacrifice,
Na hon calon?...

Massacre er rugalé.

Deja en ihuers en arrage
Ieemb deoh e gompod arden,
E ra en horrible carnage
Ol ar er gaeih rugaléguen.

A berh Herod nêh nguent mil
Labet eit Jesus é glasquet l
Eit en tirant poén inutil.
Nac é galon?...

Jesus e ya de déh d'en Egypt.

Jesus, goet en haéh hui e é
Dismantein hon ç'entmact:
Mas hou calon e garai goel
Mouet d'en Egypt de gubet.

Jesus forhaouet e haouad
Arvit tad en dishanousi:
Ne asêreoh debai méit mad,
Na hon calon?...

Retourn ag en Egypt.

Avertisset dré vevñh un Æl,
 Hui e ra arvé d'hou canton,
 Devet tud Æl, tud criminel:
 Ah! crimeñs e ra me halou!

Garantet-can, Ælet santel!
 Jesus, hui e hum esposai
 D'ou hounar ha furi cruel,
 Na hou calon?...

JESUS CROAIDUR.

En Cannen.

CResqueñ e reñh, croaidur santel,
 Dêrac en ol croaidur parfet:
 Hou g'ol vestnyeu eternal
 E hum ziccoai splan guet en cêd.

D'en Ean memh é hoñh adorabl:
 En doar hou mam hou commandai
 Avel ur broaidur amishl
 Na hou calon?...

Jesus el labour.

Hou teorn e rou greñt é coores
 Dah el labourieu faticus:
 Exampñ eit omb de hum accoures
 Dah er boen eit hent de Jesus.

O dèo! é Doué lén a huissance!
 Ur vecher poñnius hou posi:
 Hui e rai tout guet abouissance.
 Na hou calon?...

Jesus en Templ.

A pe ras deoh arret en Templ
 Doctor divin , guet doctoret ,
 Er Scribet heyet hon contempr !
 Souebet é er Pharisiet

Hoi e feshai tad a siance
 En' oaid hemb quin a sences vlaï,
 Dircs oh é hoent é silance.
 Na hon calon? ..

Perdrier U'érilt santel ha sant Jojeh.

O sant Jojeh , goarnour fidell
 O Mari , mam carantéas !
 Hon perderi zoe naturel
 É claq el-cé hou mah Jesus.

Caret hosi en templ santel,
 Rac énon é accomplissai
 Volanté é Dad éternel.
 Rac é galon?..

Jesus en deserb.

Jesus ne garai nitra guel
 Eit alvein er guelh péherion :
 De justice é Dad éternel ,
 Ean hom offrai a ôir galon.

Ean e yas d'un deserb tihonel,
 A gaus demb énon é yonai
 Deu ugout dé continuel.
 Rac é galon?..

Jesus tantet.

Satan en dës en insolence
 De mouet d'énon d'en tantet :

Quant pël ean e santas poussaoc
E vestr er forçes d'el lausquetin.

Hui hul lemmal gort Lucifer,
Ha d'er fessbein hui hun desquats
Deob é teliamh er victoér.
Nac hou calou?...

Mission Jesus.

Avel en heual en ur dremen
E ra sclerdér, toemder ha joé;
El-ec har Mestr souvenen
E zoug ér béd el lebiné.

D'er speret ean e rai sclerdér,
En tibouchet e simentai;
D'er galon ean e rai toemder.
Nac é galon?...

Miracles Jesus.

Er-ré ean e gar assistance;
Er-ré dal e gar er gôellet;
Er-ré positet, delivrance,
Hac er-ré bouard, er hlaebet.

Ean uél en intérier;
Er-ré varhes e renaucitai;
Ean e galmai furi er mor.
Nac é galon?...

Pwar mil, hant contrin er merhet nac er vogal.

Ur foul a dud e yai a breuse
D'en deorb eiz er chelehet:
É galon e hun intérier
Eiz terrein en nan ha sétet.

Ean e gresques seih harsen,
Maz eiz pwar mil hun goutantai.

Ha

Ha chom e ras leih seih colven.
Nac é galon?...

Dazir de convertistec'h.

Péguemad a boén hac a buis
É perdég d'ur bobl ahurtet!
N'en dés quet calz hum convertisse,
Souéhet int, ha non-pas touchet.

Jesus ne zongrai quet tremén
Mandyeu rust, a pe glazquai
Er béhourès Sammaritén.

Nac é galon?...

Jesus e vail ar gozst Jerusalem.

O Jerusalem, an hou ear;
Méritein e ra bout caret,
Ha ne ret dehou meit glabar;
O pobl ingrat hac ahurtet!

Quilein e rei é buéket sclær
Er malhurien e vézaçai
A gouth ar nad, orgueillus lær!

Nac é galon?...

Lazar ressuscitet.

Jesus en doai joé doh Lazar;
Lazar pèl doh-t'ou e varheas;
Mes é varhuc e ziscoet d'en doar
Ur brubat, ur miracle beas.

Arleth pwar dé Jesus arribus,
En ur deutat e hérimai:
D'é goz ar bé lær euz bihue!

Nac é galon?...

Salvati ar Juivet.

O me Jesus! péh avantage
Hou pou-hai a hon miracleu?...

Loennecin furi, alam arrega
Eenniset hou q'obereu.

O pobl ingrat ha criminel,
Inemb de Jesus e scañrai
Guet douner hou complod cred!
Nac é galon?...

Er Sacrament insultet.

Hout gacennh etiku en hun maq
E ra, e laret, hou q'ol vat:
Ah! hou truhé dohemb e gresq
Sel-mui ma ta demb bout ingrat!

Eta rein d'hun intan hé bibnanoe,
Er Sacrament hui hum laquei
Edan un dieter apparaoe!
Na hou calon?...

Jesus e hum ra demb.

Ean hur harai: é péh mystér!
Ean e hum ra de bep-unan:
Avel hur maotr, hou tad, hur brer,
Hou Doué ha Salver han ingan!

Él al lyam spiritael
Péhani doh-t'ou hur joentaï,
Ea bout asambh un touz santel!
Nac é galon?...

Er Sacrament insultet.

O Doué eshet! tad criminel,
Huguensudet, tad libertin,
Hou tretteou guet fari cruel
Er Sacrament-é quen divin.

Deuto d'ou honner ha malice,
(Nac, é Jesus! hai ou gùtlai)

Hai e hum offr é sacrificé !
Na bon calon ?...

Er Sacrilegen.

Hosh crechénien e hum accord
Guet renarvêt malhurus;
Ar é drea a visericord
Int é sa d'insulteim Jesus !

O sacrilège abominabl !
É-léh er pardon e offrai,
Te gomet na torfet dannabl !
Nac é galon ?...

COMMANCEMAND ER BASSION.

Tairvêt Cannen.

Jesus ér Jardrin.

Eh commence é norech creel,
Jesus e hum dên ér jardrin,
Hac e bed é Dad éternel
Guet gloès lûm ba hêrhuon anquin.

Ab ! dâp Jesus e gommeance
Santein er hoén e breparai
Er Julvet cri én en vanjance !
Nac é galon ? ..

Jesus vagannet.

Hai, jardrin, test ag é blêhar,
Hai, nœz hlaeahus, contemplet
Jesus, é face d'oh en doar,
En un huitsen a sêd semblet ?

Un Æl e sa, hac er soulage;
Jesus ér gloès-cé nœ vilhuai

Meit eñ souffrens hoñh davantage!

Nac é galon ?...

Jesus e souge hac e hum resign.

En ur moment creñhuc a soujanee,

Jesus e laras, *pêl* d'obaign

Er halice-sé a souffrance ;

Quantéh resignet d'en arrein.

D'é Dad é hoñr er sacrific

Ag é vuhé, e vellenai.

Aveit constantin é justice.

Nac é galon ?...

Jesus e ya de garonet é Apostolet.

O hui, m'Apostolet fidel !

Disorhet : meu gloñs e sou garbas ;

Soulaget-mé ém stad cruel,

M'mean sou triste bed er marchas !

Ne ra meit creñquein é souffrances :

É l'éh secour, n'en doul gortai

Meit un trist ha méhus silence.

Nac é galon ?...

Tout inemb de Jesus.

Jesus, ne hoñs meit huerhaoui

Ér halice-sé presentet :

Ret-vou en l'et bed el li,

En ol inemb deoh sou skuet :

Unan hou eberh hac hou trahiss

D'er ré-ral calon e vanquai :

Guet rage er Juivet e hérisse,

Na hou calon ?...

Jesus clasquet.

En nos-cé chifas ha tihout,

Officerion ha Soudardet

E héli en treitour cruel,
Guet grèd d'er jardin Olivet,
Jesus er recen guet d'ouster:
Avoi, é-m'ean, a p'er boquis,
Petra e hols-hui amen d'ohér?...
Nac é galou?...

O! é couchant guet ur gons.

Jesus e lar delui ur gons;
Ah? mar chaquet Jesus, mé-d:
Quentéh d'en doar é couchant gronté,
Guet un huih ag é volanté.

Ean e ellai digneur en doar,
Mes é garanté en dalhai;
Ean e hum resign d'ou bonnar.
Nac é galou?

Jesus d'ohet.

Jesus, avel ur briminel
Dalhet, grontet ha stleiget
Guet er race-sé quer cruel,
E mil seçon zou tourmantet.

É juge meh, péh insolance?
É juge memb er goal drutai t
Jesus e carnei er silance.
Nac é galou?...

Jesus accuset.

Int e alum ou jalousi,
E lum hou seadon v'ellous,
Eit-chaq ha laret par-ivi
Ar é goust mil torlet cahus.

Carcin e rer deu pé tri test;
En danger eit ou e gresquai:

Cannennou

Jesus eus tranquil en tampoet.
Nac é galon ?...

Pierr e reni Jesus.

Deit oh, Pierr, éa noz tibouel,
Deit oh, non-pas d'er honsolcin,
Maz de gresqueis é heén cruel :
Ab ! deit oh d'en dishantcin !

Jesus, hon quetan Apostol
Éa hou tourmant hou renia !
Tout inemb deoh ! dén a'hon cossol !
Na hou calon ?...

Er Juivet e gomploet é varhuc.

N'en dé que ! gualhet hou hounar,
Guet er pèh e hoès anduret ;
Agren éa ou furi harhar
Houmarhac, hou marhuc on d'ès touyet,

De baler ur jupe hemb justice,
Guet arreiz bras int hou stigeai ;
Jesus e souffre hou malhe.

Nac é galon ?...

Pilat er hez divlam.

Pilat e lar é ma divlam,
Na n'ellai quet er hondancin !
Er Juivet guet rage hum anflam,
Pilat e glasq hou hentancin.

Eas er stag nuah deoh ur piller
Eit ma vou dispennet getaan ;
Jesus e souffre hou bolér.

Nac é galon ?...

Jesus flagellet.

Ur greil a daulen cruel
E gouñ son ar é gorf sacret ;

É oûd e saïl, e string iuhuel,
Er voureuyon zou distrampet.

Ur rem seûeh e guemâr heual,
Ur rem-aral hum goutantai :
Ah ! dob piboe é ma-eam bayal ?
Nac é galon ?...

Jesus couronné.

Dré haëh Satan int e invant
Laquet éu é zouru ar gouem :
A daulen pennér int e blant
Ur gouron dreinég éu é bin ;

Ha gæst er bleinchan insolance,
Avel ur Roué er saludai :
Jesus e souffre gæst patience.
Nac é galon ?...

Jesus presentet d'er bobl.

É gorf n'en dé weit ar gouli,
Ha d'er bobl el-cé presentet,
Est assai calmein ou furi ;
Er bobl e gri, lamet, lamet...

Lamet-ea a zérac hur face ;
Er-ré puissant e ouisiai
Inemb de Jesus ol er race.
Nac é galon ?...

Barabas delivret.

Dré un horrihl preférance
Barabas e zou delivret ;
Eit ob, n'en dés déu é balance,
Jesus, hai von cruciflet !

Ol é criant a voueh ihuel,
Hon lemel beau a zérac-t'ai,
Jesus e gouante merhucl.
Nac é galon ?... P 6

JESUS CONDANET.

*Pedairvet cannen.**Jesus e soug d Groës.*

H Er bondai e rtr d'er Halvar,
 É Groës pender ar é ziscol;
 Ur vanden sonderlet harbar,
 É bñ er soulagein, er scol.

Er bñ e ziguer peh goall,
 Er goëd e boullat e ridai;
 Couch e ra; int en anjoli.

Nac é galon?...

Merhet a Jerusalem.

Doh er gñellet, merhet santel,
 N'hou peñ quet eon é hiannadein;
 Heurus er-ré e ton fidel
 Guet gñir anquin d'er hontamplein.

Ancoëpat e rei é blabar,
 Guet trahé doheh pe larsi,
 Araab hui-memb scñillet hou tar.

Nac é galon?...

Jesus diouquet.

Arrinet guet poën ér Halvar,
 É Jesus int e grog diréh;
 Hen diouq e ruit guet couner,
 Eit cresquein er gloës hac er méh.

Jesus atleiget guet violente,
 Hac ar er groës taubet debat;
 Eau e sñl en Eau é silante.

Nac é galon?...

Jesus tachei.

Guet puer tache a dauleu cruel
É accorn, é dreid son trézet :
Horrosset hoch doh er schuel,
É esquern e son dieloquet.

Ah ! péh antandement e il
Comprenca er péh e souffrai
Jesus ér stad-cé é verhuai ?

Nao é galon ?...

Jesus har prén.

Jesus ér groès ctre des lair, :
Em goulca il au dra dchou :
É groès, é oéd e lar deign scler
En em prén, ha m'ér refusou ?

Ah ! non-pas, m'ador é souffrance,
Cablus hoem, hac can effaçi
Guet é oéd ér groès me sentence.

Nao é galon ?...

Er Vêrde soutei ha sant Yahan Hoër er Groès,

Doh troed er groès, Guérde Vari,
Hui e hartage é baston :
Jesus e souffr ha péh goul
Zou nr glean e drés hou calon :

Hui ér Cenaci, ami fidél,
Ar é galon e reposai :
Jean, scllet hou mæstr é verhuai !
Nao é galon ?...

Jesus e recommand é Vam de sant Yahan,

Jesus e bløg é hèn d'em doar,
E recommand é Vam de Jean :
Moër, e-m'ean, d'è Vam é glahar,
Chens hou Mab, agrét-can ;

Jean, c'hestu hou M'om. O Mari !
 Jean é l'h Jesus e varhousi !...
 Peh tash-calon, é melcomi !
 Nac é galon ?...

Madelén d'oh troad er Groës.

Éal troad er groës, Madellén
 E chair er goëd e zivirsi
 A ouheu secret en oën :
 Guet hé darcu hi er halogesi.

Incagneu devot ha santel,
 Contemplet er péh e souffrai,
 Aveit tud ha guet tud epueh.
 Nac é galon ?...

Jesus en d'oh séhet.

Int er giël é poën, en arage
 Meyoh-moi d'oh-t'ou e greagasi :
 Eit en anquincis davantage,
 Guet couar int er blasphemai.

Guet er vah en huerbôan bevrage
 E tant d'er séhet er spellhai :
 D'un Doué én seques ! péh ivage !
 Nac é galon ?...

Jesus e hum glem.

Én un moment trist ha tihouel,
 Jesus e lausques en taal cri :
 Ah ! perac, é Tad éternel,
 Perac en em débousquet-hui ?

Jesus, én un tourment quer garbut,
 Guet caristé hui hum glemmai
 Doh hou Tad, pé douai er marhut.
 Na hou calon ?...

Jesus e varhuc.

Accomplisset é er Scritur,
(Ah pêhour! change é varhuc eid-ous):
Oî é gærh uset é andar,
Jesus e lar: achêlue é tout;

É cêl en Ean, e blæg d'en doar,
E soupl é hèn e vagansai,
E rant é spect... Ô glabar!
Nac é galon?...

Jesus marhuc.

El-cé me Jesus e dremén;
Pep tra quantéh e sou spontet:
Er main e fent, en doar e grén,
El loër guet horreur son culèt;

En heanl e refus é achêrdêr;
En Ean, en doar e annouçai
Passion ha marhuc har Salvêr.
Nac é galon?... ean e garai.

Pueruêt Carren.

M Enh er marhuc e rant é hénance,
Hac e rant er-ré treménet;
Hac er soudardet e gommance
Socin ar ou halon, ha lare:

É hosi déu ha Doué véritabl
En hani e souffrai guetals
Ha té, me halon misérabl,
Hanken pegement é carai.

Calon Jesus toullèt.

O calon! toullèt guet ul luet,
Pé quantoh guet er garanté,

Aveit creïbust ma bonfiance,
Hui e rignee deign hou costé!

O goulî don! gûir retirance
Er pêhour pour e souge rei!
O goulî don! ferm assurance
Peguement Jous hur harai.

Quanton brud é ma reasuscitè.

Marbue é Jous! pêh ur glâhar!
Necah er pêh e mès cleuet
E gommence sêhm men dar,
Er bê n'en dê quet bet caret.

Ha ma mès ur ferm espérance,
Pe n'en dê mui èl lèh ma hosi,
E ma sînet dré é buisance?
M'er hred... d'er sort m'hur harai.

Jesus reasuscitè.

O douguet en dîs er victoâr,
Revé ma annonce en Èlet,
Ar er marbue hac ar Lucifer!
Ean e hum rei hoah de ôllet.

Pierr ha Jean, deu Apostol,
En dîs ridet d'er bê ma hoai;
N'er havant mui int em bonnel:
O bibas é hoah!... can hur harai,

Madelén étal er Bé.

Quantéh Madelén e hum brema
De monet de ôllet er bê:
Hi e sêl, e glâque homh cose,
Douguet quet chiff ha caranté.

Ean hum bressant édon figur
Ur Jadrinour, bi er sellai,

En hantous, hac hon seur
Ema hosh hihne!... can har harsai.

Doute en Disciplet.

En Apostolet é balance
Ere dougein hac espérain,
Jesus e na én ou fresance,
E oulen gnetai de asihrein.

Péh ar joé ha souéh admirabl,
É creis er chif on devorsai,
Pe bélant on Maêtr adorabl!
Nac é galon?... can e garsai.

Doute Thomas.

Thomas, en Apostol santel,
Ne hosi quet en dé-sé abouti:
Pe larér debou er gævel,
Guet hardébiert can e rescoudi:

Ma ne bélan é bemp gouli,
Ma ne laquan mem his én-hai,
Ne gredein quet, me hom seel.
Nac é galon?...

Jesus e hom zisco de Thomas.

É hoent assambl, ha clos en or,
Guet en doujance ag er Juvets:
Eih dé gondé, hemb hé digæcer,
Jesus hom gar gnetai querret.

Sèl, e-m'can, mem bleuen cruel,
Thomas, laca he seorn én-hai:
Ne souéh quet, mas cred fidel.
Nac é galon?...

Jesus e breuet poénieu.

Hou majesté hac lion puissance,
Jesus, e hosi cabet dob-t'ai;

Int e dostai deoh hemb doujance,
En hou consoù int hum bligeai.

Mes el ma hoaiñ bet é souffrance,
Souffrance e bromettroñ dehai,
Accouraget dré hou présance,
Na hou calon?...

Jesus e bromet er Speret-santel.

Eit ou digol a hou présance,
Hui é bromet er Speret-Glan,
E aiskennou gost abundance
A hreoc'h avañt peb-unan;

Ha secourica necessar
É peb occasion dehai,
Durand ou huié a viñer.
Na hou calon? —

Peden.

Ém languis, é Speret-santel!
Reit-deiça gred, n'arb ha caranté;
Hac ém tristé continuel,
Me hou suppli, consolet-mé.

Quétai quittat, Jesus adorabl,
Hui ou posai prometlet dehai
Er secour-é quem admirabl.
Na hou calon?..:

Assomission.

Goude poénien quen dirallu,
En Disciplet ol assamblet,
Jesus ou bénig... hac e sku,
En aibre splan é ma couppet.

Hou caranté, el é neigral,
O Jesus d'en Ean hou tougeai;

Tut hon c'hell gret souh é pignal.
Ra hon calon ?...

Souh en Apostol.

Joé, anquin ha souh admirabl
E bartagrei ou balonen :
Doh en Ean é sellent dalhabl,
Hon g'héli e rent a lusqueu.

Guet grid de bartagrin hon cloër ;
Ou desir taret e gresquei,
Fe chongent, hon calon tiner
En Ean el en doar ou barsi.

Peden.

A sibien d'en Tad éternel,
É ma hon trou, é ma Jesus !
Aveit preutim tud criminel,
Reit e hoës hon codd précieux.

Ne gallet quet er bris ihuel
E hoës bet payet aveit-ai :
Groat ma veint deoh perpet fidel,
Ma hon carolat... hai ou haral. Amen

Prosen a overen Calon sacret Jesus.

Tou : *Arrête ici, passant ; etc.*

TQuet, crechénon, deit guet ur joé santel ;
Reit laq d'hon calon, d'houquet hon speret
Joéutamb hor bouéhyeu, ha cannamb ol ihuel
En inour de galon, Jesus, Salver er béd.

En dé-men quen heurus, el omb-queu inourabl,
Seoyant d'érac Jesus, har Salver ér Halver ;
En rantein har respet d'é galon adorabl,
Quetut ham sacrificin guetou ar en auter.

Calon sacret Jesus, trevel en ol græce !
 Mamen douce ha frontal ag er garanté par ?
 Guet hou flam abesset quer bibue hur halonen,
 Ma von hen ol desir hou cartin bemb mæur.

Er pæur hær ag er béd re-sei er pæur abuel
 De vraden, ô Jesus ! vertuyen hen calon !
 Ean é babé magus ha ærb en aviel :
 Dehau partout inæur, gloër ha molation !

Re-ven quen abesset tout hen intérieur,
 Ma von dæcord er l'ég, er galon, er speret,
 Eit laret de Jesus, m'hon car hæc hou ç'ador,
 M'hon ç'adora hen cès hæc hen caron pæpet.

En Ean é ma mêlet, re-ven mêlet en doar !
 Re-sei er béd antier, dérac Jesus stouyet,
 De laret a galon, calon sacret, m'ou car !
 Calon ævit calon, deah é hen çonsacret !

Hur haranté gredus hæc hur fé véritable,
 Hur speret, hur halon, hur squeden naturel,
 E æn ol çonsacret d'hon calon adorabl !
 Ne rehenb a nehaj moit un implé sætel.

Un inæm abruet guet er flam doucærus
 A galon hé Sævræ, æn gonz moit a nehon :
 É pæb occasion d'en adorea gredus,
 En é ol obære, hé change æ æn gueton.

Calon sacret Jesus, miloër æ garanté,
 En dès bet asuret pæb en doar guet en Ean !
 O Calon charitabl ! æor bemb sol a drabé,
 En dès hen delivret a liamen Satan.

Calon sacret Jesus ! ô calon respectabl !
 Calon Jesus, joénret doh en Divinité !
 O cadoër marceillus en Drindat adorabl !
 O madelesh æouçhus ! miracl æ garanté !

Calon

Calon Jesus, deit oh eit alom én hur mesq
En tan carantés a galon en Alet;
Ah ! sel-mui ma carér, calon pur, mui é ercig
Er gloër hac en incur é rantér d'en Driadet.

O dousér ag en Ean ! ô joé spirituël !
Ah ! sel-mui ma carér, mui é renner carcîn;
Neigral e ra hed Doué en leam-az fidel;
Hemb carcîn hou calon, Jésus, pousas bibuein?

Calon Jesus, goarnour en Ilis véritabl,
Retirance er Veltan, ami hou leamsetu,
Hui dihuén én dangér, én hur peón charitabl,
Re-rou perpet dehoñ reglet hur halouneu.

Calon sacret Jesus, fournaz a garanté !
Mamon perpet dihoñ a bir devozion !
Aveit hun abracin durent ol hur hubé,
Laquet, antretinet er flam-ré én hur halon.

Calon sacret Jesus, ô tron hou ç'amiet !
O fetas a brezeu e rid guet larganté !
O douce durance er garanté parfet !
Nameit doñ hou carcîn n'en dës a lehuiné.

Calon sacret Jesus, sol a humilité !
Énah é euh en Doué é tristat, é huissance !
Énah en e hum blige el én tron a druhé,
Ag en ol santelash, ô pihuc abundance !

O calon, Barroñis er-ré vrd ha sentel !
O calon, ol confort er-ré sou affliget !
O calon, retirance er pehour criminel !
Hui sou aveit en ol, dah en el e hum breet.

O Jesus ! guet trabé hui e solit, e breze
En ol de hum sacor de vouté hou caranté :
Ah ! pihuc e el refus a hou carcîn hemb eue ?
Hou calon e oapi hur halouneu guet joé.

Calon meret Jesus, ô calon charitabl !
 O calon, liberal a bon tonneon !
 O calon, hur bonheur, hur el joé véritabl !
 O Jesus, chaleuet peden hur halonnou !

Dré hou croue reglet hur babé quer santel,
 Ma vebemb abreset gnet tan hou caranté:
 Ma vebemb el perpet d'hon vertuyen fidel,
 Eit hou caron hermen hac éa éternité.

NAU CHOEUR,

pé

CAIR EN ÆLET.

En nombr quasi hemb fin ag en Ælet e rou
 -partaget é nân Chœur, pé Cair, pé Rou.

En Ælet-Gardien e rou en d'eschéan Chœur,
 il-cé contet éa ur ibellat:

- 1.^o En Ælet-Gardien.
- 2.^o En Arhalet.
- 3.^o Er Vertuyen.
- 4.^o Er Principantet.
- 5.^o Er Puissanceu.
- 6.^o En Dominationet.
- 7.^o En Tronci.
- 8.^o Er Cherubinet.
- 9.^o Er Seraphinet.

Où d'ur roué é cennant gloër, incur, mé-
 lation hac adoracion de Zoué;

Mes opén, peb Chœur en d'ea an dezer beaac
 éa hur herén,

CANNEN.

Tou, *Ad eannam Agni providi, etc.*

EN hou ranteleah, é men Doad !
 En Ælet, avel un armé,
 E nû rang é zou partaget,
 De beh rang é sezer marchet.

Chœur en Ælet-Gardiën.

Dezer en Ælet-Gardiën
 E zou condai ér bed peh dên:
 Heurus mil guéh, mer profitamh
 Ag er soign ou dia a hanamh.

Peden.

M'Æl-Gardiën, goarantet-mé
 É peh daegir a mem huhé:
 Réglet quen echat me fæco,
 Ma hein gatnoh d'er gûir joyeu.

Chœur en Arhælet.

En Arhælet zou degaset
 Eit en affærieu bras ér bed,
 Eit goaranteis doh en droaguen
 En Iis, er ranteleahen.

Peden.

Arhælet, m'hon ped d'har misset
 Doh ardeu en haguenandet:
 Conservet en Iis é peh,
 Hac hemb brisel er ranteleah.

Chœur er Fortuyeu.

Chœur glorius er Vertuyeu
 E régl en ad, er mæonien,

S'hour, pé glen continuél;
 Queteri, pé bocu cruel.

Peden.

Vertuytu esir, preserret-al
 Doh er rocu ha queteri,
 Doh en tampest, doh en gurun,
 Hac en ad doh peb goel fortun.

Chœur er Principantet.

Er Principantet e hun vel
 Ag en Iis ha tod santel.
 Ag er Brincet, quetan pènnem
 E gondui er santel-heu.

Peden.

Dougaet, Principantet santel,
 Secour d'en Iis é heisel,
 Ha d'er Brincet crechinion,
 Eit dihoen er religion.

Chœur er Paissanceu.

Chœur er Paissanceu her goerant
 Doh er goel-speret hun tourmant,
 Hac e rimplég é ol ardeu,
 Eit hun tennem en é locu.

Peden.

O paissanceu! hun dihoenmet
 Doh ol ardeu er goel-speret:
 Fragil omb, hac ean é furi;
 Pennus é revitchemb ni.

Chœur en Dominationet.

Chœur en Dominationet
 E ra er péh nos commandet
 A herb en Arhelet quetan;
 E régl lun affericu en Ean.

Peden.

Chœur en Dominationet,
Aveit omh hun intéresset;
Replet affariou hun lubé,
Hac lazi hun éternité.

Chœur en Treset.

En Treset e laqua er peah
Er galou guet aujédiguesh,
Eit ma pléguou hun volanté
Ol d'er péh e hligeou guet Doué.

Peden.

Treset, laqueit dou ém halou
Ur gôir peah guet devotion,
Guet charité doh ma Nesson,
Guet cas d'obeïss-mé ma lusou.

Chœur er Chérubinet.

Er Chérubinet e goudai
En hênt e schêr hêli.
Eit mouet d'ur sentesch ihuel,
Hac avance ér gloër éternel.

Peden.

Chérubinet, conduyet-mé
En hênt em hassoù dévot Doué;
Assignaet deign scienco er Savet,
Eit ne faricîn quet en hênt.

Chœur er Seraphinet.

Chœur er Seraphinet curus
E son abresset quet narchus
Guet er flam pur a paranté,
Ma ta dehsai ham gal é Doué.

Peden.

Hui e sou, & Seraphinet !
 Er seür e garante parfet :
 N'i hou pèd, desquet deub éhad
 Gartin parfetement hou Doué.

Réflexion.

Ab ! ol en Ean en dès sourei
 A heanañ, ha n'hou nès quet ni !
 Pet moyand a salvédigueañ !
 Hac éneañ pèh dalleddigueañ !

Santimanteu ul libertin, péhani e gom-
 mance de hum chongeal.

Ton: *Quando on est mort, c'est pour long temps, etc*

PE varhae un deo, adien d'er béd,
 Jamas ardran n'ellou donnet ;
 Devas é dud hac amiet ;
 Ne vevn quet mèn é vèr loget,
 Pé quet grad-rad, pé én drespèr,
 Dalsal éneon chom e vou ret.

Er oën, ag eï lèh ma couñhou,
 Biehu quin jamas ne siñou,
 Na changement erbet ne von ;
 Ha dol ma vou het mem biñé,
 Mem hou ép ol éternité
 En Ean, p'en duern eit galé.

A oudé ma mès quitéit Doué,
 Avoit ridreg d'em liberté,
 Pèh un tourmant e senten-mé !
 É houa hein cair en em bleuer,
 Un deñ coutant on, e larér ;
 Mas doug en diavol e sou ponnér.

A ge sellen mad mem bubé,
Ne mès na peah, na lehuiné;
Arragein e ran doheign mé,
Péhour on bet, hoah é péham;
Me sant er piq, hemb na changent;
Bet é m'en dé en diant énan.

Mar contenten men desirien,
Me gar memb ém pligeadurien
Er vamen a me focureu :
Mèn é-ma er joé asuret?
M'er blasq par-tout, n'er heran quet,
Mait guet Doué en dès me brouet.

Er sclardér, il én amoleu,
Doné sou test a me ol ceveu,
Me sant é ma ar me fazeu :
É creia men diréglementeu,
Er marchue hac é jugementeu
E hum bresante d'em chongen.

Goudé ma mès hum radellet
El louscri ag er pébet,
Petra e mès-mé gouniet?
Méh, hac eun a sanastion,
Desespoér ha terision
E oui quentéh me halon.

É héli desirien brutal,
Doh el lennet é rér haval,
Hemb couz ag en drogquen aral :
En tavernen en houn foester,
Avel chas en hum zepennér,
Ha hemb crechéneah é vihéer.

Quemér furi guet ur horvat,
Lès cit ket schœl dehat,
Ham scoeiz, tennin hleau a sournat ;

En danger memb a vou labet,
 Ham rangin atàn e sou rêl;
 Ret é bent diabl, pé arraget.

Petra ! ne rehâi quet moyant
 De cherrige Doué, ha bout content,
 Homb bout ur fol, ne inséant ?
 Pêh sort jugement en heu-mé,
 Mar dalhan d'obér goab a Zoué
 Beta dor en éternité ?

Me sac' é péh occasion,
 Me doui, m'efface é péh seçon,
 Un Doué e oulen me balon ;
 Hac él-cé é hankeu-mé
 Er vrastet ag é vejasté ?
 Me bayon kir me fallanté.

Testat e re a zé de zé
 En dé a glêr hac a dristé,
 En dé a ranjanc men Doué ;
 É péhâi, én ur greinsin,
 Me glêueu me juge é lénzin
 Me sentance avet birhuiquin.

O Doué terribl !... ô Doué puissant !
 Hui e rei deign én ur moment
 Hum gavonet én heu jugement !
 Ne vern quet é péh stad é vein,
 Ne vou quet moyant d'hum gubein ;
 Ret vou quentéli compariscin.

Ret é ents changein eît mot
 Hum gaveriscin, ha quîtât
 En diabl, er hiq hac en imbat,
 Ha hibucin a vermen fidel,
 Eît arrins én ur marbuc santel,
 En heuon d'er joé éternel.

Cheta

Cheta me resolution :
 Gueit gl'har ha contrition ,
 Men Doué , é oulennas pardou ;
 Deudhat e mès commanget
 D'hou caron , Doué a batiantet ,
 En des pèl anser me souffret.

Madelèn e hoës pardonnec ,
 Hac el leir mad e hoës salvet ,
 Hac ou halon e hoës changet :
 Changet chad me halon mé ,
 Groat-deign ouileën me sal rubé ,
 Ma varhaen éu hou caranté.

Ouilet, ouilet, mea deulegat ,
 Mé ren het ur krouidur ingrat ,
 Offanec e mès Doué, me Zad :
 Avez méritéin er pardon ,
 Ham rechantéret, me halon ,
 Gueit que ha gueit contrition. *Amen.*

Peden d'er Uériès santel.

Tou : *Je mets ma confiance, etc.*

HU ren har bouffiance ,
 O Gériès, Mam de Zoué !
 Reit-demb hou ç'assistance
 Durand el hou luhé.
 Goulouet, Gériès par ,
 A pe rehemb faget ,
 Er grace, al hou conjar ,
 Ma rehemb ol salvet. *Amen.*



CANNEN SPIRITUEL,

Ar buhé sant Corneli, e inouéer é par-
ras Carnac, é escopti Gûénet.

Tou : *Cannen santê Mari en Egyptianna.*

PObi devot, deit ha cleuet
Ur ruhé santel, mar dis bet ;
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chut sant Corneli.

Carnadiguis, ræon e hoës :
De drogairéon Doué libé ;
Ean en dis reit deoh sit patrom
Sant Corneli, let Peb é dom.

Ur blai hoc opén é hoai bet
Hur mam lla hemb Peb erbet,
Pe hoai choégt sant Corneli
Aveit quenér cerg a schi.

Peb hoai é Ram én ne amér
Ne hoai meit trebl ha mîér ;
Ne gonér meit a botaneur,
A galleu hoern ha prisonier.

En amér-né er grechénion
E dourmentér é mil leyon :
Peb cartér e nêlér libet
Guet gald santel er varilez.

Novat ha Noistanus,
Deu hérédig forh dangerus,
E vennas distrugo lîzen Doué,
E troublen er pîn ag er st.

Sant Corneli hum opposé,
Ha tud habil e amandós:
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Sant Corneli, dré grace hun Doué,
E sougas victoér ar mehai:
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Cala a dad en doai bet trompet
En eu hérétiq milliguet,
Hac e aistroas gutt ghar regret,
É claq pardon ag ou fêhet.

Sant Corneli ou receuas
En lla gutt caranté vras:
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Pe cessa en hérétiquet,
En Ampereur, tyrant calet,
E ras gobér brisel cruel
D'en ol grechénien fidel.

Forbannein e ras Corneli
En ar vro pèl dob peb ami:
Sant Cyprian er honsolai
Dré libéren a gafanté.

Pe hoai disoleit ma scribuaï
Cyprian debon gothavé,
En die de Rom galluet hoai bet
Hac ér prison abèn loget.

En Ampereur, hamp col amêr,
E sontéas er Sant dré gair;
Mas il ne rai meit col é boén,
É rege er heméras sandén.

Een e gommendas guet furi
Torrein ol diët sant Corneli;
Guet beliddeu é hoët torret,
Un tourmant bras, mar dié ér béd.

Goudé é hoëi bet coudanet
De rein engens d'en ldolet,
Ha foute debon d'er gubér,
Dibennet vevé bet d'en er.

Er Prevost, éi ma hai guetou
D'en Templ, donnet e res debon
Er change de bedein Corneli
D'aestrein ur momand ée é di.

Suppli e res sant Corneli
De lédet é voës Salusti,
Péhaui e hoëi affiget
Femase vlei quët guet ur blinnoet.

Sant Corneli hé vaitas,
Ha souden yad en hé rantes:
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Er Soudardet e hoëi guetai,
Pe nélassant er miracl-ré,
E stouyas ol dirat er Sont,
Ha Salusti essemblément.

Forh humblemant prosternet hotul
Éa ur oulen er Vadiant:
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Sant Corneli en badées
Guet joé ha guet caranté vras;
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Queteh ma clemas en tyrant
É hoent convertisset d'ar Sant,
Ean a gammadas ou laheir,
Pé é ldolet adorein.

Eit adorein é ldolet,
D'ar fust templ é hoent conduyet;
Mas é lén rein ançans dehai,
Guet courage int ou dispriai.

En Ampereur-hont é huilet
Ne rent cas ag é ldolet,
E yas én ur galér quer bras,
Ma res ou dibén ar er place.

Truheus bras hoai bet guélet
Deu-sén-ar-n'ugotat dibennet;
On goéd e res ur mor hibao,
É péhai é hoent ar nian.

Cri ha calet hoai er galon
On sellai hemb compassion;
Ha hui memb doh me chelenet,
Cruel oh mar n'en doh touchet.

Chetu penaus sant Corneli,
Ugotat Soudard ha Salusi,
En dës caret en Eutru-Doué,
Ilec é lëson santel chué.

Vennet ou dës col er vuhé,
Queteh avoit offencein Doué;
Mélamb Jesus, mélamb Marie,
Mélamb chué sant Corneli.

Gòel hoai guetai seùil on ol gold;
Eit rein ançans d'en ldolet;
Mélamb Jesus, mélamb Mari,
Mélamb chué sant Corneli.

Cheta euta marhou hou patrom
 Sant Corneli, bet Pab é Rom;
 Sellet-eun lidet ar er place,
 Ha d'ea a nehou eo ra cas.

Ur voñs devoñt hanhuet Lucia,
 Dre inspiration divin,
 E yas de glasq er varttyret,
 En ou interroñs ér vâret.

Carnadiguis, n'anduret quet
 M'eo devoñt mui en iourennet,
 A gareté avoit eb hai
 Doh hou patrom sant Corneli.

Goulen a ra quet Doué renard,
 Avoit en d'ad hac el loannet;
 Ean e ra consolation
 D'en neub er p'd a hir galen.

Hai qu'ea ind diñs er mætes,
 Ne hoñs na rent na manerion,
 Ne hoñs prepremant meit chétal,
 Avoit hem vikouñs ar en deat.

Rac-cé pedet sant Corneli
 De gouerren loannet hou ti,
 De bellat doh-t'ai fallanté,
 Ha d'ea p'eb tra mortalité.

En hou q'llis er Pab a Rom,
 Avoit inouren hou patrom,
 E ra Indulgence pleniér
 D'er-ré e ra meñ ou dezer.

En Indulgenceñs accordet
 E zou, avoit m'er gouyebet,
 Perpet, eit en huñsereñt dé
 A viñ Santemhr, ar meñ ér blañ.

Coverait ha cōmmelet,
Reit skionneu ha pedet,
Aveit ma ren cōvertisset
D'er sê en ol inddōlet.

Pedet ma ren ur gair naion
Être en ol crechēion:
Mêlamb Jesus, mêlamb Mari,
Mêlamb chue sot Corneli.

Hac être en ol caruât,
M'hor hon er Barroia goodê:
Mêlamb Jesus, mêlamb Mari,
Mêlamb chue sot Corneli. Amen.

Cannou spirituel, ar en *Angelus*,

Tou hanaset.

Angelus Domini, etc.

UN Al e risquennas en dê,
De saludein Rouennas en Nê;
En ol laret d'hi: ô pia!
Mê hon salud, Mari. Ave, Maria, &c.

Ecce ancilla Domini, etc.

Mê son matêh en Eutru-Dont,
Groet a hauss ê volantê;
Er chervige e sal dein: ô pia!
En durent ma ribucin. Ave, Maria, &c.

Et Verbum caro, etc.

Quemêh ma cōstantas Mari,
En hum gress Jesus ên-bi,
Formet a hé godd puras, ô pia!
Drê hress er Speret-Glas. Ave, Maria.

Cannenn aral, ar en *Angelus*.

Ar er memb Ton.

NI hou salod guet caranté,
 Rouanna er Sant hac en *Elé*:
 Hui e sou beniguet, ô pia!
 Hac a brezeu canguet. *Ave, Maria, &c.*

Beniguet é chad Jesus,
 Er treh a hou Corf peñcins:
 Mimen a santuleah, ô pia!
 Hac a salvedigneah. *Ave, Maria, &c.*

Ni hou suppli, ô Gueñes cair!
 P'arriou hun deuthen er,
 De oulen guet Jesus, ô pia!
 Eid-omb er mached beurat. *Ave, Maria,*

Peden d'er sant Patrom ag er Barraes:

Ton hanthuet.

O Henna Sant *N.* hou supplicin é ramb,
 Dirac en Estru-Doué, d'en dont change
 a hanamb:

Goulennet arvit-omb græceu costianel,
 Eñ monet devad-oh d'er joñeu éternel.

Et-ci re-voe groñt.





CANNENNEU ARAL NEUE

CROÆSET,

*Laqueit é achemand ag el Lâre-man
el advantage er Fiddlet.*

AVANTAGEU ER RETRÆT.

Ton: Pénisre knoufs...

Plîsaderieu pur,
Pebh ha joê parlet,
Hol zee, a dra sur,
Frêh douee er Retræt.
O bidl ma quemêr é cas,
Eit tanhoust mæden quer heus.

D'el lêh santel-sé,
Gallinet dré er græce,
En pligetu d'ern Doué,
Me rislou gæst presset
Inou é ma me Salêr
Eit me gouni dré zoustêr.

Mîmean affliget
E lar deign heusb cæse,
Heus den ag er bet
En clæque er sagæset
Treuquîl ha heusan gæst Doué,
Té havou én ha ærté.

Dæmærance cærl
Retræt admirabl
Aman é peb ær,

É ur peab dellabl,
 Me inean én é Salvér
 É gæou é ol désir.

Guet a trésorien,
 Avare, hum abust;
 Guet a follesheü,
 Libertin, hum use:
 Me hunan, amas guet Doué,
 Mé esleü hou fallanté.

A Zoué me Hroudeur
 Me uile er hulassance,
 A me Rédempteur
 Er gûir batiance;
 Hac a me Juge é eslé,
 Me uile en taules pounér.

Péhédes horrible
 Hum breante hemb nombre,
 Ur ruhé terrible
 Em loch hac em sponte:
 Ah! ne uileu méti tourment
 Ma ne changean d'er moment.

Illoer hirissas,
 Ma coële é tigueur;
 Flammen blaoushus,
 Frost oh d'em devore:
 Deuchat e mës chouget
 En éternité calet.

Péhour shurtet,
 Creine hac hum desole;
 Péhour glaharet,
 Espère, hum gonsole;
 D'er péhour Doué e bardon;
 A p'um rant a bir galon.

O Doué me halon,
Me el esptance!
Er hit-mae pardon,
Goadé recompance!
O Doué! péh ur garante!
Allas! caranté un Doué!

Deit el péherion,
Deit ul d'er Betret;
Inou hou calon,
Eu ur prah perlet,
E ollou gues gûir glahar
Hou trefletou en hou tar.

Pardon, ô men Doué!
Pardon d'hon pugalé esblout
Hei rou un Doué just,
Mae chue trubout.

Pardon, ô men Doué!
Pardon d'hon pugalé ingrat;
Ah! n'ham rangt quet,
Hei rou perpet hun Tad.

Pardon, ô men Doué!
Pardon d'hon pugalé glaharet;
Sellet dob hun dar,
Ha n'han reñset quet.



Cannenn ar er sacramenta Confirmation,

é pñani é ma expliqué seih donazon
er Spéret-Santel, pñé e receñer é Sacre-
mant-man.

Ton : Réveillés-vous.

Dest, ni hou ped, Spéret-Santel,
Disquenet én hun balouen,
Ha, dré hun cræce spiriuel,
Parifiet hun inannen.

Visitet-ni dré hun sclardér,
Spéret lenc a consolation;
Lacait énamb hun caractér,
Ha reit-temb hun seih donzon.

Reit-temb sagesse, reit-temb science,
Antademant ha dévotion;
Reit-temb conseil, nesh ha doujanee,
Eit ma rebeamb gñir-Grochénion.

Ni e ealen, dré er sagesse,
Avance é verta nos ha dé,
Ha gobér ur briad hemb cræce
D'er béd ha dé ol fallanté.

Discaet-temb tout, dré er science,
Dré bñb hint é ma rei querbet
Aveit mouet goet assurance
Devat oh, d'hon g'ol euruset.

Dré antademant, reit temb sclardér,
Hac en inrit de comprenñia
Tout er pñh e rou nécessér
En hun lécen, eit hun salvaie,

Dré en dévotion, reit-temb er graces
 D'hou pelein guet attention:
 Lammet a hanemb er paresse,
 Eit m'avancemb ér berfection.

Dré er genseil, reit-temb science
 De siffoch en droag dol er mat,
 Ha de choëgain dré bréfirance
 Er péh e sou guellan d'hou erat.

Dré en verb, reit-temb er hourago
 De seubein en tentationen,
 Ha de souguain guet avantage
 Er victoér ar er pahéden.

Ni e oulen, dré en doujanse,
 Hum breservain pur a hebet,
 Eit hou méleïn guet révéranse
 Quebet èl ma reitemb ér héd.

Cannen eit er Vénédictioun.

O Mystère admirabl, m'hou cara hac hou
 c'insour:

Ab! hai sou adorabl, hui sou ol hun recours.

Ér fin a hun babé,
 Mystér a garantié,
 Ni hou compreneu neëd, neëd;
 Ha guet er Sent én Ean,
 Ha guet er Sent én Ean,
 Ni hou mélou un dé,
 Ni hou mélou un dé,
 Un dé, un dé.

O Jesus amichl, p'eh caranté eit omb!
Eit omb, tod miserabl, hui e ra ur breiz hemp
som.

Er fin a hun bobé, &c.

Jesus Doué éternel, Jesus Doué infini,
Jesus perpet santel, hañ rou tout du Hostie
Er fin a hun bobé, &c.

Beit d'hon pehl fidel hon pénédiction,
Graces continuel ha p'eh sort douzezon.
Er fin a hun bobé, &c.

Pléget guenoh imber, Salvér carantéus,
Hao tennem a viadr, eit best guenoh carna.

Er fin a hun bobé,
Myster a garanté,
Ni hon comprenou neub, neub;
Ha guet er Sent en Eia,
Ha guet er Sent en Ean,
Ni hon mélou un dé,
Ni hon mélou un dé,
Un dé, un dé.



NOËLEN NEUÉ,

*Composet dre en entru NOUËT, Person a
Peignan, escripti Guénel.*

Ton: Souhait on, Pénitence.

Pénit nous son ar en doue, péh cin e gléban-mé?
Cairret ur melodi e son d'leis en tel
Elet, leurem-temps peint il e cannet,
Péh urliet aré e son arille é bet?

Cannet chet gacamp, cannet, peble ag en doue;
E tump de laret sch un nelliet hamp par:
Ur mabé beniget, road a Jérusalem,
E son gantet cit ch ér guer à Veiledem.

Arille il en tounde ag er prophétie,
O met mil gach eures, leuret hant l'hamet!
Cannet gléer hac ineur de Jesus ha Marie;
Dein à Doué da vout deus, arret a er Mende.

Ar er peunt à greis-uec d' ma gantet l'icand
En ur hoch cren disto, d' hant tréougloush;
Hoi er hantet hant, éré des inérel,
Eit tounde d' rambren a'ou des met hant hant.

Ino d' hantéret er metet à ol er bet.
Ar un d'ardéle plus éu un ol s'arretet;
Ean e un de vout peunt, arret hant peuntet,
Ha distagat hant e'ou des er bet aré met.

Ur marchant disto e son plus hant Tont;
Ino d' caréret ur peuntet aré:
Un ol d' er gantet en des Jesus chéret
Eit peuntet à Ino er beniget d' er bet.

Tump guer er Veiledem, riantet al éret on;
Tontet d'ant s'arretet ha de d'arretet gantet
Péh aré d' t'antet gantet à hant hant,
Péh des, en hant s'arretet, d'arretet ag en Ean.



È gavel beniguet, è s'èsser avert
 È gresson gual dabamp en en el doctoret;
 Canton è crechamp gual instructivon
 En ne vèhé jamés cassé en el lèvra.

Delegat un Jezu a stude à rason,
 Oulicis e re dijs à cause d'un pèchaden;
 Ne scellè hoch merit d'aveu; mas qu'et pel e collèchet
 È scillien avèit oap à beullat el è Oth.

È caviguet d'air hèn vèlge hèn hèn avert,
 En e glosq mem brèhats; ne hèn e oulen:
 O Jezu! è mem brèr! èt el hèn pèchaden,
 Ne calèvet avèit avert hèn hèn avert.

Ha ne vèlven hoch er g'ave-té d'èsser?
 Ha ne vèlven perpei d'hèn schèr èsser ton?
 Mah diè, ha ne vèlven jamés èsser en Doné
 Disquenet ag en En avèit è g'ave-té?

Sel hoch è d'èsser g'ave-té èsser hèn avert;
 Avèit te s'èsser e avert èsser èsser:
 Ha perpei è en-t'ou è d'èsser g'ave-té pèsser?
 Hèn d'èsser èsser èsser; en è er g'ave-té.

Toutel el, un pèsser, èsser g'ave-té hèn avert,
 Er g'ave hèn Jezu n'èsser diè vèsser hèn avert,
 Perpei èsser hèn hèn èsser g'ave-té hèn avert,
 D'èsser hèn diè hèn Tèsser èsser vèsser pèsser?

Tud perpei hèn avert, èsser hèn Tèsser,
 Ha ne g'ave-té perpei èsser èsser pèsser:
 Èsser pèsser perpei èsser, èsser èsser èsser èsser pèsser:
 Èsser èsser èsser en En èsser èsser èsser èsser èsser.

Er pèsser hèn en èsser èsser èsser,
 Hèn èsser èsser èsser èsser hèn hèn;
 Mah Jezu, èsser en èsser, èsser èsser èsser;
 Avèit èsser èsser èsser èsser èsser èsser.

Me vèsser èsser èsser èsser èsser èsser
 Hèn èsser èsser èsser èsser èsser èsser.

Jezu

Tous a souffrir en camp er position heuveu,
Ma ni d'espier a camp er benigne occasion.

Toutid, ved glorieu, ved inhuu a galou,
Dels anan gort Tous de reserve er l'erna:
Pousser é creder-hui han s'elut quon inhuu,
A pe uilet hou Tous é d'achen quon inu?

Tud s'elut gort er lei ha gort er sans j'ou,
Toutid d'edel Tous, ha s'elut é m'ou:
Hui ne glaspert b'atidi m'it han s'irer'ou,
D'arid m'it de hou Tous a gort ule é ouleu.

Er l'ou à V'ouhou a vou uet l'ou ah,
Ma ne v'ouet coudu er u'elut par'ou:
Er l'ouider t'ou m'it a vou ule de g'ou:
E t'oupe l'ou à l'ou er j'ou er er l'ou.

Am'ou a v'ouu g'ou l'ou pou g'ou,
a Ha p'oum'ou p'ou er g'ou par d'ou:
Hui er g'ou d'ou g'ou u'ou er p'ou:
E u'ou m'it g'ou l'ou u'ou er u'ou.

P'ou quon u'ou ch-hui, é G'ouu b'ouu?
Hui u'ou m'it d'hou G'ouu, h'ou u'ou er g'ou:
G'ouu m'it han l'ou, u'ou p'ou de Zou,
L'ou à hou p'ou, l'ou à hou u'ou.

Ha l'ou, J'ou, d'ou j'ou ha l'ou d'ou t'ou,
G'ouu ch l'ou u'ou g'ou ha u'ou l'ou l'ou:
G'ouu u'ou u'ou er g'ou d'ou g'ou:
E u'ou l'ou l'ou, h'ou j'ou er l'ou.

O Tous, m'it l'ou! é G'ouu b'ouu?
Hui m'it u'ou ha d'ou de p'ou l'ou er l'ou:
Hui-ou, quon l'ou quon, l'ou p'ou,
Ma l'ou, u'ou j'ou, er u'ou a l'ou l'ou.



CANNEN

*Composet dré er mêm Person, er ranteleah
ag er Portugal, ha degasset d'é barras
en trizeo d vís Merh rtae.*

Ar er mêm Ton.

CHEUNET er person à excepé Gudet,
Pel dah er ranteleah oñ er G forbarat;
Pel d à gual dahch, mas é intation
E nos perpet gualch quer elos el é galon.

A cordi er mouant eri ha d'acoufous,
Me hou pollet dahch des oñchra malheures,
Diras men d'acoufous perpet en ha oulles,
Hac er hou poñchou d'é ha nos é oulles.

O dé ha à glach! ô dé ha à drind,
En dte me sepiet dah me houh bagalé!
O diapart cruel! en d'arant me viala
M'm hou chenge à achou, jous me d'acoufous.

Poble perpet fidel de Zoué ha d'hou Biliou,
Souffert oñ én halon, én oulles tiprian;
Men d'arant, ha me nos é viala gualch.
Eit me d'icou jous cal er chenge à achou.

Houh dah Jermie, pé dah er gualch Jermie,
Er gualch à Vahilon pel oulles capier,
Bardi, én er chengal é si hou poñchou,
Gualch houhousen, er nos é oulles men d'arant.

O cad me ha d'arant! men é me oulles aré
En oulles oulles houh, me me houh bardi,
Eit d'icou oulles D'arant, ha d'acoufous hou oulles,
Hac al hou gualchous dré er gualchous?

Ha! me houh bagalé oulles, d pé oulles é houh hou!
Hac me gualch bardi, ha m'm houh quer oulles;
M'm oulles à me oulles; me, ô pé oulles d'arant!
He houh quer oulles à dte, me me à bagalé!

O qu'ik develligues, petre ven à nichol?
 Pèr e han d'amistou? Pèr e ven arour dech?
 O Jesus, bagal mat, han pet change à nichol,
 Hac astennet han torn d'pep moquent dehal!

O Egriden erous, d' Sant ha Santeet,
 Ha lui, Rouerick en Eus, chomet guald perpet!
 Felt dehal astennet de han debet,
 Felt dehal confortance d'ol han areuilin.

O maneked à France! d'han discomfret,
 E pet moe à deus d'han d'het mal!
 Guhard e houbt han à bep contumelant;
 Mar breman ar han mat moe aquin ha tourment.

Ur vanden valerion, hamp fi hac hamp blon,
 En des ha rreget, ha houbt pet vil pou;
 Lanet en des gualt ol joye er ghou,
 Hac a malit de don ag en affliction.

Quile, men delegez, Jilec en Eus, oillet,
 Teik, ol pokle ag en deor, deik, ha manderet
 Ha can nor het jonne gualt ur malent
 Hac ar gloie à ghou houbt deik han hant.

Men Karobet, Eilion, ha Manik forbanet,
 Gualt er gualt Lannet: ur houbt deiket
 Hamp affice, overen, ha hamp ammenten,
 Hac en drein d'croquet de han Eilion.

Croie, calice, amment, cibichon poubet,
 Ha gualt er houbt à bep parven loubet;
 En Eus d'bagin, foubet à hant malen,
 Ha Jesus forbanet à han tchervetion.

Il Sinagou arret à bep en d'etregat,
 Pet moute à grechouk foubet ha rreget;
 Er gualt crochouk, en det vat d'ouillon,
 Hac ar té tal porton deik han tchervetion.

Ne ghouamp erret houbt mal à valerion,
 Ne moute à bep en mout gualt ha d'etregat;
 Troublat d'en erret, moute d' er ghou,
 Ha d'etregat e rreget gualt en affliction.

O guésien ag en Fan, vengance eñtas un Doué !
 A rougela en dour peours e cœuñ-té ?
 Mes peours, ha penes e eñtas-hi cœuñ,
 A pe ne cœuñ quet e he stakieñ ?

O men Doué, facht eñ, e gues d'ous peñden !
 Ni han hañtas men cœuñ de ol han peñden !
 Pe veng het fidel dœñ, e veng het fidel dœñ !
 Mes peñden cœuñ dœñ, ha het hœñ dœñ.

Ha han eñtas eñtas, ha eñ e vœñden,
 Mes e cœuñ han vœñden, ha gœñden dœñ er
 peñ.
 Penes, men Doué, penes, eñ men han peñden !
 Doué en dœñ han eñ gœñ, penes-eñ ar.

Dœñ eñtas eñtas, dœñ eñ eñtas
 Penes, men Doué, penes han eñtas penes !
 Mes peñden dœñ, e Doué e gœñ !
 Doué-eñ er peñ, dœñ-eñ er eñ.

Peñden eñtas-eñ, eñtas ha dœñ,
 Ha han eñtas, men Doué, eñtas dœñden ?
 Peñden eñ eñ eñ eñtas ha dœñ,
 Ha de gœñden gœñ dœñ eñ han eñtas ?

O eñ ha eñtas ha eñtas gœñden,
 Mes dœñ eñtas gœñden peñ er ha peñ moment !
 O Doué eñtas, hañtas en eñtas-eñ,
 Ha men eñtas gœñden peñ gœñden men eñtas.

Quet, eñtas eñtas, eñtas eñtas eñtas,
 Quet, ha ha de eñtas eñtas eñtas eñtas !
 Doué-eñ, eñtas eñtas, ha eñtas dœñ
 E men ha de ha men eñtas eñtas gœñden.

Trahant, eñtas-eñtas, gœñden eñtas eñtas
 E hañtas de gœñden dœñ dœñ men eñtas !
 Ha ! penes er eñtas eñtas eñtas gœñden,
 Ha eñtas dœñ er men ha han eñtas, eñtas eñtas !

Ah ! gœñden dœñ eñtas, eñtas eñtas ha penes !
 Dœñden eñtas er eñtas, dœñden dœñ ha han eñtas !
 Ha gœñden dœñden eñtas. Ni eñtas dœñ er eñtas !
 Quet eñtas eñtas eñtas, eñtas eñtas ha Doué,

FIN.



ROL

A Gannenneu spirituel aveit er Retræet.

D'er Merher.

D OUÉ e gouvî er Pêhour de ham gouvê- ranciâ, pages 3	
Desir un Iacan e retour de Zoué,	6
Jesus e gouvî un Iacan fariet de ham gouvê- ranciâ,	7
En Iacan-sé e lar adia d'er héd,	10
Lod ag en drougneu e ra demb er pêhet marvel,	12
Ag er pêhet veniel,	15

D'er Ryeu.

En Iacan-sé e ham aquin, rac ma hé d'ê pêhet,	18
En Iacan-sé e oulen gouv Jesus hac ean ren ret d'êhi gôêr penigen il-d'on,	22
Aquin en Iacan-sé, rac Jesus a'êu d'ê quet curet,	24
Ag er Mystérien principal ag er Religion a Grochênech,	26
Gouvî de guendr er Groê,	33
Resolution de soug ur Groê ar er vrêh, eit chongal kouch é machue Jesus,	34

D'er Gâêner.

En Iacan fidel ne souge quet er machue,	36
---	----

Hénnaden un Ircan ecclésiastiq' en doar,	38
Préparation d'er marbas,	40
Eit recommanden en Ircan de Zout,	51
En obligation hun zels de Jesus,	55
Pasion Jesus,	58
Héut er Groës pé Stationen Jesus a-archi er Pretoir hed er Bè,	61
Er seih-Station principal a Bassion Jesus- Chronist, eid er seih-dé a hep tubun,	64
Gouharmenten Calos Jesus,	83

D'er Sadourn.

A zivond er Jugement particulier,	84
Ag er Jugement general,	93
Stabat Mater, pé Mari deli tound er Groës,	95
Stabat Mater,	97
Ag er Sacrement adorabl ag en Auter,	100
Adoration de Jesus é sacrament ag en Auter	104
Eid Adoration én Overen,	Idem.
Acteu aral,	106

D'er Sal.

Adoration,	107
En Ircan e hünnaad bond hamb Jesus,	109
En Ircan e glæq' secour gæst Jesus,	111
En Ircan e hed Jesus de sonnet,	112
Santimenten un Ircan mad a pe gommuni,	114
Resolutionen un Ircan mad goudé er Gom- munien,	116

D'er Lam.

Clemmen en Ircanneas ag er Fergatoir,	117
Gred un Ircan mad e hum ra de Zout,	120
Santimenten un Ircan convertinet é retrat	122
Ag en Indulgence,	124

D'er Merh.

Devis étré er Sant ag en Ean, hac en dud ag er héd,	125
Promesses er Vadiöat,	128
Groët-omb aveit en Ean,	132
Réglement a vuhé, e guémér ér Betret an Ineen e xair bibuein mad,	144
Un Inean mad e huet gae sarroh ar er muez,	149
Un Inean mad e huet cherrige ag en tren croudet eît huet zoug de Zoué,	150
Un Inean mad e guvi peb tra de vélein Dout,	152
Eit goeil en Annonciation, é mie merh,	154
Aveü er représentation a Gannediguetah Jesus,	157
Un Inean e guémér seür ar Galon Jesus,	159
Un Inean mad e considér limage Calon Jesus, eît réglein mad hé hani,	161
Santimanteu Calon Jesus deraud ma hoal eît omb ar en doar,	163
Nän Chœur, pé Cair en Alet,	186
Santimanteu al libertin, pé hani e gommance de huet chongal,	190
Peden d'er Uérids santel,	193
Cannou spiriuel ar habé S. Corneli,	194
Cannou spiriuel ar en Angelus,	199
Cannou aral ar en Angelus,	200
Peden d'er sant Patrou,	ibid.
Avantageu er Betret,	201
Cannou ar er sacrement a Confirmation,	204
Cannou eît er Vénédictiou,	205
Noëlen seüé composet dré en ostre Noëz, Person a Veigner,	207
Cannou aral, composet dré er même person,	210

FIN AG ER ROL.









